

# España ratifica a Franco su adhesión en un auténtico plebiscito nacional

El Pueblo, el Movimiento, el Gobierno, el Ejército, el Clero y la Juventud exteriorizaron al Caudillo su gratitud, su fervor y su lealtad



## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes 3 de Octubre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Teléfonos:

Redacción: 12078

Admón.: 21745

AÑO XXIII :—: N.º 6.665

PRECIO: 1'50 Ptas.

Suscripción mensual:

30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

P. M. 5 - 1958

Tan extraordinario y trascendental homenaje, celebrado en Burgos, emocionó vivamente a S. E. en muchas ocasiones, a lo largo de tres históricas jornadas

Tres puntos básicos: el espiritual, el nacional y el social

Discurso del Caudillo en la plaza José Antonio de Burgos

«Españoles: Os habéis congregado en esta plaza mayor de Burgos, cabeza de Castilla y cuartel general de la reconquista de nuestra Patria, para celebrar el XXV Aniversario de mi exaltación a la Jefatura del Estado, de aquel primero de Octubre de 1936 en que echaron sobre mis hombros la pesada carga de liberar y dirigir España, objetivo que he venido sirviendo con mi firme voluntad y esfuerzos en estos cinco lustros transcurridos desde entonces.

«El hecho de que durante estos veinticinco años me hayan acompañado el amor y la confianza de los españoles, premia prodigar en los desvelos que haya puesto en servirlos.

«En aquellas horas en que se conmovían las entrañas de la Nación entera y las comarcas se alzaban en armas para defender su fe y las esencias de una Patria en ruinas; cuando riadas de jóvenes con botas rojas o camisas azules afluyán a los cuarteles a enrolarse en las filas de la Cruzada y muchos sucumbían en los baluartes heroicos de Madrid, Barcelona, Gijón y de tantas provincias españolas; en los momentos en que las iglesias y conventos ardían en llamas y nuestros sacerdotes y religiosos pedían a Dios la protección para que la Patria se salvase; y una oía de crímenes, estimulados desde el poder, arrastraba los centros de espiritualidad y de cultura; en la misma hora crítica en la que España se perdía a pedazos, recibía en mis manos el cuerpo exangüe de la Patria para salvarla y crear un Estado (Grandes aplausos).

«Cuánto sacrificio y heroísmo se acumulaban en aquellos primeros meses de albores de nuestra Cruzada, cuando madres y esposas, con decisión numantina, animaban a sus deudos para la lucha! Cuántos heroísmos silenciosos en cárceles y checas, bajo el terror comunista! Cuántas ansias de libertad y de esperanza de que llegaran los ejércitos de la liberación, y cuántos inclusive de nuestros adversarios esperaban que nuestra victoria los liberase del yugo de sus títeres y explotadores! (Aplausos).

«Cuando se mira a distancia lo que parece un sueño de pesadilla y se tiene delante esta otra realidad viva de los hombres y de las tierras de España, encuadrados en sus organizaciones naturales, orgullosos del resurgir de la nación, se siente la íntima satisfacción de poseer las bases seguras del futuro de nuestra Patria.

DOS PROBLEMAS SOLIDARIOS: EL MILITAR Y EL POLÍTICO

«Dos problemas se presentaban, en aquellas primeras horas, a mi examen y resolución: El militar y el político. Ambos se mostraban como solidarios. De poco nos hubiera servido el ganar la guerra si dejáramos abandonada la solución, el hondo problema político que la había causado; al mismo tiempo que para ganar la guerra nos era indispensable el forjar la unidad perfecta de nuestra retaguardia, decir claramente el leísmo por el que se combatía y llenar de contenido político el Movimiento liberador.

«Todos aquellos movimientos espontáneos iban a fundirse así en el crisol de nuestra Cruzada, que con la victoria nos había de permitir asentar nuestro movimiento político.

«Desde el primer momento me apercebí de la carga que se arrojaba sobre mis hombros: en el orden



Franco corresponde a las aclamaciones entusiasmadas de la multitud reunida en la Plaza de José Antonio el pasado domingo.

militar la situación no podía ser más comprometida. Habíamos tomado Toledo y marchábamos sobre Madrid, pero al mismo tiempo una riada de voluntarios comunistas internacionales atravesaban nuestra frontera de Cataluña, que acababa la decisión de intervención del comunismo soviético en nuestra lucha (grandes aplausos). Sin oro y sin divisas, con la capital de la nación y las principales poblaciones y zonas industriales en poder de nuestros adversarios, teníamos que armar y sostener nuestro ejército, ganar la guerra y levantar a España. Sólo un alto concepto del deber y la confianza en Dios y en la razón de nuestra Causa, hacía más grato el cumplimiento de mi deber.

«No era lo más importante la situación militar, con ser tan básica y trascendente, pues constituía la especialidad de mi profesión militar. Lo que se me presentaba como más grave era el de acometer la gran empresa política. No bastaba la acción negativa de destruir un orden oprobioso que nos arrastraba al caos, sino que era necesaria la acción constructiva y, al mismo tiempo que se combatía, concebir y crear un Estado, devolviéndole la unidad, la paz y la convivencia a una nación escindida y en trance de disgregación. El lograr que nuestra victoria fuese beneficiosa para todos, España no podría salvarse sin que renaciera la fe y la confianza en el futuro, sin despertarla a una nueva ilusión.

«En el fondo no era muy distinto el sentir de la gran mayoría de los españoles que firmaban en los dos bandos. El divorcio de la mayoría de los españoles hacia la política y los partidos era general. El sentido católico de la vida, pese a las propagandas y coacciones, seguía predominando en la mayoría de los hogares. La grandeza de la Nación a todos atraía y a nadie estorbaba. Los anhelos de una mejora de nivel de vida y de una más justa dis-

tribución de la renta había sido un día ilusión general. El progreso económico de las naciones en que entonces tan pocos creían, a todos había de beneficiar. Lo que de tantos sentimientos buenos hacía una obra mala era el sistema político de los partidos en lucha, más atentos a sus pasiones y ambiciones que al bien público que pretendían servir. Había venido dominando el área nacional la explotación política de los politicastros que convertían a los hombres en carne de cañón de sus sectarismos (Grandes aplausos).

TRES PUNTOS BASICOS: EL ESPIRITUAL, EL NACIONAL Y EL SOCIAL

«Tres puntos aparecían claros en nuestro horizonte: el espiritual de la defensa de nuestra fe y del predominio de los valores del espíritu; el nacional de salvar la Patria en trance de disgregación y hacerla grande y rica en beneficio de sus hijos, y el social de difundir la cultura y alcanzar una progresiva elevación del nivel de vida y una más justa distribución de la renta. Estas tres bases tan sencillas unieron a los españoles y dieron en los primeros momentos vida y rigor al Movimiento liberador.

«Desde los primeros momentos la ordenación política de la Nación marchó paralela a la de las operaciones militares. En plena contienda se sentaron las bases de nuestro Movimiento político con el decreto de Unificación, la proclamación del Fuero de los Españoles y las leyes sucesivas que configuraron al Estado. Del acierto que nos acompañó es muestra el fervor nacional que invadiendo a España nos había de traer como fruto la victoria.

«En esta gran obra constituyente que emprendimos había que extirpar las causas de nuestra decadencia política, acertar en una nueva forma que nos liberase de los partidismos políticos, recogiendo del pasado lo que merecía salvarse y devolver al pueblo es-

pañol la ilusión y la esperanza de una nueva política. Satisfacer los anhelos legítimos del pueblo; poner los valores espirituales por encima de los materiales; pero asegurando a aquel en la más alta medida, el progreso material y la justicia distributiva. Arrinconar para

(Continúa en tercera página)

## RESUMEN DE LA ULTIMA JORNADA

Burgos, 2.—(Servicio especial de Citra).—S. E. el Jefe del Estado ha presidido el Consejo de Ministros reunido en el Convento de las Salesas. Con esta reunión ha terminado los actos oficiales del XXV aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado.

Hoy ha hecho un día hermoso y soleado, pero desde que Franco abandonó la ciudad, las calles están casi desiertas.

Las ochenta mil personas llegadas de los diferentes pueblos de la provincia para asistir al acto de adhesión celebrado ayer en la plaza de José Antonio, han abandonado la ciudad y los burgaleses, después de la intensa emoción de las jornadas recientes, se han reclinado en sus hogares. Ha vuelto pues a Burgos, el vivir apacible.

Es curioso contrastar como han rivalizado en el fervor no solo las gentes de todas las clases sociales, sino también de todos los estratos.

En la reunión con las representaciones militares, Franco tuvo pruebas inequívocas de la lealtad de los soldados de ayer y de hoy, porque en las expresiones de entusiasmo estaban a la misma altura los Tenientes Generales que los oficiales de más reciente ingreso. En el Seminario, con las jerarquías de la Iglesia, los Sacerdotes unían sus voces en los vítores los más jóvenes seminaristas.

EN EL CAMPAMENTO DE JUVENTUDES

Después en el Campamento del Frente de Juventudes, las jóvenes generaciones españolas, las que —según frases del Caudillo— tomarán el relevo en el Movimiento, con la Revolución Nacional en marcha, emocionaron profundamente al Generalísimo con sus aclamaciones y su devoción.

Más tarde en el Real Monasterio de las Huelgas, el Consejo Nacional, cuyos miembros han tributado a su Jefe un recibimiento al que la grandiosidad del lugar ha contribuido a hacer casi escabrosamente.

Luego, en el intermedio, entre todos esos actos, la masa popular, reiteró cada vez que tuvo ocasión sus explosiones de entusiasmo.

Ha sido, por tanto, el conjunto de actos del aniversario, un verdadero plebiscito nacional, en el que han participado Ejército, Clero, Movimiento y pueblo. Cada aplauso y cada vítor, era una papeleta en favor del sistema político y de la obra de Franco. Mejor dicho, algo más que eso, algo mucho más válido, profundo y afirmativo, porque eran papeletas

con el corazón de todos los españoles.

El homenaje nacional ha sido impresionante, y por lo tanto ha impresionado a Franco, al que se le ha visto sumamente emocionado, extraordinariamente emocionado en varias ocasiones. Ante el pueblo, en la plaza de José Antonio, ante sus compañeros de armas, con motivo del homenaje de adhesión del Ejército, en la inauguración del Seminario en el Campamento del Frente de Juventudes, y en el Consejo Nacional.

Burgos, ha sido otra vez estos días, escenario de acontecimientos trascendentes para el futuro del país, para un futuro que se anuncia venturoso y firme. Pero por lo que a la ciudad se refiere, aunque quedan las banderas y las colgaduras agitándose al viento como en un lejano adiós a los que se han marchado, hay un aire de melancolía y tristeza, las calles están desiertas, no se oyen los aires de marcha de las tunas y de las roncallas.

Franco se ha marchado ya, alegre y satisfecho de las pruebas de afecto y adhesión que ha recibido. Se han ido las autoridades y las representaciones. Quedan sólo el recuerdo y las consignas de seguir trabajando al servicio de la Patria. Trabajar y servir saben hacerlo bien los burgaleses.

SS. EE. RECIBEN A UNA COMISION

Burgos, 2.—Sus Excelencias el Jefe del Estado, y su esposa recibieron esta tarde en el Palacio de la Isla a una comisión del Segundo Festival de la Unión del Duero, presidida por el Alcalde de Aranda del Duero, acompañada por el Gobernador Civil. El Alcalde de Aranda hizo entrega a la Excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, de la rosa simbólica del citado festival y la entregó, asimismo, un álbum con las canciones finalistas del concurso.

La esposa de S. E. el Jefe del Estado, se mostró muy satisfecha por ese obsequio y agradeció vivamente a la comisión del Festival la delicada atención.—Cifra.

REGRESO A MADRID

Burgos, 2.—Su Excelencia el Jefe del Estado, una vez finalizado el Consejo de Ministros, ha emprendido el regreso a Madrid.

En el Palacio de la Isla acudieron a despedir a S. E. el Jefe del Estado, los Ministros, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Burgos, el Alcalde de la ciudad, el Capitán General de la Región Militar, Prelado de la diócesis y las autoridades provinciales.

(Continúa en tercera página)



Momento de iniciarse la reunión del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del Caudillo y Jefe Nacional.

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## Las primeras lluvias

A las primeras lluvias el campo suele esperarlas con ansiedad, con verdadera ansiedad, pues lleva mucho tiempo aguardándolas. En el campo, y en este tiempo las lluvias son «lluvias benéficas» por decirlo con un viejo dicho, con un tópico de esos que responden a una sencilla, evidente verdad. Son benéficas porque, en muchos puntos, la tierra tiene sed, necesidad del agua que cae mansamente y dichosamente, del cielo.

En la ciudad, el panorama es muy distinto. Como no sea pensando en los baches, en los baches, de las calles de algunas barriadas —y no tan barriadas— ¿quién espera con ansiedad la lluvia? Lo cierto es que las lluvias suelen cogernos como de improviso, una todavía no se ha hecho a la idea de que el verano va quedando atrás, que hay que guardar el traje fresco, el ir por ahí descorbatado y que lo mejor será dar a la gabardina un lugar visible y a mano, para que nos acompañe a la hora de salir.

Todo es cuestión de hábito, de ir entrando poco a poco en las nuevas jornadas de los días cortos.

Las primeras lluvias son, en todos los sentidos, una llamada al orden, un alabonazo a la vida en una manera viva y eficaz.



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO  
**FRAU lo instala**

### Temperatura

máxima 21 a las 14'15  
mínima 14 a las 5'15  
humedad 80 %

# AGENDA

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY De sobremesa

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Mundo insólito; 3: Telediario (Primera edición); 3,25: Bolsa de Madrid; 3,30: El tiempo; 3,35: El cine y su mundo; 3,45: Kilómetro cero; 4,15: Por tierras de España; 4,20: Cierre.

### Noche

7,30: Escuela TVE; 8: Lectura del programa de noche; 8,02: Telediario (Segunda edición); 8,30: Programa en el estudio; 9: Investigador submarino; 9,30: (Telediario (Segunda edición)); 9,42: El tiempo; 9,45: Atlas de música; 10: Los muertos no se cuentan; 10,30: Primer éxito; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a media noche; Momento musical; Recuerdo...; 12: Cierre.

## FARMACIAS

(De mañana a la noche)  
Barceló, Consulado 6 (esquina Sagrera), Teléfono, 15252; Bernat, Colón, 46, 12173; Cano, A. Luis Salvador, 89, 23627; Caubet, C. Sotelo, 145 (Terreno), 22631; Coll Adrover, General Mola, 34, 24712; Gil, Viñaza, 18, 12181; Forteza-Rey, Pl. Cuartera 19, 11996; Llobera, Pl. Santa Eulalia 1, 12143; Mercadal, H. de Manacor, 284 (Soledad), 25518; Mulet, Pl. Serralta, 4 (Santa Catalina), 14916; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets), 11435; Sbert, Isabel, Pl. Progreso 1 (Santa Catalina), 24222; Tarongí, San Miguel 93, 11235.

### SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 9 mañana)

Ginestra, San Miguel 57, 11127.  
DESDE LAS 10 A LAS 12  
Cardell, Pl. Cardenal Reig, 2.  
Massanet, Camino Vecinal Génova, 135. (San Agustín).

## fidecaya

Cédula de ahorro progresivo  
Resultados de los Sorteos del 30 de Septiembre de 1961

AMORTIZACIONES TOTALES  
1er. Sorteo núm. 7229  
2º Sorteo núm. 4336  
AMORTIZACIONES PARCIALES

1º núm. 6724	6º núm. 1486
2º núm. 4819	7º núm. 5529
3º núm. 1603	8º núm. 1432
4º núm. 5725	9º núm. 4220
5º núm. 0831	10º núm. 2662

Pida información a: «FIDECAVA» S. A. E. Calle de Recoletos, 6. MADRID Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs.

Programa para hoy  
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,20: Piezas breves; 9,35: Novedad musical; 9,45: Cocina y mercado; 10,05: Carretera; 10,35: Hermana Radio; 11: Radio Club; 12,30: Leyendo «BALEARES»; 12,35: Ballenato; 12,50: Página X; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Kiosko de música; 14,05: El mundo canta; 14,10: Barra musical; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Selección de sobremesa; 15: Nombres musicales; 15,35: Variedad en la tarde; 16: Mujeres famosas; 16,05: Radio Club; 17: Revista femenina; 17,30: Grandes orquestas ligeras; 17,50: Rúbrica de mujer; 18,05: Diez minutos con Antonio Molina; 18,15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19,35: Narración; 19,50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,50: Información de «Última Hora»; 21,05: C. A. R. Club; 21,35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de Éxitos; 22,30: Foco; 23: El socio tiene la palabra; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA 1.470 Kc. - 5 Kws.

Programa para hoy  
Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 9,25: Minutos selectos; 9,30: Tonadillas y canciones españolas; 10: La música alegra el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,03: Cita en el espacio; 12,30: Boletín del radioyente; 13,25: Los «grandes» del flamenco; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Ramón Bots su armónica; 14,18: La receta culinaria del día; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,24: Nella Colombo; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: De mujer

a mujer; 15,15: Miguel Ros (cantor) con Carlos; Barandiarain (piano) y Jaime Payeras (bongo); 15,27: Desde la Quinta Avenida; 15,39: Lou Monte, con Joe Reisman, su orquesta y sus coros; 16: Emisión de solicitados; 16,15: La casa de los abetos; 16,40: Voces famosas; 17: La hora de los baillables; 18: El sacriegio malayo; 18,15: Variaciones sobre un tema rocoso (Tchaikovsky); 18,40: Música de moda; 19,05: Boletín del radioyente; 19,30: Una dama en San Francisco; 20: Emisión de solicitados; 20,15: Emisión del Club Barcelona; 20,25: Una melodía, ayer, un ritmo, hoy; 20,35: Méjico canta así; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del ciego; 21,02: Desfile popular; 21,30: No-do de los deportes; 21,35: Antonio Machín; 22: Radio Nacional de España; 22,25: Minutos con el éxito; 22,30: Los Chimberos; 22,42: Los Xey; 23,04: Concierto ligero bajo las estrellas; 23,40: Buenas noches con el ritmo de Frankie Waghman; 23,53: Música para soñar; 23,57: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy  
12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radioalegrías 1961; 13,15: La música que usted prefiere; 13,35: Santoral; 13,45: Discos para usted; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de Bolsa y Banca; 14,55: Una cuartilla al viento; 15: La Fiesta. Revista taurina; 15,15: Concierto en miniatura; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Éxitos de Leroy Anderson; 16: Cierre.  
18: Apertura. Burbujas. Emisión para enfermos; 19,15: España social; 19,30: Angelus; 19,35: Buenas tardes; 20: Concierto selecto; 20,40: Santo Rosario; 21: El albergue de la sexta felicidad; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Las historias de átomo; 23: Buenas noches y cierre.

### Cupón del Ciego

NÚMERO PREMIADO **858**

### AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, por el Aeropuerto Nacional de Son Juan, en el día 1 de octubre de 1961.

Aviones nacionales; entrados, 14; salidos, 15.
Aviones extranjeros; entrados, 70; salidos, 60.
Pasajeros en aviones nacionales, entrados 523; salidos 682.
Pasajeros en aviones extranjeros, entrados 2.479; salidos 3.536.

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Continuará el tiempo inestable. Nubosidad a varios niveles, predominando la desarrollo vertical. Chubascos aislados. Vientos moderados de componente Norte Marejadilla;

### CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Oliver-Rosselló  
En la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción de Son Sardina, se celebró la boda de la gentil y bella señorita Juana María Rosselló Llaneras con el joven don Antonio Oliver Mayol, Perito Industrial.

Firmaron el acta como testigos, por la novia sus tíos don Antonio y don Juan Rosselló y don Sebastián y don Guillermo Llaneras; y por el novio sus hermanos don Ramón y don Enrique y su tío don Alfonso Barceló y su primo don Francisco Alou.

Desde la iglesia se trasladaron los novios, familiares e invitados a la finca «Ca's Metje Vey», propiedad de los padres de la desposada, donde fué servido por el acreditado restaurante «Tebas» un exquisito lunch.

La novel pareja salió por vía aérea para la península y continuó viaje de bodas por el extranjero.

### REGALOS BODA JOYERIA CONRAD

Enlace Estradas-Estarás  
El pasado miércoles, día 27 de septiembre, se celebró en la Basílica de San Francisco de Palma, el enlace matrimonial de la distinguida señorita Magdalena Estradas Calafat, hija de don Pedro Estradas Lladó, funcionario de Telégrafos, y de doña Francisca Calafat Homar, con el joven don Antonio Estradas Pons, hijo de don José Estradas Terraza y de doña Catalina Pons Torres.

A los acordes de una marcha nupcial, entraron los contrayentes en la Basílica, yendo la novia del brazo de su padre y el novio del de su madre.

Benjido la unión y celebró el Santo Sacrificio el M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral, actuando de padrinos don Miguel Estradas Calafat y doña Francisca Morey Estradas y de testigos por parte del novio, don Antonio Pons, don Bartolomé Pons, don Gabriel Mercant, don Matías Gelabert, don Lorenzo Pascual y don José Estradas, y por parte de la novia, don Guillermo Torres, don Luis Cilingrías, Cónsul de Grecia, don José Vives, Médico, don Antonio Ripoll, don Jaime Ripoll y don Bartolomé Estradas.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un exquisito aperitivo, seguido de comida.

La novel pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, salió en avión hacia Madrid y el extranjero.

Petición de mano  
Por don Antonio Mus Caballero y señora doña Petra López Blanco y para su hijo Alfredo ha sido pedida a los señores don José María Malleu Moret y doña Magdalena Coll Gomila la mano de su hija María Rosa.

La boda se celebrará a finales del próximo mes de noviembre.

## Se trabaja activamente en la organización de las Ferias y Fiestas de Palma

Continúan con entusiasmo y eficacia las labores preliminares para la definitiva organización de las Ferias y Fiestas de Palma. Han tenido lugar en el Ayuntamiento reuniones de las comisiones de trabajo encargadas de «Ferias y Fiestas», «Deportes» y «Prensa y Propaganda».

En esta última, a la que asistimos, se acordó, después de un amplio cambio de impresiones, elevar a la Comisión Plenaria, lo siguiente: Hacer constar la unánime conformidad respecto a la ampliación y dignificación de la Feria de Ramos con una serie de manifestaciones adecuadas al carácter popular de dicha feria y a la época en que se celebra. También se acordó interesar la celebración de unas Fiestas a últimos de junio, sirviendo de eje de las mismas la festividad de San Pedro de honda ralgambre popular, y la necesidad de

que las demás fiestas populares, tanto las que se celebran en verano como las que tienen lugar en invierno —las Virgenes, la Purlama, Conquista, Reyes, San Antonio, San Sebastián, etc.— reciban del Ayuntamiento el impulso necesario para su ampliación y dignificación, tanto en su proyección popular como en su aspecto de atracción turística.

En la referida reunión de la comisión de Prensa y Propaganda, que fue presidida por el concejal señor Tous, asistieron el Delegado del Ministerio de Información y Turismo, señor Soriano Prade; el Diputado provincial señor Forteza; el Vicepresidente del Fomento del Turismo, señor Barceló y los representantes de la Prensa y Radio locales, actuando de Secretario el Jefe del Negociado de Estadística, señor Bosch.

## Concurso de Montañeros Juveniles

### Organización Juvenil Española de Baleares

La Jefatura de la Organización Juvenil Española de Baleares, convoca el I Concurso de Montañeros Juveniles, a celebrar en los fines de semana que a continuación se indican, comprendidos entre el 7 de octubre de 1961 al 7 de enero de 1962.

7 y 8 de octubre: Marcha a Torreña y acampada en Bonnaver. Tema: Orientación y lectura de planos. Código de señales de rastreo.

28 y 29 de octubre: Concentración en el Albergue Juvenil de Son Serra: Marcha en autocares a Deyá. Tema: «El medio que te rodea» y Culturales.

11 y 12 noviembre: Marcha al «Galatzos». Acampada en la Fuente de la Marquesa. Tema: Escalada, Rapel, Teleféricos. Escaleras de trepa y pasarelas.

### Delegación Provincial de Protección Escolar de Baleares

Se hace público para conocimiento de los interesados, que en los tabloneros de anuncios del Instituto «Juan Alcover» y de la Delegación Administrativa de Educación Nacional, se hallan expuestas las relaciones de becarios, seleccionados por el Jurado de esta Delegación.

## Necrológicas

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales falleció el pasado día 28 doña Antonia Fiol Juan. E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hermanos Francisco, Maestro Nacional; Sor María del Amor Hermoso Religiosa del Convento de Santa Magdalena; Guillermo, Presidente de la Sección Social del Sindicato del Papel y Prensa; hermanas políticas Juana C. Tur y Antonia Veny; tía Sor Mercedes, Religiosa del Convento de Santa Magdalena; tía política, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares, les enviamos nuestro más sentido pésame.

## Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

LOS MECENAS. — OTRA VEZ, LA DAVITA DE LIMPIEZA. ES FEO RECORDAR DEUDAS, PERO...

Los Mecenas. ¿Qué sería el mundo del arte sin los Mecenas? ¿Qué de los poetas, los músicos y los pintores? Sin esos seres beneméritos, que no son pintores, ni músicos, ni poetas, pero que por el íntimo goce que le proporcionan, aman y protegen a los artífices del color, de la armonía y del verso, mal andarían las Bellas Artes en nuestro siglo piramidalmente científico y deportivo.

Iba el otro día un vendedor de periódicos, a la chita callando, con unas hojas de diario bajo el brazo. Y va y le dice uno: «¿es que no lo pregonas?» Y el vendedor se excusa: «No está completo. Me he guardado, para mí, las páginas deportivas». Y el transeúnte: «Le pago, por ellas, el doble de lo que vale, completo, el ejemplar».

Es lo que priva. Y bien mirado, hasta la música, la pintura, la escultura y el verso, están adoptando actitudes deportivas. Hay como una competición de escuelas, en las que fichan y se van entrenando equipos y competidores.

Pero volvamos a los Mecenas. ¡Qué gran bien le están haciendo al arte, protegiéndolo a los compositores, pintores, escultores, literatos y poetas! ¡Fíjense, señores —van diciendo— en ese poema musical, en lo que pinta ese pintor, en lo que esculpe ese escultor...»

Pensaba esta filosofía ayer, bajando por el Pas d'en Quint y transitando los veinte pasos —ni uno más, ni uno menos— de la calle Imprenta. Vuelta a la izquierda y me encuentro en las Galerías de Arte de Rafael Palou.

Este amigo nuestro es un Mecenas. Vive y respira arte.

Todas las semanas se pueden visitar sus Galerías y extasiarse con una obra pictórica distinta. Ahora está el cuadro de Pedro Pruna, «Muchacha leyendo», unos motivos ibicencos de José María Mallol Sunzo, realmente impresionantes, y un grupo escultórico de José Boura, «Luchadores». Hay más arte, pero nosotros vamos siguiendo la flecha de la inspiración.

Y dentro de unos días, el Mecenas Palou se va a llevar a María Jesús de Sola al Club de los Poetas, en Formentor.

«Pero todo tu empeño, Rafael, está puesto en fijar, y difundir, en nuestra sociedad, el arte, poniendo en su enorme desierto de arena y viento el frescor de los oasis? Pues gracias te sean dadas a ti y a cuantos como tú amas y proteges eso, que todavía se sigue escribiendo con mayúscula: la Belleza.

por ello recordamos que hay donantes fijos que nos ayudan el pasado mes de septiembre. Y es que a veces uno no se acuerda.

Ayer los tuvimos que decir a tres cuentacuentistas. «Dios le ampare, hermano», que aunque es frase cristiana y bonita, nosotros, los hombres, somos los encargados de hacerla, además, caritativa.

Hoy esperamos mucho de la generosidad de nuestros colaboradores. Corazonada.

Miles de personas acuden a la Cruz Roja Española, donde gratuitamente son sometidos a costosos tratamientos en una fitánica y abnegada labor contra el dolor y la muerte. ¡AYUDE A LA CRUZ ROJA EN SU HUMANITARIA LABOR!

## Salón EL PIRATA

(HOTEL BAHIA PALACE)

# H O Y

## INAUGURACION TEMPORADA

con la presentación del más sugestivo programa de atracciones con el espectáculo español

# SANTOS-MARCHENA

y el sensacional

# ARMIN TRIO

Orquestas:

# TROCANTES

y el conjunto latina-mericano

# 5 AMIGOS

Nos hemos vuelto a quedar sin fondos bancarios. Tenemos ciento cincuenta pesetas que se las hemos de dar a la amita del localillo, que ayer ya nos pordioseó, pero no estaba, a la hora de venir a vernos, el cajero Toni.

Es feo el recordatorio de deudas, pero los pobres se llaman así porque tienen necesidad de todo, y

# Entre el capitalismo liberal y el materialismo marxista, nosotros hemos elegido un tercer camino, y esto no es razón para que se nos hostilice

(Viene de la primera página)  
siempre a los explotadores políticos; hacer la política más leal y sincera; haciéndola discurrir por los cauces naturales en que el hombre voluntariamente se encuadra. Sólo con la ayuda de Dios podía esto realizarse.

## La unidad, la disciplina y la fe lo pueden todo

comunismo, en la otra se salvan los principios de la libertad sin caer en aquel peligro (Grandes aplausos).

NI EL CAPITALISMO LIBERAL NI LA ESTATIFICACION SOCIALISTA OFRECEN LA SOLUCION DE LOS PROBLEMAS MODERNOS

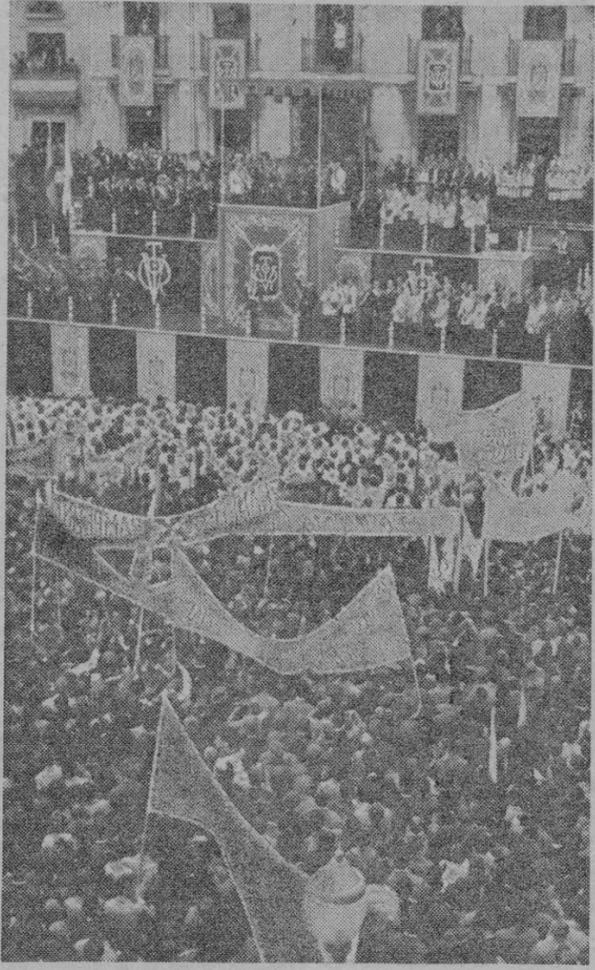
«El que entre los dos sistemas que en el mundo se llevan, el capitalismo liberal y el materialista marxista, nosotros hayamos elegido un tercer camino, no es razón para que se nos hostilice; si el Estado liberal respondió un día a una ansia de libertad y de libre iniciativa frente a los estados absolutistas. Vemos surgir los nuevos movimientos políticos sociales posteriores, muchos de los cuales propugnan otro extremismo estatificador; no son los que gritan los que tienen razón; hoy se pretende con los gritos apagar las razones; es muy seria la situación del mundo para que por egoísmos y la defensa de posiciones bastardas, cerremos el paso a las soluciones posibles; ni el capitalismo liberal es solución para la eficacia y resolución de los problemas modernos de los pueblos, ni la estatificación socialista, que niega el principio de la libre iniciativa y anula el progreso, pero existe una tercera solución: el Estado moderno que España ha alumbrado al que estimula la libre iniciativa y defiende la libertad y la dignidad humana; pero se siente también impulsor y creador de todo aquello que por beneficiar al bien común debe realizarse (Grandes aplausos). Nuestro caso es tan aleccionador que bien merece que nos detengamos un momento en él.

«Bajo el régimen capitalista, igual que fuese este republicano o monárquico, el estancamiento de nuestra nación vino a ser casi completo, lo fue tanto más cuantos más alardes de libertad se producían; en orden a su progreso sólo se acometían lo que a la codicia de los intereses particulares convenía, desapareciendo cada vez más la acción directiva del Estado que señalase las grandes líneas y estimulase a la libre iniciativa, ya que en caso de realizarse por sí lo básico que el progreso económico o social exige.

### RECUNDIDAD DE NUESTRO SISTEMA POLITICO

«Bajo nuestro régimen, por el contrario la nación renace en todos sus órdenes y establecidas las grandes líneas políticas, el avance se acusa en lo espiritual, lo cultural, lo sanitario, lo agrícola, lo naval y lo industrial.

«Las realizaciones en todos los órdenes se multiplican, legándose solamente en el campo industrial a registrarse en estos veinte años, fijos bien, a la cifra de 210.676 nuevas industrias autorizadas, debidas a la iniciativa privada, y que fueron posibles por la acción del Estado sobre las industrias base y por los estímulos recibidos, al tiempo que el número de las creaciones estatales o mixtas han quedado por debajo del centenar (Grandes aplausos). Estos datos son bien elocuentes y demuestran la gran fecundidad de la libre iniciativa cuando es estimulada por el Estado y éste no se inhibe de los grandes problemas económicos e industriales básicos para su desarrollo, pero no son sólo los bienes materiales los que se juegan en esta partida, no podemos desconocer la influencia que los avances del comunismo y el paso por una parte importante de la población del mundo ha de ejercer sobre las futuras estructuras políticas. Si queremos defender nuestros valores espirituales y los bienes morales que la civilización occidental nos ofrece, hemos de perfeccionar nuestro sistema, haciendo que satisfagan a los anhelos de la población que conquisten y atraigan dotándoles de eficacia, al igual que nos vimos forzados a hacer nosotros. Es seguro que el mundo en un futuro próximo se vea obligado a prevenirse y ponga en revisión los viejos procedimientos y expedientes democráticos en servicio de la eficacia y de las afirmaciones sustantivas de la misma



Impresionante aspecto que ofrecía el domingo la burgalesa Plaza de José Antonio.

democracia. Nuestra experiencia nos dice que si esos expedientes y procedimientos tienen todavía viabilidad y eficacia en algunos países por sus particulares características, no sirven para su implantación en cualquier parte y en manera alguna merecen hacer de ellos el núcleo y esencia de la vida política libre y de la filosofía política de la vida moderna (Grandes aplausos).

### NECESIDAD DE UNA EMPRESA FUNDACIONAL DE CREACION POLITICA

«Las dificultades con que tropezamos ahora el desenvolvimiento de la comunidad internacional bustran bien a aquellas con las que tropezamos nosotros en nuestra empresa de creación institucional y política. El enemigo que acecha ahora para explotar cualquier ingenuidad, cualquier coincidencia favorable para él, cualquier debilidad o torpeza es el mismo que nos llevó a nosotros a huir de las soluciones triviales, de simplicidad y facilidad engañosas; nosotros sentimos la necesidad de adoptar las nuevas bases del sistema político al ideal occidental de vida, pero con una renovación y mejora de sus instrumentos, a la manera que hemos encontrado en el sindicato y que utilizamos en el sindicalismo nacional, cuando hoy podemos considerar resueltas todas las dificultades de esta obra ingente, ¿cómo no sentir la satisfacción ante la naturaleza y la magnitud de la obra cumplida?

«Ningún pueblo occidental, hasta ahora, se ha visto en la forma en que se

vió España ante una necesidad fundacional y de creación política ineludible de esta profundidad; nosotros hemos sabido atenderla gracias al concurso de circunstancias y de aportaciones cuya coincidencia no se puede provocar voluntariamente.

«Nuestro sistema de Estado católico y de vida política libre, no creemos que esté a merced de los vientos ni de las pasiones, ni de las predilecciones momentáneas, ni que esté sujeto a convención, ni quede a merced de las insidias y de los asaltos del enemigo, sino que se afirma por su propia voluntad de ser y se mantiene por la propia virtud de sus recursos. El fundamento de la vida política libre no está en la indiferenciación entre lo bueno y lo malo, lo justo y lo injusto, sino en la necesidad de una esfera de autonomía tan amplia como sea posible para la realización de las vocaciones y de los valores de la persona humana.

«Esta satisfacción nuestra, bien legítima, por otra parte no ha de entenderse, sin embargo, como sentimiento o convicción de que la obra está terminada, pero sí de que podemos considerarnos resueltas las incógnitas y está lo más importante de nuestra hora y que tenemos ante nosotros un horizonte despejado de evolución.

### LA UNIDAD Y LA DISCIPLINA Y LA FE LO PUEDEN TODO

«Una labor inmensa nos espera aún para dar cuerpo en las realizaciones sociales que echamos de menos para llevar nuestro desarrollo económico hasta su más alto grado y para que nuestros propios hallazgos en materia política alcancen sus formas más depuradas y dejen ver todo su valor e importancia.

«No es cierto que con la ayuda de Dios podemos alimentar plena seguridad y confianza en alcanzar esos objetivos después de haber cubierto una trayectoria tan áspera y difícil; la unidad, la disciplina y la fe lo pueden todo.

«Yo pido a los españoles que abran los ojos a lo inestimable y prometedor de la oportuna historia nacional en que vivimos, que recuerden la pasada postración y decaimiento de nuestra Patria de que salimos y que se resuelvan y dispongan a cumplir de nuevo misiones universales en todos los campos de la actividad humana.

### NUOVOS PLANTEAMIENTOS PARA LA DEFENSA DE LOS VALORES CRISTIANOS

«Hoy está el mundo lleno con el antagonismo entre Oriente y Occidente, que hace acto de presencia en mil choques e incidencias todos los días; Rusia hace alarde de su propia eficacia y de la obra que ha realizado en su interior, aún cuando sea a costa de crímenes y de los sacrificios innumera-

nables impuestos a su pueblo; las grandes potencias occidentales se engullecen, a su vez, de su propia prosperidad y de sus tradiciones y fuerza, pero es cosa de preguntarse si no están envejeciendo o han envejecido ya las posiciones polémicas rivales, sobre todo, si la defensa de los valores del cristianismo y de la tradición occidental no precisas de planteamientos nuevos donde aparezca toda su superioridad.

«Es qué no habría modo de que el Estado, no con la participación de la persona y de los valores individuales, sino en servicio de ellos, multiplique su acción y pueda hacer surgir las realidades sociales de liberación y de justicia que se echan de menos en todo el mundo?

«Nunca tuvo la humanidad tal cúmulo de posibilidades y de recursos a su alcance; jamás se ha dado en la historia un complejo de poder como el que está al alcance de las potencias del mundo occidental para cumplir hazañas incomparables de civilización y de cultura y para traducir de manera convincente por la superioridad de su espíritu; no falta sino encontrar los procedimientos de aplicación acertada, provechosa y directa de estos inmensos recursos, y cabe pensar que si acertaran a salvarse convenientemente los límites que nuestra tradición de pensamiento político atribuye a la acción del Estado, se abriría ante todos una perspectiva inmensa de realizaciones espléndidas.

## Los actos del domingo

### BURGOS Desde los primeros

albores de la jornada conmemorativa del vigésimo quinto aniversario de la Exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado Español, recorrieron las calles de la ciudad extraordinaria animación. Las rondallas y bandas del Frente de Juventudes recorrieron las calles interpretando alegres dianas. Fuerzas de la Brigada de Infantería número 11, formaban ante la Catedral. Numeroso público se congregó a lo largo del trayecto que, desde el Palacio de la Isla, había de recorrer Su Excelencia el Jefe del Estado.

A las diez de la mañana llegó a la Catedral el Ayuntamiento en incorporación bajo mazgas, y los alcaldes de Madrid y de Valencia, en calidad de concejales honorarios del Ayuntamiento de Burgos. Seguidamente fueron llegando los ministros del Gobierno, miembros del Consejo del Reino, Junta Política, ex-ministros y autoridades.

Poco después de las diez llegó al templo Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, la Excmo señora doña Carmen Polo de Franco, y de su hija la Marquesa de Villaverde. También le acompañaban los Jefes de sus Casas Militar y Civil y los ayudantes de servicio.

Constantes ovaciones, clamores y vítores señalaron el recorrido desde el Palacio de la Isla hasta la Catedral efectuado por el Caudillo, quien recibió así el homenaje de la multitud congregada a lo largo del trayecto. Al llegar a la Catedral el Jefe del Estado fue recibido por el Capitán General de la Región, en cuya compañía pasó revista a las tropas que rendían honores a los acordes del Himno Nacional.

En la puerta de Santa Clara, el Generalísimo fue recibido por el Alcalde de Burgos, el Gobierno en pleno, y el Presidente del Consejo del Reino y el de las Cortes. En el atrio cumplimentó al Caudillo el Arzobispo de Burgos, Doctor Pérez Platero, quien le dio a besar el «Lignum Crucis» y le ofreció agua bendita. El Jefe del Estado y su esposa, entraron en el templo bajo palio, que llevaban canónigos de la Catedral.

En el lado de la Epístola. Sus Excelencias ocuparon sitial de honor y frente a ellos, se situaron el Cardenal Primado de España, doctor Pla y Deniel, y diversos prelados de diferentes diócesis españolas. Al pie del altar se encontraba el Gobierno, capitanes generales, Cuerpo Diplomático, autoridades, y numerosos invitados.

La Santa Misa fue oficiada por el Obispo Auxiliar de Burgos, doctor Manchilla, y después el arzobispo burgalés ofició un solemne Te Deum Terminada la ceremonia religiosa, Sus Excelencias abandonaron el templo catedralicio, siendo objeto de cálidos homenajes del pueblo burgalés.

### MAS DE DOSCIENTAS MIL PERSONAS

En la extensa plaza de José Antonio, donde se halla enclavado el Ayuntamiento, se habían congregado más de doscientas mil personas para tributar su homenaje de adhesión incondicional al Caudillo,

### LA TRADICION OCCIDENTAL

«En cuanto a nosotros, tened la seguridad de que ningún prejuicio será capaz de detenernos en la aspiración de esas posibilidades que adivinamos y que desearíamos ver confirmadas, manteniendo abierto el espíritu a todas las innovaciones y a todos los problemas en materia social preferentemente, porque tenemos la evidencia de que el espíritu cristiano aplicado a las cuestiones de la convivencia y de la vida política no puede agotarse en este orden actual de tantas gacetas, de tantos privilegios solapados y de tantas necesidades satisfechas. Que sean otros los que se avengan tranquilamente a semejante estado de cosas, que sean otros los que encubran su tranquilidad o su malevolencia escudándose en las imprecisiones físicas; si les hubiéramos escuchado y atendido desde el primer día, hubiéramos tenido que detenernos en una semi-parálisis que nos hubiera esterilizado; si alguna prevención está justificada en este tiempo nuestro, es contra todo aquello que, bajo capa de imposibilidad, pretende restringir el horizonte de las posiciones sociales legítimas. (Grandes aplausos.)

«Y para terminar en este aniversario en que siento mi fe acrecentada, proclamemos la gloria para los héroes, mártires de la Cruzada; el honor para cuantos forjaron la victoria y la gratitud perpetua de la Patria para esta generación que ha de entregar a las que le sucedan una Patria grande, en paz y redimida. ¡Arriba España!»

(Una enorme ovación acogió las últimas palabras de S. E., ovación que duró varios minutos.)

con motivo del magno aniversario que se celebraba.

Representaciones de toda la provincia de Burgos y de Castilla entera, habían llegado sin cesar desde primeras horas de la mañana. Para su transporte fueron utilizados más de sesenta autocares y varios trenes especiales. De entre la inmensa multitud congregada destacaban numerosas y expresivas pancartas, expresando saluciones al Jefe del Estado.

En la tribuna, con el Caudillo, se situaron los miembros del Gobierno, Presidente del Consejo del Reino, y capitanes generales; a la izquierda del Jefe del Estado, la Junta Política, ex-ministros. Mesa de las Cortes y primeras autoridades burgalesas. En el balcón, tras la tribuna, las corporaciones de Burgos, y en otros balcones los miembros del Cuerpo Diplomático. En el espacio acotado en la plaza, se colocaron diversas representaciones, organizaciones y hermandades, así como el Frente de Juventudes y la Sección Femenina.

A su llegada, el Caudillo correspondió visiblemente emocionado a las cariñosas expresiones de entusiasmo popular. Hecho el silencio, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento pronunció un breve discurso ofreciendo el homenaje de Burgos y de toda España al Caudillo, con motivo del glorioso XXV Aniversario de su Exaltación a la Jefatura del Estado. Acto seguido, el ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, pronunció un vibrante discurso.

Finalmente, Su Excelencia pronunció una importante alocución, que fue interrumpida en diversas ocasiones, por los clamorosos aplausos de la multitud, que seguía con viva emoción sus palabras. Al final, los asistentes cantaron el «Cara al Sol» y el Generalísimo hizo las invocaciones de ritual. Durante unos momentos, el Caudillo permaneció en la tribuna contestando a las incesantes ovaciones que se le tributaban.

### RECEPCION EN CAPITANIA

Pasadas las doce y media, llegaba a Capitanía General el Jefe del Estado, que lucía uniforme de gala de Capitanía General, y ostentaba sobre el pecho la Gran Cruz laureada de San Fernando. Al descender del coche, fue cumplimentado por el Capitán General de la región y pasó revista a las representaciones de los tres Ejércitos, mientras era aclamado por el inmenso gentío congregado.

Franco y su esposa, acompañados de la Marquesa de Villaverde penetraron en el edificio de la Capitanía, que aparecía engalanado con banderas y estandartes. En el salón del Trono, comenzó una brillante recepción de las tradicionales que se celebran todos los años el día 1.º de Octubre en el Palacio Nacional de Madrid.

Ante el Jefe del Estado desfilaron, en homenaje de adhesión inquebrantable, los representantes de todos los órganos del Estado, Municipio y Provincia; de la Iglesia, del Ejército de la Magistratura, y en definitiva, de la Administración Pública.

Terminó la recepción cerca de las dos de la tarde, hora en que

(Continúa en la pág. siguiente)

## Resumen de la última jornada

(Viene de la primera página)  
En las calles de Burgos el público, agolpado para presenciar el paso del Jefe del Estado, despidió a Su Excelencia con grandes demostraciones de cariño.

A las siete y diez de la tarde salía de la capital la caravana automovilística del Caudillo. Poco después de las 10 de la noche, llegó felizmente a su residencia de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado.—Cifra.

### TELEGRAMA DE S. E. AL SECRETARIO DE SU SANTIDAD

Burgos, 2.—El Ministro de Asuntos Exteriores ha enviado el siguiente telegrama: «A Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Amleto Cicognani, Secretario de Estado de Su Santidad, Ciudad del Vaticano. Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo Francisco Franco me encarga que agradezca filialmente al Augusto Pontífice Su Santidad Juan XXIII, los fervientes votos formulados por la cristiana prosperidad de España en el vi-

gésimo quinto aniversario de su elevación a la Jefatura del Estado, así como la Bendición Apostólica que paternalmente ha iluminado la intimidad cristiana de su hogar y la paz fecunda de la nación.

«Al rogar y agradecer a Vuestra Eminencia Reverendísima que presente al Santo Padre estos sentimientos de profunda gratitud y devoto reconocimiento, le saluda atentamente y besa con devoción su sagrada púrpura, Fernando María Castiella.—Ministro de Asuntos Exteriores.»

### LOS MINISTROS DEL GOBIERNO REGRESAN A MADRID

Burgos, 2.—Poco después de las siete y media de la tarde, los Ministros del Gobierno y las personalidades que han venido a Burgos para asistir a los actos conmemorativos del vigésimo quinto aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, han comenzado a abandonar la ciudad con destino a sus respectivas residencias.—Cifra.

# La gran conquista política del Régimen ha sido la de incorporar electiva y realmente al pueblo español a las inquietudes, tareas y preocupaciones de gobierno

## Vuestro Caudillaje ha sido glorioso para España, confiamos en él para los años venideros y nadie nos transmite más confianza que vuestra persona

### Nuestro Movimiento es una comunidad abierta a todo aquel que esté dispuesto a luchar por una Patria mejor

#### Ha dicho el Ministro Secretario General del Movimiento ante el Consejo Nacional

SEÑOR: Este noveno Consejo Nacional del Movimiento, reunido en el histórico lugar donde Vuestra Excelencia tomara juramento de los Consejos constituido después de iniciada nuestra Cruzada, os renueva su adhesión, os promete seguir entregado al servicio de la Patria y como indicaba la vieja fórmula del juramento, os ofrece el sacrificio de la misma vida si falta hiciera, por la grandeza de España que es el noble objetivo que os habéis propuesto.

Veinticinco años se cumplen, señor, de la fecha de vuestra exaltación a la Jefatura del nuevo Estado fundado en aquellos históricos días de 1936. Veinticinco años de trabajo constante, de vigilia permanente, en medio de las mayores dificultades por las que jamás pasó España.

Vuestra vida, Caudillo de España, dejó de ser vuestra hace veinticinco años, para ser la vida, el estímulo, el aliento de todo un pueblo, que os siguió como Capitán, os aclama como guía indiscutible y dispuesto se halla para garantizar el ejercicio de vuestro mandato de manera permanente.

#### LA REPRESENTACIÓN DE LOS CONSEJEROS NACIONALES

Estos Consejeros Nacionales, señor, son continuadores de todos los que les precedieron en otros Consejos; expresión de nuestro Movimiento Nacional, órgano superior de representación. Representan a los Consejos Provinciales, motores y guías de las fecundas realizaciones en las Provincias espa-

ñolas; a los Consejos Locales, guardianes de nuestra doctrina; a los militantes, minoría selecta entregada al servicio de la Patria; a las Juventudes españolas cuyas voces de adhesión y triunfo, aún suenan en nuestros oídos; a la mujer española, ejemplo vivo de fe y patriotismo; al trabajo, disciplina y eficacia en medio de un mundo revuelto; a la nueva concepción de la vida municipal, inspirada en nuestra doctrina; a España entera con su diversidad, ya que nuestro Movimiento, como nos recuerda constantemente Vuestra Excelencia, no es un partido, y si una comunidad abierta a todo aquel que esté dispuesto a luchar por una Patria mejor, más grande, más justa, más unida, al servicio de unos Prin-

cipios en los que se basa el bienestar y la paz de España.

De este Movimiento Nacional, señor, salieron los hombres que durante este cuarto de siglo ocuparon los puestos de Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles, adelantados eficaces, inteligentes y abnegados en vanguardia permanente de servicio al Régimen.

#### APORTACION DEL MOVIMIENTO

De este Movimiento salieron los Jefes Locales y Alcaldes, defensores de nuestros Principios, infantería de nuestra doctrina en los marcos reducidos, entrañables e importantísimos de nuestros pueblos.

Del Movimiento salieron los hombres que ocuparon los puestos en las Diputaciones, Ayuntamientos, en todas las esferas de la Administración y en vuestros gobiernos, a cuyos Ministros les ha cabido el honor de compartir con Vos tareas de alta responsabilidad y de mando.

Este Movimiento dictó, igualmente, al Sindicalismo de sus hombres más destacados, ganando en este Sindicalismo, y para la Patria, legiones de veteranos luchadores, incluso muchos que hasta entonces habían seguido caminos distintos, o estuvieron en campos políticos diferentes.

Nuestro Movimiento nutrió las filas de la Sección Femenina, orgullo y ejemplo permanente, del Frente de Juventudes, y de todas nuestras organizaciones, manteniendo en tensión de servicio a lo más selecto de nuestra Patria.

#### SE HA LOGRADO LA CONVIVENCIA

Durante este cuarto de siglo, señor, la piel de España ha cambiado. Sacrificio y empeño costó, pero por ello precisamente apreciamos más los españoles estos años de paz, la más prolongada durante siglos, estos años de lucha por una España mejor en los que se han puesto los cimientos para una España esplendorosa, si las nuevas generaciones continúan vuestra obra — que lo harán — y son leales a los principios inmutables que movilizaron a la nuestra, que ahí está, diezmada, pero orgullosa; sacrificada, pero feliz.

El resultado es que hombres que se odiaban, enfrentados a muerte, comprendieron que España necesitaba de todos, y bajo vuestro mandato se ha abierto una era de paz. Habéis probado que es posible la convivencia y que todo español honrado tiene un puesto para trabajar por ella sin preocuparnos de donde viene, puesto que caminamos todos hacia un nuevo amanecer.

#### UN CUARTO DE SIGLO SIN PAR EN LA HISTORIA

Si, inicialmente, junto al Ejército centinela heroica y permanente de la Patria en estos duros años, en el Movimiento formaron los Falangistas y Tradicionalistas y otros grupos de patriotas, savia nueva, revolución positiva junto a pensamiento histórico, hoy en vigor los Principios Fundamentales que recogemos en la Tradición y pensamiento moderno de José Antonio, constituye la más nueva forma de convivencia, superadora del viejo y anticuado liberalismo. El Movimiento ha proporcionado a España un sólido presente y la confianza más firme para el futuro. Este cuarto de siglo no tiene par en la historia del país como época de estabilidad política, de desarrollo económico y de promoción a niveles superiores de las clases trabajadoras. Ninguno de los sistemas políticos que precedieron al Movimiento Nacional en la pasada centuria, pudo ofrecer al pueblo una etapa tan dilatada de unidad, de prosperidad y de orden. Y ninguno de ellos fue capaz de estructurar y mantener un Estado con más firme legitimidad de origen y de ejercicio, más directamente conectado con las aspiraciones populares, ni más abierto al fuego de las verdaderas instituciones representativas, y de las repre-

sentaciones sociales auténticas.

#### LA GRAN CONQUISTA POLITICA DEL REGIMEN

A la lista realmente impresionante de las realizaciones materiales del Régimen, de las obras que pueden medirse en cifras, de las conquistas cuyo progreso puede reflejarse en un gráfico, hay que añadir un logro político en el que suele repararse menos, quizás porque no tiene representación gráfica posible, pero cuya trascendencia supera todo calificativo. Tan importante es, tan decisivo, que sin él hubiese sido muy difícil e imposible, realizar todas las obras hechas. Nos referimos a esa gran conquista política del Régimen que ha sido la de incorporar electiva y realmente el pueblo español a las inquietudes, tareas y preocupaciones de gobierno.

A lo largo de un proceso que abarca muchos años, se fué produciendo en España, bajo regímenes de signo distinto, una gravísima disociación entre el pueblo y los Gobiernos, entre la Sociedad y el Estado. Contribuyó destacadamente a crear esta disociación, el sistema de partidos políticos, tanto por dividirse en grupos antagónicos, como por inclinarse a sus miembros a valorar más las conveniencias de partido que los intereses nacionales, al tiempo que por favorecer aquel viejo profesionalismo político. Dividas y apartadas las masas de la realidad política, de la participación directa en las grandes decisiones nacionales, el pueblo español se acostumbró a vivir, en su mayoría desconectado, ausente de toda obra de gobierno. La separación, el abismo abierto entre la España real o vital y la España oficial — a que se refirió el certero diagnóstico de un filósofo español — hacían imposible el equilibrio nacional y la continuidad política.

El nuevo Régimen, nacido del Alzamiento Nacional canceló, venturosamente, esta situación. El Movimiento ha logrado incorporar el pueblo al Gobierno, ha conectado la Sociedad con el Estado. Ha conseguido volver a dar a los españoles esa necesaria dimensión de ciudadanía que representa la participación directa del hombre en los asuntos públicos, sin la cual no existe, por otra parte, la gran empresa común de la Nación. En este camino desea el pueblo español seguir avanzando, ya que si en una etapa inicial fué inevitable avanzar al ritmo de las circunstancias, hoy es posible un paso más ligero, puesto que además estos veinticinco años han sido una gran escuela que ha capacitado a los españoles para el total desarrollo de nuestra doctrina.

#### POLITICA POPULAR ES AQUELLA EN LA QUE PARTICIPA EL PUEBLO

En la época inicial la política, como función de servicio, tenía que ser el ejercicio de unos pocos y sus realizaciones orientadas de arriba a abajo. Era época de creaciones, de fundaciones, y de proselitismo. Pasados estos años, y adquirida por todos una conciencia de exacta responsabilidad, creemos deben completarse nuestras instituciones de todos los resortes de participación en el poder, devolviéndola a la Administración a la Sociedad organizada por el Movimiento Nacional, aquellas facultades que no son propiamente suyas, y que hagan de nuestro Régimen el más representativo de los existentes, reivindicando para la palabra democracia aquel sentido que tuvo en nuestra tradición, tan contraria a todo liberalismo disolvente.

Para que una política se pueda llamar popular no basta con que se haga en favor del pueblo. Es necesario que el pueblo participe de modo activo en ella. Que esté presente en la obra de gobierno; que el pueblo no sea un mero sujeto pasivo de la política. El Movimiento ha popularizado la política española: es

el gran instrumento de participación del pueblo en la política como lo ha injertado firmemente en el camino más seguro, más eficaz y más libre; reestructurando y revitalizando esas tres instituciones naturales que son la familia, el municipio y el sindicato, y dotándolas de máxima capacidad representativa.

#### EL SINDICALISMO NACIONAL

El Movimiento fundó el sindicalismo nacional, conquistando la unidad institucional para las fuerzas humanas, convirtiendo el sindicato en órgano de entendimiento entre las clases, de participación eficaz en el desarrollo económico y social y de representación en las tareas legislativas y de dirección política. Los hombres de la producción y del trabajo se encuentran así, a través del sindicato, insertos directamente en las esferas de estudio y decisión de los problemas económicos y sociales, e integrados, por el juego del mecanismo electoral, en los organismos de más alta responsabilidad política. De esta forma el sindicalismo español es la democracia del pueblo del trabajo, organizado y ordenado en los grupos sociales para la representación de sus intereses individuales y colectivos. La democracia social que al desarrollarse plenamente expresa realmente la voluntad general, impedirá las concentraciones de poder económico, valorará los intereses de la comunidad por encima de los egoísmos particulares, instaurará la coexistencia de los intereses contrapuestos, por llevar en sí misma la convivencia.

#### REFORMAMIENTO DE LA VIDA MUNICIPAL

El Movimiento ha reforzado la vida municipal, proporcionando al Municipio independencia y recursos de los que carecía, y dotándole de la necesaria representación popular. Y también así, los españoles, por la condición de vecindados, de miembros de la comunidad, tienen derecho a participar, por sus representaciones, en las decisiones políticas nacionales.

#### REPEREETAUION DE LA FAMILIA

Por último, el Movimiento ha reconocido a la familia, y a otras entidades asociativas y corporativas de distinta naturaleza, la debida expresión representativa. Y de este modo, y por este medio, se informan y se orientan las soluciones de problemas que escapan a la competencia municipal y sindical y tienen, sin embargo, un alto interés comunitario.

Tiene el Movimiento, contemplado como realizador de esta gran obra de integración nacional y de robustecimiento de los vínculos sociales, esa virtud de actualidad de sistema apto y adecuado a las necesidades de nuestro tiempo.

#### LAS RESERVAS MORALES Y ESPIRITUALES DEL PUEBLO ESPAÑOL

El pueblo español mantiene creencias; valores morales y sentimientos que constituye un tesoro intacto del que el mundo está cada vez más necesitado. Pero hay que hacer que esta realidad moral y espiritualmente envidiable de vida española, sea el soporte de una sociedad abierta, dinámica y socialmente ejemplar. Para lograr este deberán sacrificarse todas las situaciones de ventaja o privilegio, individuales o de clases, que sean precisas.

Si en el interior los españoles han sido ganados por la nueva doctrina, en el exterior empiezan a comprender cómo es necesario un sistema, que abandonando al liberalismo, que no es solución para los problemas de hoy, evite la llegada de un materialismo comunista enemigo de toda libertad, implantando fórmulas más naturales de convivencia. Nuestra doctrina empieza a conocerse en el mundo, despojada de la falsa propaganda internacional.

#### LAS LIBERTADES DENTRO DEL MOVIMIENTO

Vuestra Excelencia nos repite que dentro del Movimiento, que no es un bloque monolítico, que no tiene intenciones excluyentes,

viven diversidades sociales y cubren diferentes puntos de vista en lo opinable, con un margen de libertad individual ejercida con orden y limitada por las libertades de los demás y por las naturales exigencias del bien común. Su dimensión social, sin incurrir en ninguno de los aspectos negativos o peligros de la socialización, se ajusta a la configuración de esas formas organizativas de la sociedad contemporánea en las que según palabras de gran resonancia actual el orden se realiza cada vez más con el equilibrio renovado entre una exigencia de colaboración autónoma y activa de todos, individuos y grupos, y una acción oportuna de coordinación y dirección por parte del poder público.

Por el contenido social del Movimiento, por su valor de forma o sistema político que responde a las aptencias actuales de los pueblos, afirmo Vuestra Excelencia en su reciente discurso ante las Cortes que «España es la Nación que puede mostrar al mundo una solución moderna y eficaz para asegurar la paz permanente entre los estamentos sociales»: El Movimiento Nacional puede ser, incluso, plataforma de lanzamiento abierto al mundo, capaz de transmitir a escala y lenguaje universal, la autenticidad del mensaje español y de reanudar y hacer viables todas las aspiraciones del hombre de nuestro tiempo hacia formas superiores de colaboración, entendimiento y unidad.

#### UN CAUDILLAJE GLORIOSO

No sería justo silenciar, y menos en el ámbito de este Consejo y en la ocasión en que se reúne, cuánto ha contribuido vuestra personalidad a que se lograse rápidamente, y sin disonancias, la incorporación del pueblo a la política nacional. Ningún político o estadista español, en muchísimo tiempo, ha aglutinado en torno a su figura un tan general adhesión popular; ninguno ha despertado en tal medida esa mezcla de admiración, confianza y respeto afectuosos. En las excepcionales condiciones políticas de Vuestra Excelencia, y particularmente en vuestra fina sensibilidad para percibir, en todo momento, las aspiraciones populares, se encierra, en muy buena parte la razón del equilibrio social y la elevación económica que el Régimen ha conseguido para todos los españoles y su propia existencia. Nosotros os decimos aquí, con la limpia ejecutoria de los que estamos, con el respeto al lugar, y a la entrañable, histórica y seria, ciudad que nos aloja, que estamos convencidos de que vuestro Caudillaje ha sido glorioso para España; que confiamos en él para los años venideros; y que nadie nos transmite más confianza que vuestra persona.

Todo ello es compatible con la necesidad de fortalecer nuestras instituciones para descansar sobre ellas la seguridad de un mañana, garantizando así la vivencia de este Movimiento que al popularizarse más, profundizará sus raíces, y le harán inamovible.

Este Consejo Nacional, en esta fecha, desea rendir su homenaje a nuestro Ejército que encabeza gloriosamente el Alzamiento último, en este día, un orden de derecho, mediante la transferencia de poderes de la Junta de Defensa al nuevo Estado que aparece pilotado por su General más preclaro: nuestro Caudillo Franco.

Al cumplirse estos veinticinco años de vuestra exaltación a la Jefatura del Estado, el Consejo Nacional que ahora se constituye al tiempo que os felicita, os promete actividad y eficacia en el mejor servicio del Movimiento y de la Patria. ¡Arriba España!

Miles de personas acuden a la Cruz Roja Española, donde gratuitamente son sometidos a costosos tratamientos en una titánica y abnegada labor contra el dolor y la muerte. ¡AYUDE A LA CRUZ ROJA EN SU HUMANITARIA LABOR!

#### Atención a «7 Fechas»

Si conoce el semanario Si no lo conoce aún Cinco, cuatro, tres, dos uno...

#### «7 FECHAS»

El próximo martes El más barato de los semanarios

El de más tirada Lanzará su cohete espacial Bajo el lema de «Mas y mejor»

Cómprelo y lo verá El mismo «7 FECHAS» poseedor de tantos «records» Pero otro

#### «7 FECHAS»

Y al mismo precio por su puesto Vd. lo verá y no lo creará.

### Consejo de Ministros celebrado en Burgos

## Se reunió en el salón de las Salesas, bajo la presidencia del Jefe del Estado

### Solidaridad con la política y administración de los Gobiernos que precedieron al actual

### Franco expuso las constantes de la política del Movimiento Nacional

### Se acordó presentar un decreto de indulto

BURGOS, 2. — En la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, el titular del Departamento facilitó a los periodistas la siguiente referencia del Consejo de Ministros:

«En Burgos, capital de la Cruzada, y en el salón de las Salesas, donde se reúnen los Consejos de Ministros durante la Guerra de Liberación, se ha reunido a las cinco de la tarde de hoy, el Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Caudillo de España.

«El Gobierno manifiesta pública y solemnemente su solidaridad con la política y administración de los Gobiernos que le precedieron.

«El Jefe del Estado expuso las constantes de la política del Movimiento Nacional, y analizó y concretó las directrices de los planes del Gobierno en el orden político, cultural, social y económico.

«Con motivo del XXV aniversario de la elevación del Generalísimo a la Jefatura del Estado acordó presentar un decreto de indulto en la forma y condiciones que se determinen en el próximo Consejo de Ministros».

## Los actos del domingo

(Viene de la página anterior)

Franco se dirigió a presidir el desfile de las fuerzas militares.

#### BRILLANTE PARADA MILITAR

En la avenida de «El Cid Campeador», se habían instalado varias tribunas y se habían reservado lugares para las representaciones de toda España. Todas las ventanas y balcones lucían colgaduras con la enseña nacional, e ininidad de gallardetes se alineaban a lo largo de la ruta que había de seguir el desfile. La llegada del Caudillo fue acogida por impresionantes ovaciones de la multitud congregada para presenciar el paso de las tropas. El Generalísimo llegó acompañado del ministro del Ejército. También llegó en otro coche la esposa del Caudillo, quien pasó a ocupar la tribuna a ella destinada.

Surcaban el aire escuadrillas de la aviación, cuando el Teniente General Marín de Bernardo abrió el desfile en un «jeep». Mandaba la línea el General López Muñiz, jefe de la División de Navarra, y abría marcha la Agrupación de Tropas Motorizadas, Ingenieros, y a continuación representaciones a pie de los tres Ejércitos. Seguían cadetes de la Academia de Ingenieros, caballeros alféreces una agrupación de División de Infantería, una de tropas de Montaña, Guardia Civil, Policía Armada, y guerrilleros y contraguerrilleros. Cerraba una magnífica participa-

ción de la Organización Juvenil Española, en la que figuraban Flechas Navales, Colegios Menores del F. de Juventudes, centuria de arqueros, unidades de la Academia José Antonio, etc., todos ellos con banderas de música, tambores y trompetas.

En conjunto desfilaron unos ocho mil hombres del Ejército español y más de tres mil muchachos de la O.J.E. La parada militar constituyó una formidable demostración, y las tropas fueron constantemente aclamadas por un público admirado de la modernidad de los equipos y de la moralidad y disciplina de los hombres.

#### FINAL DE LA MEMORABLE JORNADA

Al concluir el desfile, la puchedumbre enfervorizada aplaudió y vitoreó a S. E. el Generalísimo, que abandonó la tribuna presidencial y se dirigió al Circulo de la Unión, donde poco después se celebraría un almuerzo.

El recorrido del Caudillo por las calles burgalesas fue otro paseo triunfal, en esta fecha memorable de la Exaltación del Generalísimo. El Caudillo, visiblemente emocionado, correspondía a las aclamaciones de una multitud, que con la espontánea manifestación de su fe y su gratitud al Generalísimo, ponía un broche de oro a la jornada del domingo.

# El Movimiento es el condensador y vivificador del curso político del país

Discurso de S. E. el Generalísimo en el Real Monasterio de las Huelgas, en la Reunión del Consejo Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Señores Consejeros: Cuando el primero de octubre de 1930, desde esta tierra de Castilla, matriz y levadura de nuestra unidad, de nuestra grandeza y nuestra libertad, anuncié al mundo que la victoria estaba de nuestro lado, hice público mi compromiso irrenunciable de soldado de llevar a España a lo más alto o de morir en el empeño.

Tenia ya entonces clara conciencia de que la guerra sería larga, y más larga y difícil aún, la batalla que tendríamos que librar para reconstruir sobre bases firmes nuestra independencia y soberanía política, nuestra paz social, nuestra fortaleza económica, nuestra cristiana singularidad cultural y el derecho a nuestra unidad religiosa, una de las claves más operantes de nuestra cohesión interior y de nuestro destino histórico en lo universal.

Estaba la más elemental sensibilidad para percibir que los viejos tingitados políticos se hundían y que otras fuerzas desde motivaciones y planes morales e ideológicos habían surgido con ímpetu incontenible, dispuestos a llenar el vacío ético, institucional, religioso y humano, abierto por el liberalismo declamatorio, pero con una dialéctica materialista, espiritualmente pugnada, y unas estructuras políticas-sociales, que eran estimadas como mera prolongación de la personalidad única del Estado. En definitiva, que se desencadenaban con furia iconoclasta las últimas consecuencias del mecanicismo liberal, devorando a su propio progenitor.

Sobre nuestra geografía descargó el primer asalto del imperialismo comunista a Europa. El gesto heroico de un pueblo en armas junto a su ejército, alzado en defensa de la misión suprema que le impone la misma ley constitutiva de las instituciones armadas, los caídos y los mártires de nuestra cruzada que vivirán morir con honra a vivir con viderio, alabran para la Cristiandad el único camino que conduce a la victoria. Para ellos todos los honores y las efemérides jubilaras. Para mí, la noble servidumbre de continuar sirviendo a la Patria sin descanso. (Grandes aplausos).

## ORIGINALIDAD, EFICACIA Y VALIDEZ DE NUESTRAS SOLUCIONES DOCTRINALES, JURÍDICAS Y PRÁCTICAS

Con violencia rencorosa, utilizando hasta la calumnia, la difamación y la falsedad a escala internacional, se movilizaron contra el Régimen y el Movimiento Nacional, todas las fuerzas que pública o secretamente, de un modo directo o indirecto, fueron siempre hostiles a España. Estas fuerzas eran ahora gobernadas y dirigidas, en la mayor parte de las ocasiones, por el comunismo internacional, que hoy asedia a los mismos pueblos en que radican esos poderes y que acabará yugulando a Occidente si sus equipos movernos continúan tratando de detener la dinámica ofensiva del sistema comunista con procedimientos que, en lugar de frenar, amplifican sus posibilidades de expansión y de avance sin mayores riesgos; mientras que en las zonas que, contra todo dicho, fueron entregadas por torpeza o maquiavelismo diabólico, construyen una sociedad a través y semejanza de la soviética y tratan de consolidar los dispositivos de ataque y resistencia, que sirven de escudo, en caso de conflicto, a sus fronteras naturales.

Pero si esa prolongada hostilidad al Régimen, nacido en la Cruzada, y al Movimiento Nacional nos ha obligado a mantener, como los obreros bíblicos, en una mano la espada y en la otra las herramientas con las que asentábamos los sillares de nuestro resurgimiento, también actuó como estimulante de nuestras propias energías, como acelerador de nuestro proceso de maduración política, como aglutinante de nuestra solidaridad y nuestra unidad interior, como palenque en el que fuimos templando y depurando la originalidad y la eficacia de nuestras soluciones doctrinales, jurídicas y prácticas.

La validez de estas soluciones es hoy incontrovertible. Pero si tan innegable es ya esa realidad, que nos releva de la tensión apologetica que fue necesario mantener durante los pasados lustros, dada la ceguera de algunos incautos grupos interiores y sectores internacionales bien conocidos, continúa siendo tarea permanente de los órganos más importantes del Movimiento Nacional mantener vivo el instinto de conservación y supervivencia en todo el cuerpo social y de modo particular en aquellos a los que, por su jerarquía en el mundo del trabajo, de la enseñanza, de la economía, de la administración o de la política, corresponde funciones directivas, que han de ser siempre cumplidas con el más depurado sentido de responsabilidad social.

## EL MOVIMIENTO NACIONAL COMPRENDE UNA DOCTRINA, UNA ORGANIZACIÓN, UNA DISCIPLINA Y UNA JEFATURA

El Movimiento Nacional tiene sus principios básicos incorporados ya al conjunto constitucional de nuestras Leyes Fundamentales, cuya observancia obliga a la totalidad de cuantos integramos la comunidad española. Pero representaría un fraude a la categoría que es el cuadro institucional correspondiente al Movimiento, entenderlo exclusivamente como una declaración de normas sustantivas y orientadoras, ante las que basta una actitud puramente no delictiva. Si así fuera, la influencia de dichos principios en la vida terminaría con el tiempo siendo mínima, prácticamente nula. El Movimiento Nacional comprende una doctrina, una organización, una disciplina y una jefatura. (Muy bien aplausos).

Nos atrevemos a profetizar que los regímenes del mundo futuro serán más parecidos a lo que nosotros concebimos y tenemos en marcha, que a cualquiera de las fórmulas políticas ya experimentadas

La obra que vamos a emprender en el sector agrario en el aspecto jurídico, técnico y económico-social, volverá a poner de manifiesto la sinceridad, la profundidad y el insobornable sentido de justicia que caracteriza a nuestra Revolución Nacional

La existencia de una doctrina es lo que garantiza, fundamentalmente, que la política no se centre en un personalismo, ni se convierta en un contraproducente mesianismo

La gran debilidad de los Estados modernos radica en su carencia de contenido doctrinal, en haber renunciado a mantener una concepción del hombre, de la vida y de la historia. El mayor error del liberalismo es el abandono de toda categoría permanente de razón, su relativismo absoluto y radical, error que, bajo versión distinta, se acusó en aquellas otras corrientes políticas y europeas que hicieron de la acción su exigencia única y la suprema norma de su conducta. Y como la manifestación específica y más sustantiva del Estado es la postulación del orden, éste, cuando no procede de un sistema de principios, ideas y valores, reconocidos como superiores y anteriores al mismo Estado, desemboca en un omnípotente y unitario jurisdicción, ya sea su órgano la llamada mayoría parlamentaria o orgánicamente manifestada, ya sean los supremos órganos del poder.

## BASES DE UN ORDEN SOCIAL PLENAMENTE SATISFACTORIO

La clave de la vida en sociedad es la consecución, conservación y desarrollo del bien común. Es la causa final de la misma sociedad y la razón de ser de la autoridad en ella. Pero este bien común está integrado fundamentalmente por la suficiencia de bienes, no sólo materiales, sino también de índole moral y espiritual, que hagan posible el desenvolvimiento normal de la personalidad humana en sus varias proyecciones naturales en orden a la más fácil consecución de su último fin, dentro de las exigencias que impone la referida vida en sociedad.

En este entendimiento de la persona humana, de su libertad, concebida como medio y no como fin de sí misma; de sus manifestaciones y prolongaciones familiares, profesionales, sociales y políticas y de los derechos de la naturaleza adecuados para el cumplimiento de las obligaciones que le son exigibles en relación con el bien común, lo que constituye la brújula segura que puede orientarse rectamente en la edificación de un orden y organización sociales satisfactorias, tanto desde el punto de vista doctrinal como desde el punto de vista de la eficacia.

Pero no solamente son estas exigencias inmediatas y primarias del Derecho Natural directamente relacionadas con el presente constitución del Estado, las que no cabe sujetar a la cambiante voluntad de la masa ni a la de los poderes públicos, pues no fueron tales bases dejadas por Dios al libre arbitrio de los hombres, sino que también permanecen al margen de las decisiones de las generaciones actuales las notas específicas que, a lo largo de los siglos, fueron depositando la personalidad histórica de la comunidad en que nacimos y a la que pertenecemos. La Patria, es cierto, se hace y se hace cada día; pero la recibimos como un tesoro, que estamos obligados a conservar y a aumentar para transmitirlo a los que nos suceden. Cuando se produce una desnaturalización de ese patrimonio, todo el edificio de la vida política sanamente nacional se viene abajo y no precede sino reconstruirlo desde sus cimientos; pero las piedras angulares para esa reconstrucción están ahí, en el subsuelo histórico.

Tal fue nuestro caso en 1930. Se había venido abajo el edificio entero de nuestra vida política nacional. En más de un siglo de ensayos y experiencias fracasadas, se habían agotado las fórmulas alternativas del sistema político con vigencia en el mundo, y si resultaba imposible el mero trasplante a nuestro momento de los usos y soluciones de la tradición antigua de España, porque la tradición no es mera copia ni pátres inmovilidad, el fracaso experimental reiterado descartaba las soluciones de constitucionalismo habituales a partir del siglo XIX.

## UN SISTEMA POLITICO SOCIAL DE DERECHO PERMANENTE Y SUPERADOR, SIN LASTRES NI TARAS

Nació el régimen español no sólo como sustituto conveniente de otro régimen torpe, incapaz e inadecuado a la personalidad histórica de España y a sus necesidades. En 1930 había quebrado la legalidad republicana al convertirse el mismo poder en promotor de la más radical subversión de los derechos

fundamentales. Al ordenar el Gobierno a la policía del Estado el asesinato del Jefe de la Oposición parlamentaria y entregarse a los designios de Moscú, dejaban de existir los últimos restos del que se decía un estado de derecho. (Muy bien, muy bien).

Lo que con el Movimiento y la Cruzada surge no es el arco que sirve de puente para restablecer la unión entre las dos orillas, sino una concepción política y una estructura estatal que, por ser legítimas de origen, por estar injertadas biológicamente en las entrañas de la tradición y ser conformes con los imperativos de nuestro tiempo, cristalizada desde el primer instante en un sistema político social de derecho, espasmodicamente original, superador, sin lastres ni taras, con un sentido de continuidad histórica y una sistematización vital con las premisas de justicia y transformación social que caracterizan y especifican a la etapa presente del mundo. (Muy bien. Grandes aplausos).

Dentro de la amplitud de las ordenanzas doctrinales del Movimiento caben sin discriminación de procedencia o estamento, todos los españoles que por sus actividades en el ambiente privado, familiar y profesional, responden con generosidad a la llamada del sacrificio diario por la Patria.

Cuando el Movimiento a lo largo de ese período extenso ha entrado en la dinámica de los problemas concretos y las fluctuaciones de la vida internacional, es natural que haya tenido la porosidad necesaria para recibir los diferentes criterios y opiniones en orden a todos esos asuntos. Pero esto no quiere decir otra cosa, que la viabilidad del Movimiento mismo. Su autenticidad sería inexistente si los criterios y diferencias de opinión y los pareceres variados trataran de convertirse en torpedeamiento activo, porque de este modo instalaríamos otra vez el espíritu de grupo en la vida española, y en este caso más traumáticamente porque estaría al amparo de nuestra propia estructura.

Si contra esta desviación hay que estar avisados, no es menor el peligro de que un espíritu de grupo quisiera aparecer firme, aunque estuviera rodeado de la mejor buena fe. El Movimiento es un sistema y en él caben todos, vengan de donde vinieren.

La composición de este Consejo Nacional de nuestras Cortes de nuestros Sindicatos y Corporaciones son una prueba de que todos vais a un mismo sitio aunque vengáis de diferentes caminos. Pero hay que hacer discriminación entre el Movimiento Nacional que comprende a todos los españoles y el servicio de este Movimiento que, requiriendo una actividad política, como en todos los países es tarea de minoría, pues no todos aman el servicio político cuando éste entraña sacrificios.

En esto ocurre como en lo nacional o lo religioso: En lo primero todos somos patriotas y estamos obligados a la guarda y a la defensa de la Patria; pero es una minoría, el Ejército, el que se adscribe a su servicio permanente y directo y es el que las esencias de la Patria no se pierdan. En lo religioso, siendo todos católicos y rigiéndonos por la misma ley divina es una minoría análogamente, la de los sacerdotes y religiosos, la que, bajo la dirección de los Obispos, vela el mantenimiento de la fe y del cumplimiento de la ley divina y se sacrifica en el servicio directo de la Iglesia.

## EL MOVIMIENTO ES UN MODO DE SER Y DE PARTICIPAR EN LAS TAREAS DE UNA INSTITUCION POLITICA

Los Principios todos del Movimiento han de ser aceptados y de modo especial han de constituir norma y norte para quienes de algún modo asumen su servicio; pero no por ello sería aconsejable concebirlas sin una configuración orgánica y una disciplina efectiva entre sus miembros, que han de guardar no sólo fidelidad a la doc-



El Caudillo durante su discurso al Consejo Nacional de F. E. T. y de las J. O. N. S. Le acompañan en la presidencia el Ministro Secretario General del Movimiento y el Vicesecretario General.

trina, sino también lealtad a la organización y a sus jerarquías.

Porque no se trata sólo de una manera de pensar, de una mera coincidencia en unos postulados comunes cívicos, sino de un modo de ser y de participar en las tareas de una institución política, que posee capacidad para obligar a los que en ellas se integran voluntariamente como cuadros más particularmente activos. (Grandes aplausos).

Sobre estos cuadros pesa muy particularmente la responsabilidad de que ese Movimiento no se estanque y detenga, de que continúe esforzándose sin descanso porque se realice hasta el extremo límite que las circunstancias y los medios disponibles prudentemente permitan, cuantas aspiraciones están contenidas en su entendimiento del bien y el perfeccionamiento de la persona y de la sociedad. En última instancia ésta es la diferencia sustancial entre partido y movimiento, entre la adscripción a un programa y la fe operante ordenada a un quehacer nacional, entre una etiqueta política y un modo de ser y de comportarse.

Este modo de ser y de actuar concretamente en función de nuestro particular quehacer nacional, es indudablemente privativo de nuestro Movimiento que, por añadidura, nace dentro de unas muy concretas circunstancias españolas. En este sentido representa la solución a nuestra específica problemática, en realidad la única solución conveniente. Pero puede y debe afirmarse igualmente, su validez universal, por lo que se refiere a sus principios más radicales y determinantes, a la consideración de las entidades naturales, como los cauces normales de la representación política, a su estimación de lo económico y lo social como integrante de un solo fenómeno, que requiere un tratamiento unitario y de eficacia simultánea en ambas vertientes, a la restauración de la supremacía de los valores espirituales sobre los utilitarios, al respecto al hombre portador de valores eternos, a la energía con que procede contra los gérmenes y causas que designan la unidad nacional, a un estudio manifiesto de la organización clasista del mundo del trabajo y de la producción, a la dignificación y fortalecimiento del principio de autoridad; nos atrevemos a profetizar: que los regímenes del mundo futuro serán más parecidos a lo que nosotros concebimos y tenemos en marcha, que a cualquiera de las fórmulas políticas ya experimentadas. (Grandes aplausos).

Queda, pues, claro que el Movimiento es el condensador y vivificador del curso político del país. Importan, si las instituciones y la administración, pero vivificadas y amparadas por una política, y una política es esencialmente una doctrina, un sistema moral, un método, una acción organizada y sin desmayo, unos equipos dirigidos con vocación de servicio, imaginación creadora y sentido realista, y el asentamiento de un pueblo que ama y permanece fiel a su tradición, solidario a vida o muerte con su destino y con un fuerte sentido de la unidad nacional.

Si en la primera etapa, que hoy culminamos, hubimos de acomodar la marcha al ritmo que exigía la creación e implantación de las condiciones básicas que eran imprescindibles para acometer las soluciones realmente definitivas de nuestros problemas, no por eso hemos renunciado a ninguno de los propósitos que están contenidos en nuestro ideario. Por lo tanto, es este acervo doctrinal uno de los aspectos que ha de ser cultivado con mayor celo y ahínco. En ello, ha de rendir el Movimiento, como tal organización, un esfuerzo intensivo, para que en las inmensas perspectivas abiertas ya a nuestra voluntad realizadora, bien comprobada y experimentada en la gigantesca labor llevada a cabo, cuanto menos de hacer desearse igualmente sobre conclusiones y estudios

elaborados previamente con el máximo rigor.

Si ésta fue la norma permanente hasta aquí, la trascendencia de los que ahora acometeremos, con bases de partida más firmes y consolidadas y unas estadísticas y conocimientos más íntimos de los problemas exige cargar el acento en la preparación de los esquemas y claves que nos sirvan de guía en la ejecución.

## LA VIABILIDAD, ESTABILIDAD Y CONTINUIDAD DE UN SISTEMA POLITICO DEPENDE DE LA FE-CUNDIDAD DE SU DOCTRINA Y DEL REALISMO CON QUE ABORDE LOS PROBLEMAS

La existencia de una doctrina es lo que garantiza, fundamentalmente, que la política no se centre en un personalismo, ni se convierta en un contraproducente mesianismo, siempre por nosotros rechazado. Porque hoy es incuestionable que la viabilidad, estabilidad y continuidad de cualquier sistema político están condicionadas de una manera esencial por lo atractivo y fecundo de sus doctrinas y por el realismo y tacto con que se aborden los problemas muy particularmente los económico-sociales; pues es de cara a la totalidad de la comunidad, y no conforme a las abstracciones de algunos círculos o a los intereses de pequeños grupos privilegiados, como hay que concebir el Gobierno cristiano y realista de una nación. (Muy bien, muy bien).

Es elemental e incommovible que no hay independencia ni libertad auténtica, ni para los pueblos ni para los individuos, si estos viven en esclavitud económica. Es verdad que la libertad de la nación y la de la persona humana no se nutren esencialmente de valores económicos, pero también es verdad que éstos condicionan de hecho la posibilidad del ejercicio normal de dicha libertad.

## UN ORDENAMIENTO JURIDICO QUE DE MODO MAS EFECTIVO IMPONGA A LA ECONOMIA SU FUNCION SOCIAL

Entre las metas más inmediatas, cuya realización, sin embargo, necesitará de períodos no cortos en el tiempo, figura la de completar y perfeccionar un ordenamiento jurídico que de modo más efectivo imponga a la economía su función social. En este camino no podemos detenernos. La socialización de los beneficios económicos, incluso la de determinadas fuentes de riqueza y medios de producción, en aquellos casos donde no aflora otra solución adecuada, es un imperativo al que pudiera resultar suicida volver la espalda.

No pugna esta oposición con la recta doctrina sobre el derecho de propiedad ni implica la más mínima afinidad con la concepción marxista que transfiere la titularidad efectiva de los medios y fuentes productivas al Estado, lo cual como sabemos, desemboca en la figura de un capitalismo despótico y absorbente, cual ningún otro. (Grandes aplausos).

En el mundo existen factores que tienen vitalidad pujante, que se abren paso hacia un orden distinto, entre ellos, la ascensión cultural y política de los grandes sectores populares, los cada día más amplios y numerosos equipos técnicos insertos en las grandes explotaciones industriales y comerciales y la atención e interés que despierta —por qué no decirlo?— el fenómeno comunista que, pese a su incompatibilidad con la dignidad de la persona humana y cuanto el hombre más necesita y aprecia, ha logrado a través de la nacionalización alcanzar en órdenes como es el de los avances científicos e industriales básicos, un potencial de primer orden. La influencia que estos factores han de tener en el futuro político del mundo, es evidente.

Dentro del respeto a los valores eternos y tradicionales, pues sin ellos cualquier transmutación social, por muy energicamente que se manifieste en algunos aspectos, es realmente la pura subversión, las revoluciones triunfan o se derriban con el grado de acierto

con que sean capaces de ordenar las soluciones más convenientes en el tiempo y en el espacio. Por eso, para conducir la revolución hay que ser inasequibles a la fácil tentación de la espectacularidad a la utilización fácil del poder. Hay que someter a las bridas del rigor más exigente la acción del Gobierno, renunciar al éxito momentáneo por la obra permanente y bien hecha, administrar con honestidad las energías sociales y no dilapidar el gran tesoro que supone la adhesión de un pueblo.

La función de capitana se opone por igual a la demagogia y a la cobardía, a la factancia y a la indisciplina, a la arbitrariedad como a la indecisión.

A esta normativa y a esta ética venimos ajustando las sucesivas fases de nuestra batalla económica. Mientras en la agricultura flamós conquistando posiciones cuya magnitud e importancia necesitan ser resaltadas, aprovechábamos de otra parte las más firmes bases de una tradición industrial situada en mejores niveles, para conseguir un ritmo más acelerado en este sector. En esto no caben caprichos: el complejo económico de cada nación impone sus servidumbres, ya que no constituye una creación arbitraria de la que pueda hacerse tabla rasa; se ha formado por la evolución natural y las aportaciones sucesivas de generaciones y sistemas. Su alteración violenta podría poner en peligro la vida económica de la nación.

Cuanto en el orden económico en una revolución intente hacerse no puede realizarse destruyendo las bases en las que el complejo económico se asienta, sino todo lo contrario, mejorándolas y saneándolas y precindiendo solo de ellas cuando se hayan podido constituir otras más firmes y seguras.

El destenso del nivel de vida y la agudización de los problemas en los pueblos en que demagógicamente abrió la violencia, es hoy notorio en numerosos países con la terrible agravante de que el fracaso económico les arrastrará indefectiblemente a nuevas convulsiones políticas.

De esas servidumbres no se libran ni las grandes naciones, algunas de las cuales sufren las crisis correspondientes a haber rebasado en lo social los márgenes económicos posibles. Los imperativos de lo económico obligan en la actualidad a rebasar las fronteras y condiciones de lo nacional como consecuencia de la concurrencia en los mercados y los intercambios sociales.

## LA REALIDAD HA CONFIRMADO NUESTRAS LINEAS Y PERSPECTIVAS ECONOMICAS

En el orden económico, nuestra política en estos veinticinco años ha tenido una línea rectilínea; muy poco ha sido lo que hayamos tenido que rectificar y la realidad ha venido a confirmar todas nuestras previsiones.

Ya en 1930 decía en Burgos: «El primero y más urgente problema que se presenta en nuestra economía, es la nivelación de la balanza de pagos». Pocos meses más tarde exponía: «Que su necesidad más inmediata es el restablecimiento de los equilibrios, que, mejorando nuestra producción y balanza de pagos, nos permita una libertad de comercio, pues dado el aumento progresivo de nuestra población y del nivel de vida de la nación, las necesidades imprescindibles absorben hoy todos los márgenes de nuestro intercambio».

En ocasiones sucesivas, volvía a reiterar: «Uno de los problemas que se nos presentan con carácter más grave y acuciante, era el de la situación permanente y contraria de nuestra balanza de pagos con el exterior. No bastaba la recuperación de una situación anterior; era necesario mucho más, atacar en su entraña este gravísimo problema que paraliza y condiciona nuestra vida económica futura».

«Cuál ha sido nuestra posición doctrinal de siempre ante las cuestiones de economía abierta (Continúa en la pág. siguiente)»

# La socialización de los beneficios económicos es un imperativo al que pudiera resultar suicida volver la espalda

(Viene de la página anterior)

o cerrada de autoría o de intercambio? Está contenido también y reiteradamente expuesto en estos postulados: «Ningún pueblo de la tierra puede vivir normalmente de su sola economía» (1942). «La vida económica de un pueblo no puede ser hermética, y encerrarse en sus fronteras, sino que está enlazada en la vida económica de los otros pueblos» (1947). «Los planes de industrialización de España... no persiguen el producir lo que nosotros podamos obtener por intercambio, sino aquellos otros artículos que no tienen en nuestra balanza posible compensación» (1950). «Nuestra meta es la libertad económica» (1951). «En la vida moderna no bastan los mercados interiores, sino que hay que competir con los exteriores, y esto sólo se logra con la calidad y la formalidad comercial, bajo el estímulo y la vigilancia de un estado atento al servicio de vuestros intereses y los de la nación» (1954).

De todo ello se desprende con claridad meridiana cual era nuestra respuesta teniendo en cuenta la base real de la que arrancábamos y que hemos concretado en términos como estos o similares: «Hay quienes no quieren darse cuenta de que vivimos tiempos de excepción; no se quieren apercebir de las condiciones en que la nación se encuentra ni de las obligaciones que esta situación impone, porque no sólo hay que atender a las necesidades corrientes derivadas de abandonos seculares, sino a transformar al tiempo su economía en próspera». «El que en esta situación el Estado se vea obligado a intervenir en muchas cosas no caracteriza el que nuestra política pueda ser intervencionista; antes al contrario, perseguimos con ahínco el llegar, en el menor tiempo posible, a una situación de nuestra economía que nos permita una libertad comercial y que puedan volver a ser las aduanas las que regulen automáticamente nuestro comercio». Esto decíamos en 1956.

Este es justamente el trance en que nos encontramos y el parte de la situación es fundamentalmente satisfactorio. Las últimas secuencias del proceso estabilizador se llevaron a término también exactamente cuando eran más convenientes y viables, siguiendo las líneas maestras de nuestra política económica establecidas desde los primeros momentos. Hoy la última curva de la estabilización ha sido superada. La peseta es hoy moneda fuerte, nuestra balanza de pagos arroja un saldo favorable, los precios en el interior no se han desfasado, el abastecimiento se caracteriza por la abundancia y un progreso en

## España debe marchar al ritmo de Europa; pero tiene, también, que conservar, sin intromisiones ni condicionamientos, su estabilidad política y su independencia nacional

### Por azares de nuestra profunda crisis histórica y de los deberes que nos impusimos en la victoria, cargamos sobre nuestras espaldas las responsabilidades de la nación, y en este mismo lugar continuare

las calidades, las industrias básicas y manufacturas se aprestan a la competencia en el exterior y el comercio interior adquiere de nuevo necesaria fluidez.

#### REFORMA A FONDO DE LAS ESTRUCTURAS DEL CAMPO

En el plan general de desarrollo e inversiones, debe ocupar un primer plano una nueva ordenación agraria, una reforma a fondo de las estructuras del campo. Si la obra realizada hasta aquí en el sector agrario y en el montaje de los instrumentos de que hoy disponemos, bastaría para justificar con creces el signo de autenticidad y eficacia de los procedimientos, los planteamientos y la acción del Movimiento Nacional, la que ahora hemos de emprender en el aspecto jurídico, técnico y económico social, volverá a poner de manifiesto la sinceridad, la profundidad y el insobornable sentido de justicia que caracteriza a nuestra Revolución nacional. (Grandes aplausos)

Cuatro son las exigencias principales a que ha de corresponder nuestra política agraria:

La primera, el lograr con una intensificación del cultivo y buen cuidado de la tierra, un mayor rendimiento en la producción nacional.

Segunda, asegurar a los obreros y jornaleros del campo empleo durante todo el año y la mayor estabilidad posible en su trabajo.

Tercera, el lograr que cada familia campesina disfruta del patrimonio agrícola suficiente para su empleo sostenimiento.

Cuarta, facilitar el acceso a la propiedad del patrimonio agrícola a los labradores capacitados o que en lo sucesivo se capaciten para regir un predio. (Muy bien, grandes aplausos).

Nos encontramos en los umbrales de una etapa de expansión económica, cuyas finalidades se presentan claras: Crear todos los puestos de trabajo necesarios para absorber los excedentes de la mano de obra campesina, constituidos por ese eficiente perenne de pa-

ro encubierto y el natural incremento demográfico; fomentar al máximo todas las inversiones productivas y conseguir, sobre la base de una redistribución justa de la renta, un nivel de vida para el pueblo español análogo al que disfrutan los países más adelantados. LA MADUREZ DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL PERMITE QUE ASUMA RESPONSABILIDADES Y FUNCIONES MAS AMPLIAS

En la consecución de todas estas finalidades les corresponde jugar un papel importante a los empresarios y los trabajadores, no sólo en cuanto ellos encarnan la potencia productiva del país, sino también en cuanto deben mantener diálogo con la administración a través de la Organización Sindical, para orientar esas mismas directrices del desarrollo económico. (Grandes aplausos).

Si todo movimiento, como cual-

quier organismo vivo, ha de renovarse y luchar contra el anquilosamiento, por la misma ley ningún movimiento político puede detenerse si quiere continuar sirviendo al país en su marcha ininterrumpida, si en muchos e importantes aspectos el bien nacional es superior a los intereses de un grupo. En su primer tratamiento una presencia tan inmediata del Estado, hoy, y justamente por la experiencia, madurez y solvencia de gran parte de nuestras instituciones sociales, pueden y deben estas instituciones asumir responsabilidades y funciones más amplias. Así sucede con la Organización Sindical, instrumento de armonía entre las clases, cauce y participación de los elementos productores en las tareas públicas y uno de los más eficaces medios de promoción del desarrollo económico-social.

A la Organización Sindical, en relación con los espacios estratégicos

cos y perspectivas a que nos hemos referido, han de irsele reconociendo un mayor campo de actividades, como exige su naturaleza, su mayoría de edad y el puesto destacadísimo que ocupa entre nuestras estructuras orgánicas, seguro de que cumplirá su cometido sin menoscabo de la lealtad y disciplina con que viene ajustándose a sus insustituibles líneas constitutivas. Ello permite, a su vez, que los órganos del Estado puedan dedicarse más intensamente a otras nuevas tareas y a las que son sus funciones privativas e intrasferibles.

#### ACTITUD ANTE LOS MOVIMIENTOS DE INTEGRACION ECONOMICA EUROPEA

El hecho trascendente de los movimientos de integración económica europea son tenidos en cuenta para nuestro desarrollo. Sin embargo, la integración de la economía española en una estructura internacional es meditada, sin apresuramientos imprudentes y sin peligrosas improvisaciones. En todo el desarrollo nacional ha venido teniendo en cuenta la necesidad de estar preparados para una acción competitiva en los mercados internacionales y ya lo viene acusando el volumen de nuestros intercambios. Sin embargo, las estructuras de integración económica europea tienen un fondo político que no conviene olvidar. España debe marchar al ritmo de Europa, debe vivir en fase con los progresos económicos y sociales del mundo; pero tiene también, que conservar, sin intromisiones ni condicionamientos, su estabilidad política y su independencia nacional. (Muy bien, grandes aplausos).

Por ello cualquier posibilidad de integración ha de analizarse teniendo presente que la economía española no padezca perjuicio en ninguno de sus sectores básicos y salvaguardando siempre la continuidad de las instituciones políticas a las que España debe su nivel de vida actual, su creciente crédito exterior y su firme posición internacional. Pero antes de terminar, permítidme algunas consideraciones en relación con lo que viene ocurriendo y con lo que puede suceder en el mundo.

#### LA BATALLA PLANTEADA POR EL COMUNISMO ES IDEOLOGICO-POLITICA

En mi comunicación a las Cortes españolas, al inaugurarse la nueva legislatura puntualizaba algunos extremos de nuestra posición, en cuanto a una serie de problemas y a los graves errores y equívocos que han enarrecido el horizonte hasta extremos y peligros, cuya consecuencia lógica, si no se rectifica urgentemente, pudiera ser humanamente inevitable.

No será del bloque controlado por Rusia del que parte espontáneamente un cambio sustantivo y sincero de su política imperialista, sus técnicas y sus procedimientos clásicos, acentuados en los últimos meses, que le han supuesto siempre ventajas y posiciones que, si consiguiera ampliarlas, podría inclinar la balanza a su favor decisivamente, sin necesidad de verse envuelta en un conflicto bélico. La rectificación ha de producirse y antes que sea tarde, en el bloque occidental, particularmente en los países que por su potencialidad tienen la mano sobre el timón.

En el turbio juego de los compromisos, de las cesiones, del apaciguamiento y la resistencia, la URSS, devengará siempre beneficios tangibles, como lo demuestra una ya muy larga experiencia, mientras los pueblos retores de occidente pueden seguir deteriorando su prestigio en su zonas de influencia.

Occidente dispone de recursos materiales y morales para ser el más fuerte. Es una necesidad que estas posibilidades se conviertan en un hecho efectivo traducido al área militar. Pero la clave no estriba en esa superioridad militar. No nos cansaremos de repetir que la batalla planteada por el comunismo es ideológico-política, que es en ese terreno donde hay que ganarla. (Muy bien, muy bien).

Si para todo es imprescindible la unidad, aquí lo es en sumo grado. Esta unidad jamás podrá ser eficiente ni sólida, si la acción de Occidente sigue respondiendo a un nuevo prag-

matismo coyuntural, si sigue viviendo en la más absoluta indigencia doctrinal, pues la parte contraria dispone de un pensamiento, de una concepción y de una ideología muy elaborada. Indudablemente son falsos muchos de los principios de esa concepción; pero en su desarrollo se procede con una dialéctica férrea que es lo que da a su política una base, aunque en la acomodación práctica a las circunstancias cambiantes procedan con el más desvergonzado cinismo, permitiéndose el empleo de las actitudes más antitéticas sobre casos y problemas idénticos.

Pero hay que tener en cuenta que estas mismas contradicciones se esfuerzan por justificarse dentro de su propio sistema doctrinal, ya que para ellos la licitud y la moralidad viene determinada por lo que en cada instante es útil o necesario al partido, es decir, a los intereses de la patria soviética.

En los pueblos occidentales ocurre exactamente lo contrario, se reacciona a compás y sólo al compás de la urgencia, sin objetivos finales estables y claros. Lo que fué defendido o ganado en largo tiempo, se cede luego apresuradamente.

Se vive al día, sin las elementales previsiones, escogiendo, entre la paz y la guerra, la claudicación o la paz deshonrosa, con lo que tampoco se evita la guerra. Sobre esos supuestos, el enemigo avanzará siempre y Occidente continuará sin percatarse batándose en retirada antes de haber luchado. (Grandes aplausos).

No es necesario repetir ante este Consejo Nacional cómo se han cumplido nuestras previsiones y cómo las ordenadas de nuestra política internacional no necesitaron ser revisadas. Basta señalar que la línea eje de las mismas representada por el Bloque Ibérico y los Acuerdos con Norteamérica, constituyen hoy una de las garantías más sólidas para la defensa de Europa y el punto de apoyo y de enlace con los países del Occidente.

Como en tantas otras cosas, también en éstas somos no deudores, sino acreedores, a la ciega hostilidad de que hemos sido objeto, respondimos y continuaremos respondiendo con la fidelidad más limpia a la causa de la civilización de la que somos hijos y de la que fuimos protagonistas en trances que para este viejo y nobilísimo mundo cristiano y libre, pudieron significar el olvido de su origen y la deserción ante sus destinos.

#### LA CONTINUIDAD DE NUESTRO ORDEN POLITICO GARANTIZADA

Y volviendo, para terminar, a nuestras preocupaciones íntimas, ya se que el volumen y totalidad de las adhesiones nacionales a mi persona cifran a veces su inquietud en que están en mi representadas las realidades de orden y de actividad que han sido patrimonio de estos años y obra de muchos meritorios colaboradores. Pero esto no puede rebasar otra esfera que la de los sentimientos, puesto que tenemos una constitución abierta mediante nuestras leyes fundamentales, que configura, de manera robusta, un régimen independiente de los aciertos de sus gobernantes. Por azares de nuestra profunda crisis histórica y de los deberes que nos impusimos en la victoria, cargamos sobre nuestras espaldas las responsabilidades de la nación, y en este mismo lugar continuare; pero al ampliar nuestro Movimiento tuvo la preocupación no solamente de distribuir el poder, como resulta lógico de un estado de derecho, entre las instituciones y los organismos, sino de que se fortalecieron éstos y se promulgaran unas leyes que resistieran con su premonición y flexibilidad al tiempo, ya que nuestra tarea es de muchos años, al propio tiempo que siempre el orden político debe contar con una continuidad sin limitaciones.

El caso es que nuestra doctrina es lúcida y actual, la eficacia de nuestros organismos indudable y el mecanismo sucesorio no tiene ninguna complejidad en su trámite. Todo lo que convenga hacer en los primeros años para completar y afianzar en lo que es humano nuestro ordenamiento constituyente, será realizado para que España siga por este camino unida y en paz.

En esta ciudad de Burgos, recibí, hace veinticinco años, los poderes entregados por una Junta de Defensa que había iniciado la liberación de España de la conspiración comunista internacional, y al tiempo que me elevaban sobre el paves nuestros guerreros, las fuerzas políticas que integraban el Movimiento, a través de los comisarios carlistas y el Consejo Nacional, respaldaban unánimemente aquel acontecimiento.

Mis palabras en estos momentos son de gratitud a los españoles beneméritos que en todas las actividades de la nación han constituido los cuadros dirigentes en este largo recorrido fundacional de nuestro régimen, y de aliento para las nuevas generaciones que se nos incorporan a las vocaciones políticas y el mundo intelectual y del trabajo.

Y a vosotros y a los que os antecederon en este Consejo, mi agradecimiento por vuestra eficacia y lealtad, así como en los Consejos Provinciales y locales retores de nuestro Movimiento, y mi absoluta confianza hacia ese pueblo español que en el mundo agitado como en ningún otro momento, constituye una reserva de espiritualidad, de patriotismo y de servicio a los nobles objetivos de la paz. ¡Arriba España!!



S. E. el Jefe del Estado y esposa asisten a la bendición e inauguración del Seminario Mayor de Burgos.

## «Desde muy joven me tocó el papel de mandar y llevar a la victoria a la juventud»

### Afirmó Franco en sus palabras a los jóvenes de la O. J., en El Parral de Burgos

Mis jóvenes camaradas: ¡Qué placer escuchar tan bellas palabras en vuestra juventud! Nacéis a la vida cuando España amanece, cuando la nación se incorpora a su destino histórico. Por eso, vuelan vuestros pensamientos con alas de fuego. Habéis oído contar muchos romances de nuestra guerra. ¡Qué bellos son los relatos de nuestra guerra para la juventud cuando los ilumina la claridad de la victoria! ¡Cómo nos confortan los hechos gloriosos, los sacrificios heroicos, la nobleza en la lucha, la generosidad con los vencidos! Se rejuvenece nuestro ánimo al contacto con la juventud, y remontándonos allá muy lejos, cuando nosotros también jugábamos en el loco caballo de la ilusión, también a nosotros nos contaban, pero no reflejos de victoria, sino dolores de impotencia, males de decadencia.

#### NO ACEPTAMOS LA DECADENCIA

Nacimos a la vida bajo otro signo, el negro pesimismo de los hombres del 98, pero nuestro espíritu que rebelaba, no aceptábamos la decadencia de nuestra Patria, no nos resignábamos a ser distintos de aquellas generaciones de españoles que nos precedieron, que trocando el arado o el azadón por el remo o por la espada, pasaron orgullosos nuestras banderas por el mundo.

Una buena estrella me acompañaba. Desde muy joven me tocó el papel de mandar y llevar a la victoria a la juventud, enderezando los caminos de la Patria. ¡Y qué alegría al confirmar los grandes tesoros del heroísmo, de caballe-

«Nuestra Cruzada no se libró contra nuestros hermanos españoles, sino contra todo el sistema que los aprisionaba»

«El sol de la Victoria ha salido definitivamente para España»

rosidad rústica, de generosidad y nobleza que encierran los corazones juveniles españoles!

#### LUCHA CONTRA UN SISTEMA VIEJO

En nuestros años de decadencia no fue ésta consecuencia del estado de nuestro pueblo, sino de la conformidad de las clases dirigentes. Constituía el frío natural de todo un sistema político. Por ello, nuestra Cruzada no se libró contra nuestros hermanos españoles, sino contra todo el sistema que los aprisionaba. Así podemos decir que constituyó una verdadera Guerra de Liberación, la indispensable operación quirúrgica que la gran invasión del mal no exigía, llevada a cabo con el mismo dolor con que se amputa un miembro al ser querido.

Nuestra lucha fue por la fe y por la Patria contra sus pequeños enemigos masonería y comunismo, que sobornando conciencias habían sumido en la traición a una exigua minoría de españoles. (Muchos aplausos).

#### VICTORIA PARA TODOS

Por eso, nuestra victoria fue victoria para todos y nuestra política se dirigió a corregir las injusticias seculares, a la redención de

los desheredados de la fortuna, a levantar otra España sobre bases más justas, a devolver a los españoles el orgullo de serlo, a cambiar una Patria madrastra por una Patria madre, llena de ternuras y de cuidados, que extiende la cultura por doquier para que ninguna inteligencia se pierda, que se multiplica para que los españoles tengan las oportunidades de progreso, que crea miles de becas y millones de nuevos puestos de trabajo, forjando en los españoles una fe y una conciencia nueva. (Grandes aplausos).

#### LA JUVENTUD DE AYER EN LOS PUESTOS DE MANDO

Pero el tiempo vuela y es todavía en un ayer casi inmediato cuando, con la Cruzada, llegaban los jóvenes a nuestras filas e ingresaban más tarde en las Escuelas de formación de Alféreses Provisionales, hoy en edad madura y que ocupan ya las plazas de gobernadores, alcaldes y otros puestos directivos. Fue en otro ayer más próximo cuando se abrió el Frente de Juventudes y ya han alcanzado altos puestos de responsabilidad jóvenes formados y salidos de vuestras filas. (Grandes aplausos).

En esa gran olimpiada que es la vida, las generaciones se suceden y se van pasando de una en otra la antorcha con el fuego sagrado de la Patria, que no puede extinguirse, y que por aportaciones sucesivas su llama se va haciendo más grande y brillante. Un puesto de honor es el de ser portador de la antorcha, pero a ella hay que ir con el corazón limpio, lleno de ilusiones, con fe en la carrera y afanes de llegar para entregarla con más brillo y más gloria.

Decía José Antonio que en el servicio de la Patria debíamos ser mitad monjes y mitad soldados. Virtudes y disciplina. Creer y servir. Devoción de monje y nobleza de soldado, así fueron los héroes de nuestra Cruzada, los caídos de nuestra Falange y los muertos de nuestro Requeté. (Grandes aplausos).

#### NUESTRA REVOLUCION NO PUEDE DETENERSE

Con estas lecciones, ¡cuántas son vuestras obligaciones! deberes, cuando en vuestra formación hemos puesto toda nuestra complacencia!! El futuro de nuestro Movimiento está en vosotros. No temáis que antes que la antorcha pase a vuestras manos nadie puede detener nuestra revolución nacional sindicalista. (Grandes aplausos).

Son muchos millones los interesados en esta gran empresa, contra la que nada pueden los débiles, los cucos, o los timoratos. (Aplausos).

El sol de la Victoria ha salido definitivamente para España. (Una gran ovación acoge las últimas palabras de S. E. el Jefe del Estado).

# Jamás se alcanzó en ninguna etapa de nuestra historia una identificación mayor del Ejército y del pueblo

## LA FOLITICA MILITAR HA DE RESPONDER A LA FOLITICA GENERAL DE LA NACION

### Discurso del Generalísimo durante el acto de adhesión del Ejército

Burgos, 1. (Servicio especial Cifra). — Esta noche, a las ocho y media en la Residencia de Oficiales de la Ciudad, se efectuó el acto de adhesión del Ejército a Franco. Estaban presentes los Capitanes Generales de todas las regiones y Generales de Gaceta, miembros del Gobierno y representantes de las distintas guarniciones de España. El Generalísimo llegó a las diez de la noche y estrechó las manos a todas las jerarquías allí presentes.

El ministro del Ejército, general Barroso pronunció un discurso haciendo historia de la elevación a la alta magistratura del Estado de Franco; esto ocurrió, añadió, apenas transcurridos dos meses desde la fecha en que el Ejército se lanzó a la empresa de salvar a España, fue deseado que se cumpliera en esta localidad después de haber sido acordado en su Barraca de Salamanca, y no solo se atribuyó la designación de Generalísimo, sino la de Jefe de Estado.

En estos años de hoy habréis podido comprobar la gratitud del pueblo español que sabe lo que os debe por la paz fecunda que disfrutamos y por el empeño que habéis puesto en un futuro más prometedor; representamos aquellas fuerzas que lucharon en África y esas representaciones os agradecen lo que habéis hecho y lo que podéis hacer, porque tienen absoluta confianza en vuestras decisiones para el futuro de España.

La joven generación de militares, continúa el Teniente General Barroso, conoce a su enemigo y si el enemigo intentara alguna acción también saldrían como las intenciones de entano al paso del mismo, con igual tesón y bravura. sus ejércitos están dispuestos a morir o triunfar; el Ejército que sabe cumplir con su deber hasta el fin por Marruecos y no contra Marruecos, terminada su misión. Se ha reiniciado a su Patria; estamos seguros de que Marruecos, algún día, sabrá hacer justicia a la misión de España en aquel país. Las fuerzas que quedan en nuestros territorios de soberanía las defenderán palmo a palmo si se presentara la ocasión.

Yo, os reitero, en nombre de los tres Ejércitos, la adhesión y lealtad absoluta. Viva nuestro Generalísimo ¡Viva España!

## DISCURSO DEL CAUDILLO

El texto del discurso pronunciado por S. E. el Jefe del Estado en el acto de adhesión del Ejército al Generalísimo, en la residencia para oficiales de la Ciudad de portiva-militar, es el siguiente: "Señores generales, jefes y oficiales, compañeros todos: Comprendéis mi emoción en estos momentos al recibir vuestra adhesión en esta fecha memorable del veinticinco aniversario de mi elevación a la Jefatura del Estado y al cargo de Generalísimo de los Ejércitos.

En estos momentos se agolpan en mi pensamiento los recuerdos de más de medio siglo de vida militar en que estuve unido a vosotros por los vicisitudes nacidos en los campos de batalla, en el mejor servicio de la patria. El recuerdo de los compañeros que dejamos en el camino, los años pasados en los campamentos africanos, en aquella gran escuela de mando y de energía, de afirmación de nuestro carácter, de iniciativas subalternas y de formación de la personalidad, magnífica cantera de donde salieron nuestros mejores jefes. Los momentos del Alzamiento, las decisiones heroicas de aquella hora, los que triunfaron y los que se cumplieron; cuánto heroísmo se palpaba en toda la geografía española!

### LOS PERFILES DE LA GRAN EPOPEYA

En seguida, la carrera por la victoria, la constitución de nuestro Ejército, la improvisación feliz de unidades y armamentos a que todos los españoles contribuyeron su ayuda al gran esfuerzo de crear y dotar un poderoso Ejército sin medios económicos ni cast materiales.

Se sabe de nuestros grandes combates, de las epopeyas gloriosas de nuestro Ejército de los reducidos inexpugnables en tantos lugares, de las defensas numantinas del Cuartel de Simancas, de la Virgen de la Cabeza, de Belchite o de Toledo, pero ¡cuántos otros hechos quedaron inéditos porque así convenía a los intereses de la guerra!

Aquellos sufridos servicios en la mar, en las lúvidas madrugadas, buscando en el horizonte las presas convenientes. ¡Cuántas veces el éxito de un servicio penoso ha constituido un jalón importante para la victoria! Así el esfuerzo más importante para el armamento de nuestro Ejército lo constituyó el apresamiento, en una madrugada, en el Estrecho, del vapor "Silvia", que conducía para nuestros adversarios ocho mil toneladas de material, morteros, fu-

siles ametralladores en número de miles, que vinieron a nutrir los parques nacionales, dejando vacíos los del adversario.

Muchas veces como ésta, al correr de aquellos tres años, hemos tenido que callar nuestras victorias para no provocar dificultades y mayor resistencia en nuestros ejércitos. El mantenimiento del dominio del mar con medios muy inferiores, hubiera podido ponerse en peligro, si, provocando una cuestión de prestigio para el adversario, se ponían en acción las numerosas unidades de guerra con que amén contaba, ya fuera bajo mando de españoles o de mercenarios extranjeros.

Nuestra guerra era de tal naturaleza, que no podía hacerse solamente con la cabeza, sino también con el corazón. No podía dejarse perder una población, ni abandonar a su suerte a núcleos de compañeros en trance de agotamiento.

Hoy, al contemplar aquellos hechos con un cuarto de siglo de respectivas, se aprecian los perfiles verdaderos de la gran epopeya. A las dificultades de la guerra en sí y de las débiles bases de partida había que sumar la que nos ofrecía el mundo exterior con su incompreensión y con su odio. La guerra universal rondaba ya para desencadenarse y los peligros de una conflagración europea pendían sobre nosotros como una amenaza. Todo había en aquellos momentos que improvisar, desde la formación de nuestros cuadros de oficiales para nutrir los puestos de mando, hasta la movilización de la más preciosa de las industrias, que nos permitía en sus cuatro cuartas partes independizarnos del suministro extranjero.

Y al lado de tanta dificultad, tantas otras satisfacciones íntimas. El comprobar, una vez más, la altísima calidad de nuestro soldado, el que el español estaba en forma como en los mejores tiempos de nuestra historia, el que en espíritu y en fe hacían milagros. Muchos fueron los sacrificios, pero muy importante la grandeza que alcanzaron para nuestra patria.

### UNIDAD ENTRE LOS EJERCITOS DE LA NACION Y EL PUEBLO

Y después de la guerra, la necesidad de afirmar y conquistar la paz en medio de un mundo nuevamente en llamas. Liquidación de los residuos de terrorismo, vigilancia constante de las fronteras contra las infiltraciones, bloques continental por los beligerantes, amenazas y amagos de invasión, locura desatada en los campos de Europa, que no nos permitía descansar el brazo ni bajar la guardia. Necesidad de mantener una importante movilización y perfeccionamiento de los cuadros improvisados durante nuestra lucha, toda esa suma de sacrificios de estas generaciones nos han dado estos años de paz y de progreso. Jamás se alcanzó en ninguna etapa de nuestra historia una identificación mayor del Ejército y del pueblo.

En la dureza de estos años de lucha y de dificultad se ha forjado sólidamente la unidad entre los Ejércitos de la nación y el pueblo generoso que los nutre y mantiene. En esta lealtad y unidad descansa la estabilidad de nuestra patria.

Pasaros, por fin los peligros de la gran conflagración europea, pero se perdió la paz y nuevamente el peligro de otra gran contienda amenaza al mundo con caracteres apocalípticos. Hay que volver nuevamente a la guardia, no cabe hurtarse a los peligros. Es necesario una revisión.

Pero en aquellos años de aislamiento nos habíamos quedado atrás y hubo que recobrar el tiempo perdido. La guerra ha alcanzado tal dimensión, que la potencia de los ejércitos se halla íntimamente ligada al progreso científico, industrial y económico de las naciones. Pero aún esto no basta. Hoy se acusa como trascendente para las luchas futuras el estado político de los países. Las guerras no solamente se ganan en los frentes, sino también en las retaguardias, en el respaldo y la decisión que en el país encuentran.

### HOY EXISTEN TRES CLASES DE GUERRA

Con esta dimensión que la guerra ha tenido, ésta se sale de los marcos nacionales para alcanzar el de grandes grupos de naciones en lucha. Estas pasan a ser su-



Unidades de Artillería desfilan ante Franco por la Avenida del Cid. — (Fotofiel).

mandos en la concentración de esfuerzos.

En esta solidaridad internacional que las grandes contiendas nos imponen y que empuja la corriente de la desnacionalización e integración de los grandes espacios, no conviene ir más lejos que lo que la misma naturaleza humana dicta y la fortaleza moral de los ejércitos, demandando y debilitando lo nacional cómo puede triunfar lo colectivo. Por mucha importancia que le demos al material, la base será siempre los hombres y se muere por una fe, se arroja heroísmo por una patria, se lucha por todo aquello que la vida y la historia han forjado al correr de los siglos.

La guerra no es el cálculo frío de unas conveniencias ni de unos datos estadísticos de producciones; es el ardor y el heroísmo con que se lucha hasta la muerte.

Que ante la guerra grande lo ideal sería el contar con una concentración humana que ofreciese una unidad sin fisuras, es evidente, pero que la naturaleza no lo ofrece así también es cierto. Y si queremos triunfar hemos de contrar nuestras realidades sin retener resaca una quimera. No es debilitando a los sumandos como se aumenta la fuerza de la suma.

Muchas veces os dije que en las amenazas e inquietudes de nuestra hora hemos de tener siempre presente el que nuestra preparación para la guerra grande no nos pueda privar de aptitud para la guerra chica. Precisamente en las guerras grandes, por constituir las naciones sumandos de un conjunto, lo que puede faltarle a una puede suplirlo otra, lo que no es posible en aislamiento que suele acompañar a las guerras chicas.

Hoy ya empieza a retroceder el Occidente en el concepto de la preparación volviendo sus ojos a los medios convencionales ante el aniquilamiento que para todos representaría el empleo de las armas nucleares, y ya se infra con curiosidad e interés las tácticas de las guerrillas y de los "comandos".

Para nosotros existen hoy tres clases de guerra: la nuclear, con el aniquilamiento mutuo de los beligerantes, la convencional con su acumulación de tanques y de material sobre unos frentes y de unos ejes de marcha y una tercera, la de la insurrección armada y el levantamiento del país contra el invasor en una inmensa guerra de guerrillas. En las guerras, la victoria corresponderá a quien acumule más medios en los puntos decisivos, lucha por excelencia de los efectivos y el material, en la última, la victoria corresponderá al pueblo que se mantiene su patriotismo y coraje. Para ella no son tantos los modernos Ejércitos sobrecargados de material, sino necesarias las iniciativas personales en las que se confía el pueblo y el terreno.

### LA AMENAZA RUSA ES EVIDENTEMENTE POLITICA

Para combatir un peligro, lo primero es analizar ese peligro, sus características, las posibilidades de maniobra, la posible ofensiva, todo aquello que pueda anularlo o destruirlo. La amenaza que Rusia viene desencadenando sobre el Occidente, aunque se asu-

de con acompañamiento bélico, es, sin embargo, evidentemente política; mientras pueda ganar las batallas en este campo, no cometerá la locura de desencadenar una contienda que representaría para ella misma la mayor de las catástrofes. En la conquista universal a que los soviets aspiran su base más firme se encuentra en las batallas políticas que progresiva y parcialmente vienen ganando.

No vale querer ir al terreno en que el enemigo nos plantea la batalla, pues representaría el abandonar la victoria; por eso, hay que luchar en todos los campos y cargar el interés en aquellos que nos puedan ser más favorables. No se puede perder la iniciativa y dejar que el comunismo navegue a favor de la corriente y el Occidente contra ella.

### EL TALON DE AQUILES DEL COMUNISMO

Hay que buscarle al comunismo sus partes débiles, su talón de Aquiles, y su punto neurálgico está en la debilidad de los países ocupados. Hemos de partir de la base de que los países ocupados cada día que pasa odian más a los invasores, que sólo son dueños éstos del terreno material que pisan. Los hogares y el campo viven su propia vida, acumulando rencores e impermeables a su acción. Aun los mismos comunistas ser un inadaptable a la disciplina de la sociedad anterior y no aceptan cambiarla por otra más dura, más cruel y por otro lado extranjera, cuando son prisionados por la máquina soviética, vuelven a constituirse en rebeldes en potencia.

No digamos lo que tiene que ocurrir a los no comunistas, a los perseguidos, a los ahorrados por una minoría sin escrúpulos. Lo religioso, lo nacional, las ansias de libertad y la desesperación, todo piensa por romper las cadenas.

He aquí el arma en potencia que el Occidente posee; pero para ello es necesario ser fiel a nuestro ideario occidental, que no se abandona a los pueblos oprimidos tras el telón de acero, que no se les fraciona con concesiones vergonzantes a los agresores. El Occidente ha de afirmar claramente que jamás aceptará su dominación.

No se trata de impulsar a estos pueblos a levantarse para luego dejarlos abandonados, sino de mantener un día tras otro su derecho a la libertad, no pasar por los hechos consumados, defender los principios por lo que combatí en una guerra de cinco años, el derecho a la libertad de esas nacionalidades. No venderlos en tratos con los opresores y preparar y favorecer su independencia cuando llegue la hora. Llevarlos a su convencimiento de que un pueblo que ama la libertad, más temprano o más tarde acaba siempre obteniéndola. Una insurrección, legada la hora de estos países, paralizaría totalmente la acción de Rusia contra el Occidente.

### LA VICTORIA HAY QUE MERECELA

Pero sobre estas razones de orden técnico y material existen otras de orden superior cuentes

son las de la justicia y la razón y la voluntad suprema del Creador

## Palabras pronunciadas por Castiella en nombre del Gobierno

Burgos, 1. — Palabras pronunciadas por el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando Maria Castiella en nombre de sus compañeros de Gobierno:

Excelesencia, en este día en que se cumple y celebramos el XXV Aniversario de nuestra Exaltación a la Jefatura del Estado, los ministros del Gobierno, recogiendo el sentir de los españoles, queremos expresarnos nuestra profunda gratitud por la grande, noble y serena tarea que habéis realizado en este cuarto de siglo.

Cuando hace 25 años aceptastes la elección que os designaba para regir los destinos de España, la guerra llegaba a unos cuantos kilómetros de estos muros; se empezaba una dura batalla y el futuro aparecía para todos incierto.

Junto a la decisión heroica de nuestros combatientes fue el prestigio de vuestro nombre la más firme razón de optimismo para los que sufrían en la zona roja o para los que luchaban en todos los frentes. Desde entonces son muchas las jornadas que habéis dedicado a la salvación del país y a su mejoramiento, muchos los años que habéis combatido contra la incompreensión y el odio exterior e contra el atraso, la desunión y la inercia interiores; muchas las horas que paciente, hábil e inteligente habéis consumido en el servicio de la gobernanza de nuestro pueblo. Si un ejemplo quisieramos buscar de total dedicación al bien patrio, vuestra propia vida sería el mejor ejemplo. La angustia de aquellos días de hace 25 años se ha transformado en la plenitud de que hoy gozamos: la incertidum-

bre, en la serena confianza del futuro que nuestras leyes y estructuras sociales respaldan; la destrucción, el caos y el odio en la espléndida realidad de la paz de un país en pleno desarrollo, proyectado hacia el porvenir y resuelto a superar lo que desuene en su indomable empeño de llevar a cabo una gran empresa común. España, hoy Excelencia, es un pueblo dedicado a la instauración de una auténtica justicia social, al mejoramiento de sus hombres y de sus niveles de vida, a la elevación de sus índices espirituales, y en definitiva al mejor servicio de Dios. España, frontera abierta de Europa, la convivencia fecunda con todos los pueblos con los que está unida por hondos y antiguos lazos históricos, defiende la concordia entre las naciones, el entendimiento entre los hombres y el reconocimiento de todas las libertades que le son inherentes.

España no pide en cambio más que el respeto a que tiene derecho y la misma comprensión que ella manifiesta con los demás. En un mundo estremecido ante inmensos peligros, los españoles, firmes y creyentes, se unen hoy en esta vieja e ilustre ciudad de Castilla a la que la historia parece haber predestinado para ser capital de empresas nacionales con el fin de mostrarnos aquí, públicamente y solemnemente su humana gratitud, quiera Dios, Excelencia, guardar vuestra vida, muchos años.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en cursos, u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957, haber cumplido Servicio Social a estar exenta del mismo la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social a los dieciséis años. Esta modificación no modifica el Decreto de 7 de octubre de 1957 ni las disposiciones posteriores reguladoras de Servicio Social de la Mujer, puesto que al mismo sigue obligando solamente desde cumplido los dieciséis años, hasta los treinta y cinco se- —haber es referido Decreto.

Como veis, la política militar no es una cosa aislada, sino que ha de responder a la política general de la nación y, especialmente, a su política exterior. En ésta no ha habido variaciones, más que el acercamiento cada día mayor hacia todos los pueblos y la constancia de nuestra política en los acuerdos con Norteamérica, así como la solidaridad cada día mayor a través de nuestro pacto ibérico, con nuestra hermana peninsular, que con tanta dignidad y fortaleza viene triunfando de los ataques encubiertos a sus territorios fraguados desde el exterior.

Para ellos y para cuantos voluntarios se solidarizaron con nosotros en nuestra Cruzada, sean en este orden nuestros mejores recuerdos. Felicitémonos de esta grandiosa hora de plenitud y recordemos a los Caídos en el camino, que no pueden compartir nuestra alegría. ¡Arriba España! — Cifra.

**"FOTOS"**  
La revista de la actualidad y del pueblo.  
—Si quiere conocer el censo de princesas casaderas en Europa.  
—Si le interesa el destino sentimental de la Begun, a quien el Aga Khan dejó dicho: «Tú eres una linda mujer, Yaki. No debes acabar tu vida sola».  
—Si tiene curiosidad por asociarse a la intimidad del ex rey Leopoldo y saber cómo han sido sus modestas vacaciones con la princesa Lilian de Ruff.  
—Si desea saber por qué el gran protagonista de nuestro tiempo es el miedo.  
UN NUEVO NUMERO SENSACIONAL DE  
**"FOTOS"**  
con la habitual sección de modas de Angeles Villarta y colaboraciones especiales de César González Ruano y Alfonso Paso.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en cursos, u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957, haber cumplido Servicio Social a estar exenta del mismo la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social a los dieciséis años. Esta modificación no modifica el Decreto de 7 de octubre de 1957 ni las disposiciones posteriores reguladoras de Servicio Social de la Mujer, puesto que al mismo sigue obligando solamente desde cumplido los dieciséis años, hasta los treinta y cinco se- —haber es referido Decreto.

## HOY, 20 PAGNAS

PRODUCTOR: En el gimnasio del Hogar Sindical encontraréis salud, vigor y fuerza.

# La prensa norteamericana se hizo amplio eco de las jornadas de Burgos

**NUEVA YORK** (Crónica, telegr. de nuestro corresponsal FRANCISCO LUCIENTES). — Las fiestas en Burgos por el aniversario de los 25 años de régimen de Franco fue naturalmente aquí también hoy una de las noticias más destacadas sobre la primera página de los periódicos al ligarse mediante el discurso del Generalísimo con la revisión en su día del 26 de septiembre de 1953 del pacto militar

## Se destacan las manifestaciones del Caudillo con respecto del pacto con EE. UU.

entre España y los Estados Unidos que se estableció ahora hizo ocho años. Incluso «The Times» tan poco propicio a las informaciones españolas positivas exaltó esta subrayándola casi como la que más que ayer allí fue el noticio

de que como el jugador de beisbol, Roger Mary, del equipo neoyorquino «Los Yanquis» superó al famoso Robert de 1927 haciendo 61 «home runs» en una temporada. Aquí también hay sus Di Stéfanos en otros deportes y 61 «home runs» es algo muy importante por lo que el «The New York Times» le otorga la parte superior de su primera página.

Los periódicos yanquis utilizaron para el relato de Burgos la información de las agencias U.P.I. y A.P. y Reuter, subrayando que todos los países estuvieron allí diplomáticamente representados a escala de jefes de misión menos el embajador de los Estados Unidos, que no estuvo por encontrarse mister Anthony J. Drexel Biddle, enfermo de neumonía. Estas informaciones periodísticas de agencia dan por resultado en ambas partes que se prolongara la alianza tras modificaciones técnicas, aunque añaden discretamente que Washington se abstendrá de hacer comentarios hasta que se haya recibido y conozca íntegro el texto del mensaje del Generalísimo. Algunos periódicos norteamericanos destacan en su relato este párrafo de la información facilitada por la agencia británica Reuter siempre más metódica que la continental en sus detalles, donde se dice de los Estados Unidos que los ejércitos españoles ahora necesitaban la revisión de ese pacto para ponerlo al día y a tono con el progreso de los nuevos avances. Verdad informativa, contundente, es que la bizarra foto de nuestra Infantería formando un bloque humano, con cascos de acero, fusil y bayoneta calada y al fondo de la ciudad de Burgos, destaca amistosa sobre la crítica de actualidad de la política exterior norteamericana

## En los periódicos franceses se recogen párrafos enteros del Discurso del Caudillo en Burgos

La tónica general es de respeto y admiración hacia la figura, la obra, y la permanencia de Franco

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, MA NUEL DE AGUSTIN). — Toda la prensa francesa sin excepción, cita párrafos enteros del discurso del Caudillo dicho en Burgos con motivo del XXV aniversario de su exilio a la Jefatura del Estado. Las doctrinas de tipo social que el Generalísimo anuncia, la afluencia de 50.000 falangistas reunidos procedentes de todas las provincias españolas para confirmar el homenaje nacional a la figura del primer Capitán de los Ejércitos españoles, las explicaciones y las aclaraciones que el Jefe del Estado español hizo en torno a la historia y a los acontecimientos de los últimos años, todo ello está siendo subrayado por la prensa francesa en un tono en el que si bien se muestra respeto y consideración se advierte también un sentimiento admirativo de la obra realizada por un hombre cuyo esfuerzo y permanencia no tiene igual en los patrones contemporáneos de las jefaturas mundiales.

Las fiestas conmemorativas con que España rinde homenaje a su hijo preciado resuenan en Francia como el eco del tañir de unas campanas que tocan a gloria mientras los ruidos habituales y ordinarios son de lamentación y de queja. El ejemplo español, vencedor por sí solo, por su indiscutible realidad está siendo, si no elogiado de manera directa, aplaudido por la verdad que de él se desprende. Los periódicos, sin decirlo, lo demuestran.

## Dice el «Daily Telegraph»: «El extranjero no podrá evitar que España viva de acuerdo con sus deseos»

Los actos de Burgos han tenido amplia resonancia en la prensa londinense

(Por teléfono crónica de nuestro corresponsal GUY BUENO). — Una lluvia torrencial no enfrió la acogida que el pueblo de Burgos y 80.000 visitantes dieron a Franco, informa el corresponsal del «Daily Telegraph» en Madrid, en una crónica en la que relata las celebraciones conmemorativas del XXV aniversario de la elevación del General Franco a la Jefatura del Estado.

Tanto el corresponsal del «Daily Telegraph» como el del «Times» informaron ayer detenidamente sobre el desarrollo de los festejos conmemorativos.

El «Daily Telegraph» también publicó un editorial titulado «El jubileo de plata de Franco», en que tras señalar que no es tan fácil juzgar el cuarto de siglo que ha transcurrido como lo creen quienes no comprenden a los españoles o quienes detestan las dictaduras de cerechas, pero aceptan, en cambio, las de izquierda. Declara que el pueblo español «deberá ser perdonado si prefiere la paz y el orden interior a la dudosa libertad que conoció en el siglo pasado con sus violencias, su derramamiento de sangre y sus tiranías de facciones».

**LOS ESPAÑOLES SON ORGULLOSOS**

«Los españoles —prosigue el editorial de «Daily Telegraph»— son

Una raza orgullosa; siempre se unirán contra las intervenciones de amables extranjeros que intentan imponerles una constitución política y social que consideran contranatural». También recuerda el editorial del influente diario conservador londinense que hacia finales de la guerra pasada sir Winston Churchill —a la sazón Primer Ministro de Su Majestad— rindió tributo en la Cámara de los Comunes al General Franco al informar a los diputados que gracias a la firmeza del Jefe del Estado español, Hitler no pudo franquear los Pirineos y ocupar Gibraltar.

El editorial concluye declarando que el extranjero no podrá evitar que España viva de acuerdo con sus deseos. «Los españoles —afirma para terminar— deberán forjar su propio destino en la manera que mejor les convenga».

## DIGADOS UD ALGO

### UN POETA DEL BILLAR

Todos sabemos que Pedro Nadal, nuestra vieja amistad con él nos permite llamarle Pedro a secas, es un auténtico poeta del billar. Llevo ocho años ocupando la presidencia de la Federación Balear de Aficionados al Billar, y en este tiempo ha convertido el bonito juego de carambolas en un serio y reglamentado deporte. Antes de él existían en Mallorca contadas mesas pequeñas del noble juego. Actualmente hay muchas más, amén de seis de «gran match».

—¿Contento, por tu nombramiento de árbitro para el próximo campeonato mundial?

—La deferencia me llena de satisfacción y orgullo. Por otra parte un viaje a París es siempre un viaje a París.

—¿A qué edad empezaste a jugar al billar?

—Creo que desde el primer día en que pude sostener un taco. Mi padre, que en paz descanse, era un magnífico jugador, el más destacado de Buñol. Yo a los once años le arrebaté el título de número uno.

—Reconoce que le hiciste una «malas jugada a tu padre».

—Nunca me lo perdonaré.

—¿Cuántas horas en tu vida has permanecido con el taco en la mano?

—Según el cálculo de mi esposa, demasiadas.

—¿Según el tuyo?

—Si, tal vez dos o tres horas más de la cuenta.

—¿Cómo describirías el deporte del billar en pocas palabras?

—Yo diría que el billar es la paz entre dos oponentes... Desde luego, es el deporte más sedentario, el ideal para un perfecto reposo, después de una intensa jornada de trabajo.

—Luego, ¿quieres decir que en lugar de fatigar...?

—Descansa.

—¿Es complicado?

—Si, porque, como la guitarra, no tiene fin.

—¿Qué carambola es la más difícil?

—Cualquiera, si ante el adversario tiene una precisión de hercúleo.

—¿A qué gran billarista has admirado más?

—A Domingo, de entre los españoles. Le considero el más completo.

—Háblame de tu mayor fracaso.

—No conozco a nadie, y te lo digo en serio, que haya perdido mayor número de partidos que yo. En eso tengo el record.

—Dicen las malas lenguas que tú, para estimular a los amigos en el juego billarístico, muchas veces dejas que te ganen.

—No es lo mismo, amigo mío, dejarse ganar que sentir satisfacción de que el oponente gane.

—La respuesta corresponde a un gran deportista, lo que tú eres... ¿Hay algo en el billar que odies?

—Si, la poca gracia de que solo admita un vencedor.

—¿Cuál es la mayor satisfacción que te ha proporcionado?

—La de crear gran número de amigos, entre los cuales figura como culminación de la amistad franca y sincera ese maravilloso



campeón del humanismo que se llama Eloia Olaso.

—Buena carambola, amigo... Cítame tu mayor tacada.

—En la modalidad libre, 493 carambolas; al cuadro, 130; a las tres bandas, 10.

—¿Existe algo que pueda gustarte más que una partida de billar?

—Los toros y el fútbol.

—¿Quién es el rey de las carambolas taurinas?

—Sin Luis Miguel, Antonio Ordóñez.

—¿Eres del Mallorca o del Atlético-Baleares?

—De los dos, aunque parezca imposible.

—¿Es un privilegio que cabe a muy pocos... ¿Resulta lucrativo, el billar?

—Para nosotros los «amateurs» todo lo contrario.

—En el juego de billar ¿qué es lo más importante, la vista o el pulso?

—La vista, el pulso y el control de los nervios.

—¿Qué hay que hacer para mantenerse en forma?

—Beber y fumar lo menos posible.

—¿Fumamos. ¿Qué es preciso hacer para llegar a campeón?

—La primera carambola.

—No acabo de entender la respuesta.

—Para ser campeón de billar es preciso hacer la primera carambola, que es hacer campeón de billar.

Para jugar con este campeón necesitó mucha ventaja.

CALDENTEY

## Después de las conferencias Rusk - Gromyko

# Los puntos de vista sobre Berlín continúan irreconciliables

(Por teléfono crónica de nuestro corresponsal GUY BUENO). — El portavoz principal del Foreign Office informó ayer que si bien es cierto que los coloquios entre el señor Gromyko y los ministros de Asuntos Exteriores británicos, Lord Home, y estadounidense, Mr. Rusk, parecen haber contribuido a disminuir algo la tensión internacional, así como a un mejor entendimiento de los respectivos puntos de vista, no han logrado, en cambio, echar aun la base para un acuerdo sobre la cuestión de Berlín y de Alemania.

### TESIS OCCIDENTAL:

Libertad política para los berlineses, libertad de acceso a la capital y permanencia de los aliados en Berlín.

### TESIS SOVIETICA:

Occidente deberá negociar directamente con las autoridades comunistas alemanas.

## A cambio de la aceptación de su tesis, los occidentales estarían dispuestos a reconocer «de facto» la República Democrática Alemana y la frontera Oder-Neisse

es que el occidente deberá negociar la obtención de las libertades y garantías que exige con las autoridades comunistas alemanas. Como contrapartida, el señor Khrushchev ofrece a su vez, garantizar, conjuntamente con los aliados, los nuevos acuerdos eventuales estipulados haciéndole, pues, en cierta medida responsable del respeto del convenio que el occidente firme el día de mañana con Pankow.

### MAS ALTRURA AL MURO DIVISOR

Berlín, 2. — Obreros alemanes orientales están levantando aun más el muro fronterizo del sector francés según dice la policía alemana occidental. Los obreros han quitado las alambradas que se habían colocado en lo alto de la muralla y colocan más bloques con ayuda de una grúa. — Efe.

### UNA AFRICANA DE RODESIA HA DADO A LUZ SEIS NIÑOS

Blantyre, Rodesia del Norte, 2. — Una mujer africana de 35 años ha dado a luz, muy prematuramente, a seis niños, todos ellos muertos, cuatro del sexo masculino y los otros dos del femenino. El embarazo solamente tenía cuatro meses y medio. Cada uno de ellos pesaba solamente medio kilo.

La madre, que vive en el distrito de Karonga, en Nyasalandia, había dado a luz anteriormente a otros 23 niños, de los cuales solamente viven 7. Tuvo, en primer término, cuatro partos simples, y después, gemelos, trillizos, quintillizos, cuatrillizos, quintillizos otra vez y, ahora, este parto séxtuple. — Efe.

### UN «MUERTO» RESUCITA CUANDO IBA A SER SEPULTADO

SU MADRE POLITICA MURIO DE LA IMPRESION Y SU ENTERRADA EN LA TUMBA PREPARADA PARA SU YERNO

Caracas, 2. — Cuando los enterradores arrojaban las primeras paletadas de tierra sobre el ataúd depositado en una tumba del cementerio de Pecaya, el «muerto», Roberto Rodríguez, que había fallecido a consecuencia de un ataque al corazón rompió la tapa del féretro, saltó fuera de la tumba, y se marchó corriendo a su casa, gritando y jurando.

Su madre política, que estaba presente, murió a consecuencia de la impresión. Será enterrada en la tumba preparada para su hijo político, una vez que los médicos se aseguren de que ha muerto. — Efe.

### OTRA EXPOSICION NUCLEAR SOVIETICA - LA 16 - EN LA ATMOSFERA

Washington, 2. — La URSS ha hecho explotar su 16 ingenio nuclear en la atmósfera desde que reanudó las pruebas atómicas. La fuerza de la explosión es del orden de un megaton, según la comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos. — Efe.

### FENOMENO DE PSICOSIS COLECTIVA EN AVILA, CON CARGO A UN HOMBRE CON LINTERNA ROJA

Avilés, 2. — Un curioso fenómeno de psicosis colectiva se ha registrado entre el vecindario femenino de Avilés estos días. Ha contribuido a fomentar este «clima» un limitado número de hechos delictivos de escasa importancia exagerado al máximo por la fantasía popular.

Hace tiempo circuló el rumor de que un desconocido provisto de una linterna con luz roja se había introducido en algunos hogares de los grupos de viviendas alejados del casco urbano. Dicho individuo, según los rumores, enfocaba con su linterna de luz roja a las personas que descansaban en sus lechos y al despertar estas, el desconocido huía sin dejar rastro y sin cometer robo ni atrapar a ninguno.

Ha coincidido esto con la comisión de cierto número de robos de pequeña cuantía.

Como consecuencia de este «clima» se registra el hecho de que los comercios de ferretería han visto aumentar en forma desorbitante sus ventas de cerrajes y de cerraduras hasta el extremo de haberse agotado estos en algunas tiendas después de haber vendido un promedio de diez a doce docenas. — Cifra.

## Ayuntamiento

- ### OBJETOS HALLADOS
- Relación de objetos depositados en la oficina de objetos hallados, en las fechas que se indican por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados:
- DEL DIA 17 AL 22 DE SEPTIEMBRE.
- Tres llaveros con llaves
  - Dos llaves sueltas
  - Paraguas de caballero
  - Dos lentes graduados
  - Cadenita al parecer de plata con llaves
  - Seis bicicletas
  - Dos gafas sol
  - Cartera cont. documentos a nombre de Curt Jansson
  - Libreta de Ahorros a nombre de Carmen Mingorance Ruiz
  - Peineta
  - Paquete de periódicos extranjeros
- Par de zapatos de señora
- Carrito remolque
- Una pulsera de oro y otra de metal dorado
- Cartilla P. Agrícola a nombre de Miguel Fuster Font
- Cantidad de candados de maleta.
- DEL DIA 23 AL 29 DE SEPTIEMBRE
- Dos llaveros con llaves
  - Dos llaves sueltas
  - Documento N. de Identidad a nombre de Margarita Colom Piza
  - Documento N. de Identidad a nombre de Olvido Sánchez Sánchez
  - Dos monederos cont. cantidad de dinero
  - Par de guantes de goma
  - Tres lentes graduados
  - Dos bolsos cont. objetos varios
  - Dos cantidades de dinero
  - Anillo al parecer de oro
  - Dos relojes de señora
  - Disco rueda automóvil
  - Jerseys de caballero
  - Pañuelo de fantasía
  - Seis bicicletas
  - Cartera de mano cont. documentos
  - Pares de zapatillas de plástico y juguetes
  - Traje de baño al parecer para bucear
  - Certificado estudios Primarios a nombre de Alfredo Mondéjar Gregorio
  - Martillo
  - Correa para perro
  - Medallón y un botón al parecer de oro
  - Camisa de caballero
  - Caña cont. velo al parecer para novia
  - Cámara fotográfica
  - Bolsa de malla de plata
  - Par de zapatos de señora.

### POSTURA OCCIDENTAL

Todo indica que las respectivas posturas son ahora las siguientes: El occidente desea que Rusia incorpore en un tratado de paz unilateral con la República Democrática Alemana las tres libertades esenciales siguientes: Libertad del pueblo de Berlín de seguir viviendo con el régimen que desea; libertad absoluta de acceso; permanencia de las fuerzas aliadas en la capital alemana. De acceder a esta demanda, Rusia eliminaría la necesidad de que el occidente debe negociar directamente con la República Democrática Alemana una vez concluido el tratado de paz entre Moscú y Pankow, negociaciones estas que implicarían ineludiblemente una medida de reconocimiento «de jure» y no sólo «de facto» de las autoridades comunistas alemanas.

A cambio de esta concesión, el occidente estaría eventualmente dispuesto a reconocer «de facto» a la República Democrática Alemana y explicita o implícitamente, las fronteras del Elba y del Oder-Neisse.

### TESIS SOVIETICA

Rusia, por su parte, sigue insistiendo

## Fronzizi en Norteamérica



Durante su estancia en los EE. UU., el Presidente Frondizi explica a los informadores los puntos principales que fueron tratados en conversaciones con Kennedy.

**SALA AUGUSTA**  
TELEF. 11688

**SALON RIALTO**

— HOY —  
**¡GRAN GALA FEMENINA!**  
**DOS AMORES**  
con SHIRLEY MAC LAINE  
LAURENCE HARVEY  
y JACK HAWKINS  
(Technicolor)

**MARIBEL y la extraña familia**  
con SILVIA FINAL  
(Aut. mayores)

**HORARIO**  
En ambos locales

Maribel: 3'15, 6'25 y 9'35  
Dos amores: 4'45, 7'55 y 11'05

# El «Mallorca» fue derrotado a domicilio por el equipo mejor de España (0-3)

## DEPORTES

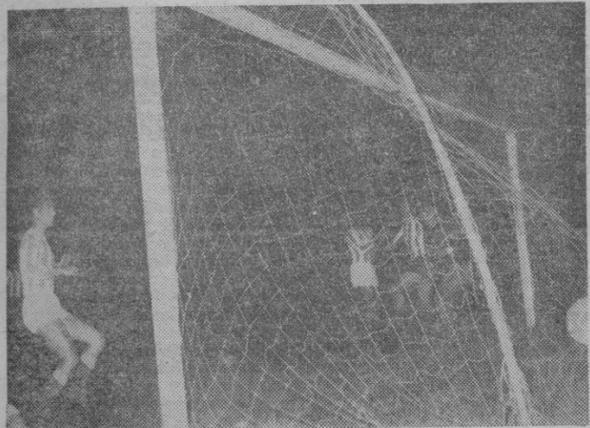
Baleares

PAGINA NUEVE  
MARTES, 3 OCTUBRE, 1961

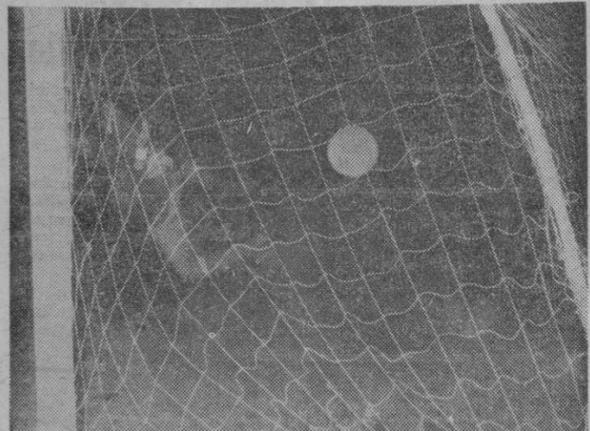
### LA VICTORIA DEL «ATCO. BALEARES» SOBRE EL «GIJÓN»



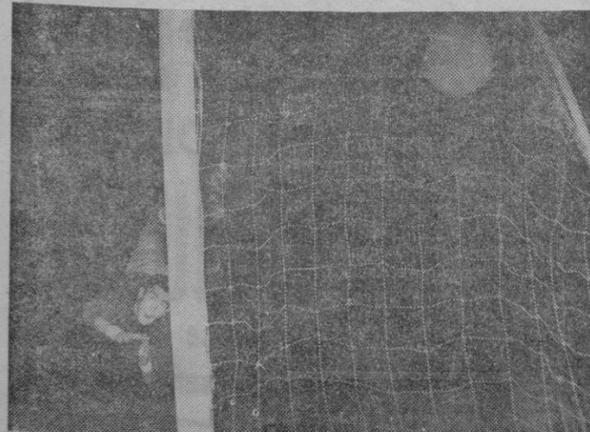
Este es el cuadro de jugadores del Atlético Baleares, que en la noche del sábado venció al Gijón por un claro 4-0.



El primer gol fue conseguido por García — de cuyo jugador se ve una pierna en primer término — al rematar un córner sacado por Fuertes II.



El segundo de la tanda también fue marcado por García, pese a la estrada de Amador.



Del, de fuerte disparo fuera del área, consiguió el cuarto y último de la serie.

CRONICA  
POR  
«RAT»

Bueno queridos lectores y amigos, ya ha pasado un equipo de los que presentan factura al cobro y por fortuna nos ha encontrado preparados y a punto. Se ha pagado religiosamente, y en paz. No ha sufrido merma la economía, por cuanto poseíamos la ganancia inesperada de Sevilla y la no menos apreciada, aunque también —por qué no decirlo— inesperada de Sarriá, para poder corresponder. La exhibición del Atco. de Madrid, su lección práctica sobre el terreno de juego del Luis Sitjar, bien vale los dos puntos que le costara al Mallorca. Todos los aficionados celebraron la visita del Atco. de Madrid, a quien en estos momentos no tenemos ningún inconveniente en reconocer como el mejor conjunto español.

La rapidez con que se desenvuelve todo el conjunto, la facilidad con que se repliega y pasa seguidamente al contraataque, la agilidad y dominio de balón no sólo de algunos elementos y en determinados momentos, sino de todos ellos y siempre, abundan en razones más que poderosas que justifican la mercedísima victoria alcanzada el domingo frente al Mallorca.

Nos decía Villalonga al finalizar el encuentro, que quizás la presencia del Atco. de Madrid le había impresionado demasiado al Mallorca. Nosotros le diríamos a Villalonga que la espera del Atco. de Madrid, tras sus brillantísimas victorias, había impresionado a todos y que naturalmente había de impresionar a los jugadores, habida cuenta de que aparte enfrentarse con el coloso al completo, ellos habían de presentarse con sus filas diezmaradas por las lesiones y aumentado con la expulsión en Tenerife del defensa Doró. Sí, es verdad, se temía la visita del Atco. de Madrid, porque aparte ser el que hoy consideramos como mejor conjunto de España, iba a encontrar en Mallorca una resistencia muy inferior a la que en realidad se merecía.

Y venció el Atco. de Madrid y convenció plenamente, dejando a una muestra más de su estupendo hacer el fútbol. La afición supo reconocer sus méritos, le aplaudió sus buenas jugadas, le recibió y le despidió con muestras de simpatía y el Mallorca, que había perdido, supo dar muestra de que lo mismo que sabe ganar, también sabe perder, cuando el perder es de justicia y al final estrechó la mano del vencedor felicitándole por el éxito.

#### COMO JUGO EL ATCO. DE MADRID

Diríamos que el Atco. de Madrid jugó con su táctica inveterada de siempre. Tal vez a los cinco minutos de iniciarse la contienda, tras la consecución de aquel primer gol obra de Jones, al rematar a las mallas un balón que Zamora había ya detenido —había hecho lo más difícil— y que se le había escapado de las manos, hubo unos momentos de desconcierto en las filas del Mallorca y el Atco. de Madrid insistiera en sus ataques con más continuidad. Pero, por regla general, la tónica, la manera de desenvolverse del equipo madrileño fue la de siempre, tan conocida y que tan buenos resultados le está dando ahora, a haberse llegado a una sincronización perfecta y realizar los movimientos con velocidad impresionante.

Es muy posible, que todavía hubiéramos podido deleitarnos más con la potencialidad ofensiva del Atco. de Madrid si hubiera continuado más tiempo en el marcador el 0-1, pero se produjo luego el segundo gol por sorpresa del Atco. de Madrid, que comentaremos en otro apartado, que dejó vencido ya de manera definitiva al Mallorca en el primer tiempo, que lógicamente había de verse impotente no ya para remontar, sino ni siquiera igualar el resultado adverso que campeaba en el marcador.

La velocidad y el dominio de balón, el juego del contragolpe, fueron las características del Atco. de Madrid. ¡Qué bien se lanzaban los extremos Collar y Jones! ¡Cómo cogían de revés siempre!

(Continúa en la pág. siguiente)

### El balandro «Porto Pi» campeón de «snipes» de la Marina

Marín, 1 — Con viento flojo y variable se celebró la última regata de balandros clase snipes, para el Campeonato de la Marina de Guerra. Resultó ganador el alférez de navío Cominges, con «Caríño», de El Ferrol.

En balandros tipo Dorna, venció el guardiamarina García Valdés, con «Venecia». En snipes, tipo B, venció el guardiamarina Barbudo Escobar, con «Castor». En clase star, el ganador fue el también guardiamarina Sanguero, con «Risote».

La clasificación general después de las cuatro jornadas es:

1. «Porto Pi», teniente de Infantería de Marina Mas, campeón de la Marina de Guerra 1961. Trofeo Marqués de la Victoria y copa Ministerio de Marina.

2. Aspirante Sánchez Barcaltegui, de la Escuela Naval, con «Sardiner», Copa comandante general de la Base Naval de Baleares.

3. Capitán de corbeta Sánchez Barcaltegui, de Cádiz, con «Rota». Copa Diputación Provincial de Pontevedra.

## Frente al «Atco. de Madrid», el «Mallorca» supo perder con elegancia. - Afortunada presentación de López



No tuvo mucho trabajo Madinabeytia, pero «Juanet» captó tres de sus intervenciones. En la primera fue el momento más difícil, pues desvió con dificultad un balón que llevaba mucho «veneno». Durante el primer tiempo el meta atlético llevó a cabo algunas salidas afortunadas como la que recoge la segunda foto. En la tercera aparece bloqueando un balón que aun cuando lo parezca por la foto, no llevaba peligro.

# EL «MALLORCA» FUE DERROTADO A DOMICILIO...

(Viene de la página anterior)  
que les venía en gana, por velocidad a nuestra defensa; ¡Cuan peligrosas son estas internadas y cuan desmantelada se ve una portería, aunque ésta esté defendida por Ricardo Zamora! Con dos extremos tan veloces como Jones y Collar, con interiores como Peiró y Adelaar y un delantero centro como Mendoza, no hay defensa que resista, a no ser que ésta apele a procedimientos poco nobles y deportivos, que hubiéramos reprochado. En la defensa del Mallorca, si se hubiera puesto en práctica como muestra palpable de su impotencia. El quinto atacante era de sensación y la barrera circunstancial de defensa que el Mallorca podía ofrecerles, tenía que ser burlada cuantas veces se le propusieran estos cinco galgos que efectivamente así ocurría.

Y esto hablando de la delantera, porque si hemos de referirnos a sus líneas de cobertura habríamos de reconocer que en su estilo habrían cual correspondido a la capacidad de la delantera. No nos agrada Griffa frente a los nuestros, pero guardad que nos entusiasmaría en

el bando propio? Una defensa tiene que ser fuerte y contundente, y esto, ni más ni menos, es la tripleta del Atlético de Madrid. No les agradan los burleros, no les gusta aguantar atacantes a cierta distancia de Madinabeytia. Trazan su línea de contención, se sitúan en el puesto conveniente y de allí, ni pasaron, ni lo intentaron, los atacantes del Mallorca. Decisión en la defensa, velocidad y potencia también, mientras en el Mallorca se observaba siempre un grado superlativo la precaución.

¡Ental, un equipo Campeón de España que lo justificaba y una victoria clara a la que nadie pone un solo pata, porque se saben ver las cosas y porque se sabe perder, cuando perder es de justicia. Y aquí sí que podemos decir que el Mallorca perdió frente al Atco. de Madrid, por velocidad y por juego, porque a última hora el Atco. de Madrid practicó un juego a base de bliqueo del balón que, si no era balle, algo de erigodón sí tenía.

En suma, que ha pasado el primero de los grandes y ha quedado servido.

Los dos puntos de canón han sido servidos y hasta el próximo.

**COMO JUGO EL MALLORCA**

Perder frente al Atco. de Madrid no necesita ninguna justificación. Mucho menos el Mallorca recibía esta visita en el momento más inoportuno, cuando tenía la delantera desmembrada y se veía obligado a presentar una defensa circunstancial, también motivada por la descalificación de Doro en Tenerife. Si el Mallorca hubiera tenido que recibir cualquier otro equipo que no hubiese sido el Atco. de Madrid, con extremos que no se llamaran Collar y Jones, tal vez Satur Grech se hubiera decidido a realizar la sustitución de rigor. Es decir, sacar a Boiset en el puesto de defensa izquierda, o tal vez a Cobo por qué no? Pero contra la velocidad de aquellos dos hombres, había que buscar la máxima velocidad y aun cuando esta no se encontrara en Guillamón, desplazado, y un Arqué que volvía a la defensa tras tanto tiempo de adaptarse al puesto de

medio volante, por lo tanto se hacía el intento, de buscar el mal menor.

La defensa tuvo sus fallos debido a la gran velocidad de los extremos adversarios a quienes resultaba muy difícil contener. Por el centro Mendoza se encontraba con más dificultades mientras Bolao estuvo en su plenitud de fuerzas. El gol en frío de Zamora le desconcertó un tanto y antes de que pudiera reponerse se produjo el segundo que si bien es verdad le tranquilizaba, produciría un impacto irreparable

siempre y por sistema el fuera de juego, no actuó tan bien cuando tuvo que valerse por sí solo. Y ahora es cuando viene en cuento el hablar del segundo gol. El Mallorca estaba presionando fuertemente en busca del capataz. Se registró una bellísima internada por la izquierda, hubo un centro que a la desesperada quiso despejar — porque llevaba veneno — el defensa Calleja. El fuerte despeje dió de plano en la mano del volante derecho dentro del área. Los jugadores del Mallorca se pararon

el XXV Aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Seguidamente, y a las órdenes del colegiado bilbaíno señor Ortiz de Mendivil, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

**ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Calleja, Griffa, Calleja, Ramiro, Gloria IV; Jones, Adelaar, Mendonça, Peiró y Collar.

**MALLORCA:** Zamora; Arqué, Bolao, Guillamón; López, Curro,



Antes de iniciarse el partido se rindió homenaje al Caudillo con motivo del XXV Aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado. Este es el momento en que se interpretaba el Himno Nacional.

en el resto del equipo. Pero ya hemos dicho que de este gol hablaríamos en otro apartado, que no es éste precisamente. Continuemos en el juicio que nos mereció la actuación del Mallorca.

La línea de medios nos proporcionó la gran satisfacción de descubrir por fin a la estrella que es López. Si señores, a López se le fichó y se luchó con otros equipos para conseguirlo, porque López es ese a quien aplaudieron todos y que nos brindó una actuación tan completa, tanto en la defensa como en el ataque. El hombre que destacó entre los veintidós, por su serenidad y por su manera de hacer el fútbol. El hombre que sabe interceptar una jugada, que cubre una enormidad de terreno y que cuando lleva el balón pegado a los pies, sabe jugarlo y sabe empujar a sus delanteros. López se presentó y triunfó con todas las de la ley. El medio de contención y de ataque que se precisaba, está ahí. Ya lo tiene el Mallorca en condiciones. Cuando todos los hombres del equipo estén en condiciones de ser alineados, entonces se verá lo que representa la inclusión de un tal López llegado de Cerda, en el equipo decano mallorquín. Para quien sabía que frente al Atco. de Madrid nada podría hacer el Mallorca para conseguir la victoria, es un verdadero triunfo el descubrimiento de López. La prueba ha sido formidable y el éxito total. Currucañe jugó como siempre. Luchó los noventa minutos con ahínco. Ahora bien, si en el transcurso de estos noventa minutos se produjo en el centro del campo algún embarullamiento, justificáramos por el hecho de que era la primera vez que se formaba la línea López-Carrucalle, no a otra cosa. Quizás estos embarullamientos se produjeran por el exceso de entusiasmo de Currito y sus ganas de colaborar con el compañero en la contención del adversario.

Llegando a la delantera, esto ya es harina de otro costal. Nos adelantó en primer lugar Martins, que no encontró nunca el sitio adecuado para recibir un servicio. Hubo modestidad en el resto excepción hecha de Forteza, que no tuvo suerte, pero buscó por todos los medios el camino del gol, cosa a la que renunciaron muy prematuramente sus compañeros. Los extremos no intentaron siquiera la internada. Tal vez el marcador les aconsejara abandonar esta idea, que naturalmente nunca está exenta de lógicos peligros frente a una defensa tan contundente como la del Atco. de Madrid. Pero en fin, no busquemos justificación a la actuación del quinteto, porque la verdad es que no la tiene.

**Y AHORA HABLEMOS DE ORTIZ DE MENDIVIL**

Da gusto arbitrar en Palma de Mallorca, capital de las islas Baleares. Aquí la gente se exalta, chillaba, grita, saca pañuelos, pide la ojeja, pero se queda con eso, con la petición. Generalmente nadie sale del campo desorejado. No es la primera vez que el Mallorca se ve dirigido por un árbitro así. Su cuadro de «honores» es muy amplio y cabe más nombres. Hoy ha subido el de Ortiz de Mendivil.

¿Qué tuvo la culpa de que el Mallorca perdiera frente al Atco. de Madrid? No. De ninguna manera creemos en el pecado de creer semejante aberración, pero si diremos que el señor Ortiz de Mendivil pudo haber hecho un arbitraje más en consonancia con el desarrollo del encuentro, más justo, más adecuado y ni hubiera sufrido desdoro su personalidad, ni el Atco. de Madrid se hubiera considerado perjudicado, ni el público se hubiera considerado defraudado.

El señor Ortiz de Mendivil que estuvo ayudado magistralmente en las bandadas, porque el Atco. de Madrid ha de estar vigilado constantemente, pues raza así

porque esperaban cobrar la falta que se había cometido. El señor Ortiz de Mendivil hizo que continuara la jugada, el balón, ante la sorpresa de todos, fue a Jones, el juez de banda agitó la banderola, Jones centró el balón a los pies de Collar y éste empujó un tiro que valió el segundo gol para el potente Atco. de Madrid. Aquí acabó todo. Un Atco. de Madrid con 0-2 en el marcador era ya algo definitivo. Después haría el señor Ortiz de Mendivil lo que le viera en gana. El daño estaba hecho. De forma que una falta del Atco. de Madrid, que podía haber sido un penalty, que pudo haber sido el gol del empate y una ducha de entusiasmo para quienes con menos clase resistían a unos colosos, se convirtió en un gol en contra que aumentaba la diferencia en favor de los más fuertes y dejaba pulverizado al equipo local. Fue poca cosa cuencias.

realmente, pero de muy malas consecuencias. El señor Ortiz de Mendivil reconocía en las casetas al final del encuentro la existencia de la falta y se justificaba de la siguiente forma: «Si, hubo falta, pero el balón fue a la mano, no la mano al balón. Yo no podía pitar penalty».

Muy de acuerdo señor. No pite Vd. el penalty, pero si pite la falta o por lo menos targa la elegancia de señalar el fuera de juego de Jones y evite el que a consecuencia de esta falta que Vd. no le pitado y que ha producido el desconcierto en las filas de un equipo, el autor de la falta cobre un nuevo gol.

En fin, desdichado el arbitraje del señor Ortiz de Mendivil. El Mallorca, por su manera deportiva de comportarse, ni la afición que llenaba el campo a rebotar se lo merecían.

## Dios para el archivo

Antes de que salieran al terreno de juego los equipos, lo hizo la Banda de Infantería, la cual dió una vuelta al terreno de juego interpretando una marcha militar. Seguidamente se colocó ante la tribuna presidencial.

Salieron entonces los dos equipos, encabezados por el equipo arbitral y fueron a ocupar el centro del terreno de juego. Un toque de atención por el cornetín de órdenes y todo el público que se puso en pie. Seguidamente fue interpretado el Himno Nacional por la citada Banda, siendo acogido con largos aplausos al finalizar el mismo.

De esta forma, y tal como estaba ordenado rindieron los deportistas mallorquines homenaje de adhesión al Caudillo de España en

cale; Ruiz, Forteza, Haro, Martins y Navarro.

Los goles se produjeron de la siguiente forma:

3 minutos. Fuerte tiro cruzado de Collar, desde fuera del área. No puede detener el balón Zamora y Jones, que había seguido la jugada de cerca, remata a placer, sin ser molestado. (0-1).

36 minutos. Una rápida colada de Jones, por su ala termina con un centro pasado de éste, recogiendo el balón Collar quien de bote pronto bate de nuevo a Zamora. (0-2).

35 minutos del segundo tiempo. Jones recoge un balón a la altura de la media mallorquinista, se cuela hacia su rincón, burla la entrada de Guillamón, después la de Bolao y cuando Zamora abandona la meta para interceptar su centro, consigue pasarle la pelota por debajo de su cuerpo, lo que es aprovechado por Collar, que se hallaba en posición de delantero centro y batir la meta mallorquinista, huérfana de defensores. (0-3).

Se tiraron cinco corners contra la meta del Mallorca, dos de ellos durante el primer tiempo. Contra el Atlético de Madrid se lanzaron seis, dos de ellos en la primera mitad.

## Tres boletos «máximos» en Palma... hasta el momento

Ayer tarde ya habíamos recibido noticias de tres boletos máximos, aparte de varias docenas de aproximados y no digamos de «pedrea».

Los máximos fueron localizados en Almacenes Sánchez y Cia.; Banco Hispano Americano y en la Compañía «Iberia». Se trata, como es natural, de empleados en dichos centros de trabajo.

Es de suponer que habrá otros más pues la quiniela es de las que entran en el terreno de «normales».

**PRODUCTOR:**  
En el Gimnasio del Hogar Sindical puedes practicar la gimnasia olímpica.

**AYER** se volvieron a **AGOTAR** las localidades **EN**



pero no se preocupe, aún sigue proyectándose

LA PRODUCCION DE **DAVID O. SELZNICK**  
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE **MARGARET MITCHELL**



**¡ETERNAMENTE NUEVA!**

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**

**CLARK GABLE-VIVIEN LEIGH**  
**LESLIE HOWARD-OLIVIA de HAVILLAND**

**DIRECTOR: VICTOR FLEMING**  
**GUIÓN: SIDNEY HOWARD**  
**MUSICA: MAX STEINER**

**TECHNICOLOR**

UNA PELICULA PRESENTADA POR **SELZNICK INTERNATIONAL-METRO-GOLDWYN-MAYER**

**HOY Y TODOS LOS DIAS:**  
Sesiones numeradas 4'15 tarde y 10'15 noche

**¡Una exclusiva de este local en la presente temporada!**

**Venta de localidades: Con cuatro días de antelación**  
**Taquillas: Para hoy de 12 a 1 y desde las 3'30**  
**Para días sucesivos de 12 a 1 y desde las 5**



**Academia GAMUNDI**  
C/. San Miguel, 141  
Teléfono 22148  
Centro de Estudios  
Práctico Mercantiles  
(ambos sexos)

La cultura le clasifica; no lo dude,  
**ACADEMIA GAMUNDI**  
le ofrece la mejor preparación

# Ellos y Ellas opinan

# unos y otros se explican

Cuando el Sr. Ortiz de Mendivil señaló el final del primer tiempo, no reinaba muy buen humor en las tribunas, pues hacía escasos minutos que se había producido la jugada del penalty que dejó de señalar el mencionado colegiado,



BONET DE SAN PEDRO

aparte de que acto seguido llegó el segundo gol de los madrileños. Bajo la tribuna cubierta localizamos a Pedro Bonet, más conocido como Bonet de San Pedro, el famoso cantor isleño. —He terminado la temporada de verano, pero es que este año también voy a pasar el invierno en Palma. —¿Descansando? —Todo lo contrario, trabajando. Me hacía ilusión volver a formar una buena orquesta y ahora tengo la oportunidad de hacerlo para actuar en un local palmesano. —Me alegro de tenerme entre nosotros, pero de lo que quiero que me hables es del partido. —Es el primero que veo al Mallorca.

## Chinitas

- Ya estamos en +2. Hemos agotado la mitad de las sub-sistencias.
- ¡Cuidado! A ver si después de tanto acaparar al principio, terminamos el invierno pasando hambre.
- No: El Mallorca no quiso ser hormiguita... no pudo ser hormiguita.
- Extraña asociación de ideas: El Atlético de Madrid nos recordaba al gato. ¿a quién nos recordaría el Mallorca? Premio al que lo acierte.
- Sin extremos no puede haber delantera. Sin interiores no puede haber delantera. Sin delantero centro no puede haber delantera.
- Hay que sacar de donde haya. Porque como el Mallorca tenga la desdicha de sufrir otro par de bajas, las cosas se pondrían de un morado subido.
- Sí, sí: Es más fácil criticar que ofrecer soluciones. Por desgracia, es así. Pero el buscar soluciones no es misión del que critica.
- Aún nos mantenemos en la tabla en un lugar discreto. Nunca en la pasada temporada nos vimos tan arriba.
- Pero se va peor de rico a pobre que de pobre a rico.
- Aunque también sea cierto que tiene más el rico cuando empobeece que el pobre cuando enriquece.
- Bueno: A ganar el domingo en Valencia y aquí no ha pasado nada. Este año no estará allí Blanco Pérez. Aunque nada tendría de particular que estuviera Castiñeiras, que tampoco es manco.

—¿Y qué te ha parecido? —Que está jugando cno mucha lentitud y con mala puntería por parte de los delanteros. —¿Y el Atlético de Madrid? —De ese no hay que descubrir que es un buen equipo y que está jugando en plan de equipo superior. —¿Qué te ha parecido el penalty? —No hay duda de que el balón fué a la mano... pero el árbitro no quiso verlo. —¿Resultado? —Se le ha puesto mal la cosa al Mallorca. Con dos goles en contra, en pocas ocasiones se da la vuelta a un partido. Y dejamos a Bonet de San Pedro para saludar a otro artista. Era Francisco Forteza, el Director de la Compañía «Artis». —¿Qué te ha parecido el partido? —Sencillamente que el Mallorca ahora está arriba y eso, no les gusta a muchos. Ahora nos toca bajar... —¿Qué me dices del penalty? —Lo era con todas las de la ley. ¡No hay poca diferencia de terminar el primer tiempo con cm-



FRANCISCO FORTEZA

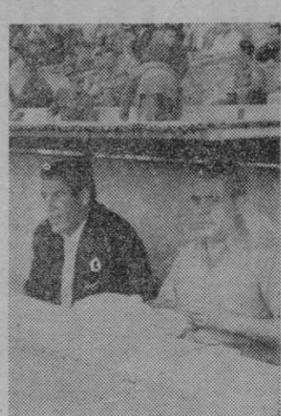
pate a uno a terminarlo con dos goles en contra! Esa es la verdad, pues de señalar el árbitro el penalty, la cosa no estaría tan clara. —¿Crees al Mallorca capaz de ganar al Atlético de Madrid? —Aún cuando hoy están jugando con un exceso de retención de balón, nadie sabe lo que hubiera pasado de señalarse el penalty. ¿Crees tú que el Mallorca iba a ganar en Sevilla y Barcelona? Como quiera que Francisco Forteza estaba empezando a hacer



CRISTINA HOLFF

cos que en una esquina del campo con sus clásicos gritos terminaron por animar al Mallorca, cosa que no hacían los nativos. —¿Le gusta el fútbol? —O sí, mucho, —nos contestó en una mezcla de italiano y espademiasadas preguntas cuando en realidad era a nosotros a quienes correspondía preguntar, decidimos poner punto final e ir en busca del tercero de turno, que en realidad era tercera... La señorita Cristina Holff formaba parte de un grupo de sue-

ñol— yo he visto jugar mucho en Milán, donde he vivido tres años. —¿Le gusta más el fútbol español o el italiano? —Me gusta más el español. —¿Cómo ha sido venir hoy a ver al Mallorca? —Vi unos carteles que anuncian fútbol y después el nombre de Madrid y conquisté a este grupo de compatriotas que vinieran a ver el Real Madrid, después los hemos enterado de que era el Atlético de Madrid. —¿Decepcionada por ello? —No, pues el partido está resultando bastante entretenido. Lástima que el Mallorca no consiga marcar goles, pues aún lo sería mucho más. Por esta razón le estamos animando con nuestros gritos típicos... Ni con los ánimos de aquel grupo de suecos, hubo forma de que el Mallorca marcara. Fué un día malo, menos... para las arcas del Club.—B.



Tinte, junto a Rafa, el veterano masajista durante el partido

## FUTBOLERIAS

### Con la suerte y con la negra, con blancos y con negros, anda el juego

Por RICARDO Z. MORA

No lo digo ahora, lo dije en momento oportuno: «ganando, perdimos con el Osasuna». Los pamplonicos le dieron en la boca al Mallorca y le rompieron sus dos más fuertes incisivos: Oviedo y Mir. Me diréis que después se le ganó al Español. Bien. Pero también es verdad que a veces se echa al aire una almendra y al caer se queda de punta. Y os diré que con el Tenerife se perdió a base de bien «y que no se le marcó». Llevamos dos jornadas sin marcar. Mala cosa. Chocan los comentarios de antes y de ahora en las tribunas. Antes: «Oviedo, ¡fuera!» Ahora: «¡Ven, Oviedo!» Y Oviedo sigue escayolado. Y Mir, a la pata coja. —¿Y de los extremos, qué? De los extremos, na. En cuanto a Jandyr Martins, demasiado nombre para un jugador que no se moja la camiseta. Echamos de menos a Quiró. Forteza probó el tiro a puerta. Ya es algo. Y los demás del equipo, bien. Jabatos, que es lo que se tenía que ser con los Jones, Adeliardo, Mendoza, Peiró y Collar. Párrafo aparte merece ese jugador que «apenas si se llama López» y que fue, a juicio nuestro, el mejor de los veintidós. Ahora bien, el Mallorca, con todos esos lunares y equivocando la táctica de jugar al son que le bailaron, no dejó de gustarnos. Porque es, señores, que el Atlético de Madrid es maravilloso. La que ganó el domingo fue la taquilla. Un Potosí. Como para hacerle a la afición el regalo de un fichaje sensacional. Por cierto que anteayer nos dijeron —con lo que pasamos el balón a otro terreno— que Mosquera, la liebre negra del Atlético Baleares, había estado en tratos con anterioridad a vestir su camiseta listada, con el Mallorca. Y que no se le quiso por pequeño, ¡con lo grande que es! «Si non e vero, e ben trovato», que dicen los italianos. Y corriendo nuestra pelotita de crítica por el Estadio Balear, nos apresuramos a decir, con nuestra buena saliva vaticinadora, que este año el Atlético asciende a Primera División. Tiene un buen equipo que va a por todas y sabe lo que se trae entre pies. Me contaron un suceso —e si non e vero...— que es un botón de muestra de su envidiable moral. Al negro le habían proporcionado vivienda muy cerca de un «night club» que no le dejaba pegar ojo durante la noche. Y un día solicita audiencia al Presidente y le dice, poco más o menos: —Manito Blasco, yo he venido a esta tierra maga, no para divertirme en ella y escuchar con las maracas, sino para darle a la pelotita, ganar partidos y plata y un día marchar a ver a mi esposa y tornar a Mallorca en plan de turista. O me llevan ustedes a una casa donde pueda dormir o tomo el barquito y me voy. Y así se le ve ahora que juega bien despierto, ese peruanito que parece una liebre negra. ¡A por todas, después de un buen dormir, todos, señores atletas!

**Centro Social «San José Obrero»**  
**Enseñanza Media y Escuela Enseñanza Técnica**  
**INGRESO, PRIMERO Y SEGUNDO BACHILLERATO**  
 Clases bajo la dirección de los Sres. Licenciados Rdo. Don Antonio Mesquida, en Filosofía y Letras y Don Cosme Gayá, en Ciencias.  
 Mensualidad: INGRESO: 75 ptas. Permanencia: 50 ptas.  
 PRIMERO Y SEGUNDO: 14 ptas. Permanencia: 60 ptas.  
**ENSEÑANZA TÉCNICA**  
 1.er Curso Instalador Eléctrico  
 1.er Curso Técnico en Radio y Televisión.  
 En años sucesivos se podrá continuar la Enseñanza Media y Técnica.  
 MATRICULA: En Secretaría: C/. Reyes Católicos 159. 1º.

Terminado el encuentro, pasamos a los vestuarios y en primer lugar fue a Tinte, al que dirigimos nuestras preguntas, que con toda amabilidad nos contestó: —¿Justo el resultado? —Ningún pero hay que oponerle. —¿Satisfecho del rendimiento de sus jugadores? —Todos cumplieron y por tanto a ninguno se le puede hacer ninguna objeción. —¿Considera penalty aquella mano? —No es mi norma discutir la opinión del árbitro, pero creo que fue el balón el que dió a la mano. —¿Qué le pareció el Mallorca? —Un equipo muy batallador, sin darse por vencido en ningún momento. —¿Qué porvenir le aguarda? —No pasará ningún apuro para mantenerse en la categoría. Fuimos después a entrevistar a Grech, el entrenador mallorquinista: —¿Por qué se perdió? —La jugada del discutido penalty creo que fue la clave de nuestra derrota. —¿Cómo lo explica? —De traducirse en gol, podía ser el empate y por contra, sucedió el segundo gol atlético. —¿Otras causas? —El primer gol en frío, que demoraliza a los jugadores. —¿Más causas? —Una principal. Que el Atlético de Madrid es un gran equipo.

—¿Qué le faltó al Mallorca? —Un poco más de decisión. —Pese a la derrota, ¿satisfecho de la actuación de sus jugadores?



Satur Grech y Jaime Turró, siguen con atención las incidencias del encuentro

—El equipo ha jugado más que el día del Osasuna y en general creo que han hecho un fútbol bastante aceptable.

## PELOTAZOS por ORELL



### EL QUE NO SE CONFORMA...



## ¡PELUQUEROS!!

### Masterrer, S. L. - Perma, París

Ofrece a la profesión Balear sus nuevas instalaciones de Palma de Mallorca en la calle de Colón, núm. 21, Teléfono 13779, con departamento de perfeccionamiento profesional y capacidad para inmediata atención al cliente, que se inaugurarán el lunes día 9 de Octubre.

## APRENDA IDIOMAS

CON PROFESORES NATIVOS EN **Academia Cots** SAN FELI, 7

**Tintorería «REGIA»**  
 Servicio a domicilio  
 Teléfonos 25914 y 13766

**TO'E el nuevo TORNADO ¡super potente!**  
 LIMPIA MAS LIMPIO TODO EL HOGAR...  
 CON DISPOSITIVO ASPIFIL  
**DISTRIBUIDOR OFICIAL**  
**Sebastián MORANTA San Miguel, 15 - Tel. 11494**

### Resultado de los Sorteos de Amortización de Cédulas con premios, celebrados en el Banco de Crédito Local de España, en la tarde de hoy

Cuantía	Emisión	Serie	Número	Ultimo cupón presentad. por:
1.000.000	1944	A	91.514	Banco Hispano Americano, Madrid
250.000	1954	I	88.898	Banco Hispano Americano, Madrid
100.000	1959	A	58.997	Banco de Santander, Madrid
100.000	1942	J	52.757	Banco Hispano Americano, Burgos
100.000	1944	J	38.364	Banco Español de Crédito, Madrid
100.000	1949	F	32.478	Banco España, Palma de Mallorca
100.000	1952	F	79.305	Banco de Aragón, Madrid
100.000	1954	F	50.509	Banco España, Barcelona
100.000	1956	I	56.221	Banco Español de Crédito, Madrid
100.000	1958	D	85.806	Banco de Bilbao, Madrid
100.000	1959	C	82.259	Banco España, Madrid
100.000	1960	J	70.299	Caja Postal Ahorros, Madrid
100.000	1961	A	14.461	Caja Postal Ahorros, Madrid

También han sido amortizadas 62 Cédulas de las emisiones de 1954, 1959 y 1961 por el doble de su valor nominal.

Madrid, 30 de septiembre de 1961.

## TERCERA DIVISION Ibiza, Constancia y Manacor destacados del resto de equipos en la clasificación

### Ibiza, 3 - Poblense, 0

(De nuestro corresponsal, B. ROIG). La tarde desapacible y lluviosa no ha impedido que el Campo Municipal de Deportes registrara una normal entrada. Antes de comenzar el encuentro, ha tenido efecto un brillante acto de adhesión del deporte ibicenco al Caudillo de España, con motivo del XXV aniversario de la exaltación de éste a la

Jefatura del Estado! formados los equipos y el trío arbitral ante la tribuna, en la que se encontraban las primeras autoridades presididas por el Ilmo. señor Delegado del Gobierno, la Banda Municipal de Música interpretó el Himno Nacional, que el público asistente escuchó puesto en pie y con respetuoso silencio, terminando el patriótico preliminar con los vítores a España y al Caudillo, que dió la Primera Autoridad civil de las islas y contestó unánimemente la multitud.

### GOLES E INCIDENCIAS

A los 3 minutos, Fita saca un "freerick" indirecto, que remata Roselló y sale fuera lamiendo el travesaño. Dos minutos después, se repite la misma falta y, en esta ocasión, el certero disparo de Roselló se cuela irremisiblemente por un ángulo (1-0).

Dos minutos después del gol precedente, un buen remate de cabeza de Juan Antonio, sale rozando el lateral.

A los 24 minutos, el árbitro anuló la incomprensible entrada de Ribes, por supuesto fuera de juego, cuando dentro del marco se encontraba, además del portero, dos defensores más.

A los 29 minutos, Roselló, desde fuera del área, chuta duramente y cruzado, batiendo nuevamente a Cañellas (2-0). De resultados de esta jugada, el delantero centro ibicenco se lesiona en una pierna por lo que queda mermado en sus facultades para el resto del encuentro.

La segunda fase, desarrollado el juego casi íntegramente en el área visitante se registran numerosas faltas de la defensa azulgrana, algunas merecedoras de la máxima sanción, pero el árbitro no las castiga y resulta casi suicida a los delanteros encarnados adentrarse en la zona de tiro. A los 5 minutos, Fioravanti está a punto de conseguir un nuevo tanto pero su duro disparo a bocajarro lo intercepta lesionándose en la mano por la potencia del tiro, el meta poblense que tiene que ser sustituido por su suplente, Tugores.

En dos ocasiones, consecutivas, Juan Antonio, medida esta segunda parte, lanza a las nubes sendos balones en la misma boca de gol.

35 minutos, Fita se interna por su demarcación chuta cruzado, batiendo a Tugores y Juan Antonio, que venía lanzado, remacha el tanto que sería el del definitivo 3-0.

### DESTACADOS

En el "Poblense", la media, como línea, e individualmente, el exterior derecha, seguido de Miguélin, con brusquedades innecesarias, éste, fueron los mejores.

Por la "Deportiva", la defensa, con el portero, no tuvo fallos en su escaso trabajo. En la media, Gomar superó a Dasi. Y, en el ataque Roselló lució hasta lesionarse, sus dotes de artillero y organizador; los interiores, Ribes y Fioravanti, bregaron y mostraron su clase, pero pecaron de individualismo, mientras que los extremos no pasaron de discretos.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

El señor Ferrer Anegual tuvo una actuación desastrosa, pues cayó en errores técnicos de bulto y permitió brusquedades en el área, que no degeneraron debido a la deportividad de ambos equipos.

U. D. POBLENSE: Cañellas (Tugores), Torrandell, Miguélin, Soler, Terrasa, Barceló, Rodríguez, Perelló, Serra, Capó y Payreras.

S. D. IBIZA: Alós, Armando, Florit, Muntaner, Gomar, Dasi; Fita, Fioravanti, Roselló, Ribes y Juan Antonio.

### Manacor, 5 - Alaró, 3

MANACOR.—(Por teléfono de nuestro corresponsal).—Se ha jugado, el domingo, en el campo Municipal el correspondiente encuentro de III División entre el equipo local y el Alaró.

Antes de iniciarse el mismo se ha interpretado el Himno Nacional que ha sido escuchado por el público, puesto en pie.

El partido ha tenido dos fases mientras en la primera parte se ha visto un juego de bastante calidad, en la segunda, ha imperado el nerviosismo por parte de los jugadores rojiblancos que han visto amenazada su victoria. En el minuto 40, cuando el Manacor en poco menos de treinta minutos llegó a poner el marcador 4-0 a su favor.

En la segunda, destacado por el viento, fue emocionante aun que carente de buen juego debido a que el Alaró llegó a poner el marcador 4-3 hasta que el Manacor logró el quinto gol.

Arbitro: el señor Sr. Quetglas, acertado.

Los goles fueron conseguidos por Mesquida (2), Moyá y Ferr

nández por el Manacor. Por el Alaró golpearon Sampol (2) y Palma.

Destacaron por los locales la tripleta central de ataque y por el Alaró el extremo Sampol.

ALARÓ.— Forteza, Capellá, Company, Mateu; Espín; Sans; Palma, Mascará, Ferrer, Roselló y Sampol.

MANACOR.— Nadal; Frau, Obrador, Ballester; Torres, Vidal; Llodrá, Mezquida, Fernández, Moyá y Ramón.

### Escolar, 2 - Andraitx, 0

(De nuestro corresponsal J. FUSTER)

Tarde poco apacible, friolera y presagio de lluvia no obstante no llegó a aparecer en escena. Entrada más bien buena y comienzo al son del Himno Nacional con motivo del XXV Aniversario de la Exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado.

Se empezó con viento favorable al Escolar, que digámoslo de paso, no se favoreció mucho del agente geológico que acudió en su ayuda. Poco juego y mal trenzado por uno y otro bando y aburrimento por parte del público. Segunda mitad mucho mejor por parte de los locales que no obstante no marcaron ningún gol, en este tiempo se entienda.

Los del Andraitx, especialmente el segundo tiempo, acreditaron su clasificación en los últimos lugares de la tabla, defendiéndose no obstante con más encomio y bravura de lo que pudiéramos esperar, hasta el punto de que pudiéramos temer por los dos puntos que tan necesarios se hacían.

Con sinceridad, digamos que el Escolar del primer tiempo, pese a los dos goles que se apuntó, no nos gustó nada. Poca compenetración, individualismos inútiles, jugadas infructuosas... El de la segunda parte, prosperó en mucho con respecto al de la primera.

Tanto que en el primer período no debieron de marcar ningún gol y que en la continuación pudieron haberse apuntado tres o cuatro. Pero en el fútbol no valen pronósticos ni lógica.

El primer tiempo registró, repetimos, el resultado final de 2-0, marcados a los dos minutos por Bonet de cabeza y a los 37 por Salom desde la derecha y en tiro cruzado.

La primera objeción que tenemos que formular, es el poco juego que especialmente en el primer tiempo prodigaron los dos conjuntos.

En segundo lugar la actuación del árbitro que nos merece un párrafo aparte. La labor del colegiado Sr. Grande decepcionó en todos los planos.

Destacados no les hubo en ningún bando. Si bien por líneas, nos gustó la delantera azul y la media local. Los primeros infiltrados, escurriéndose lo que podían del terreno marcaje de que fueron objeto. Los segundos, tanto Lalo como Castañer, fueron los amos del terreno, contentando y entregando, formando una verdadera línea medular.

Y esto es todo. Un partido más que pasó, dos puntos que se quedaron y un público que se quedó mucho de un colegiado que no se olvidará, faci mente.

A las órdenes del señor Grande, los equipos formaron así:

ANDRAITX: S-bater; Porcel, Catalá, Covas; Borrás, Trías; Ribas, Mir, Marcos, Castillo II y Aloy.

ESCOLAR: Quetglas; Riera, Camps, Barceló; Lalo, Pericás; Bonet, Oliver, Castañer, Roselló y Salom.

sopas

# LIEBIG

(las sopas completas)

imprescindibles en sus excursiones!



En todos los países del mundo los excursionistas, los amantes del deporte, y las amas de casa, prefieren las sopas LIEBIG, porque desde hace más de 100 años son las más...

EXQUISITAS. ALIMENTICIAS, Y... FACILES DE PREPARAR!

8 variedades de consumo mundial



Industrias

## RIERA-MARSA S.A.

LAS DESTRUIRA RADICALMENTE INCLUSO LAS MAS RESISTENTES - PUNTO AZUL ACABARA LA PLAGA DEFINITIVAMENTE



PREPARADO ESPECIAL CONTRA HORMIGAS CON PRODUCTOS NUEVOS QUE ASEGURAN UNA TOTAL DESTRUCCION

PRIMERA DIVISION

EL REAL MADRID AUMENTA SU VENTAJA EN LA CLASIFICACION SOBRE SU INMEDIATO SEGUIDOR

SEVILLA Y VALENCIA EMPATARON EN OVIEDO Y BARCELONA

BETIS, 1 - SANTANDER, 0

Sevilla, 1. — Los primeros minutos son de juego alterno, pero pronto se inicia el dominio de los locales. A los cinco minutos, Senekovitch marca en fuera de juego y a los once se anula un gol de Fustes, por fuera de juego y falta al portero. A los quince minutos se registra el primer corner contra el Santander, cabeceando Yanko el balón, que pasa rozando la escuadra.

Dominia más el Betis, y a los diecinueve minutos hay un tiro de Suco, que rechaza Pepin, devolviendo Fustes sobre la puerta local, donde salva la situación Kuzman. A los 25 minutos, Bosch, corta una jugada, desvia Luis y Yanko, marca el gol de la victoria, único que había de producirse en el encuentro.

Tres minutos después, Montaner desaprovecha una excelente ocasión para marcar despejando Bagur. Se registran brotes de juego duro que el árbitro no acierta a contener. El equipo local acienta su dominio y, a los 40 minutos, Montaner está a punto de marcar, no consiguiéndolo por una gran intervención de Escóla.

Al reanudarse el encuentro se producen sendos disparos de Luis y Montaner, muy peligrosos. Después de una profunda internada forastera, vuelve el Betis al ataque y Bagur, neutraliza un fuerte disparo de Bosch. A los veinte minutos, Cebrían dispara a la media vuelta, bloqueando Pepin con una rapidez extraordinaria. Vuelve el Betis a malograr otra ocasión espléndida de marcar al echar Luis un balón sobre la puerta, cuando se hallaba sólo ante el guardameta. Pepin realiza una extraña salida hasta aproximadamente la mitad del campo, disputando el centro a Cebrían y acto seguido dispara Parodi, saliendo el balón junto a la base del poste. El juego es de escasa calidad no despertando el encuentro más interés que el derivado de su resultado incierto, dada la mínima diferencia existente en el marcador.

En el último minuto, Bagur, se arroja a los pies de Yanko, que dispara alto y los dos caen, lo que provoca una interrupción del encuentro, que había de terminar poco más tarde, sin variar el marcador.

Han destacado por el equipo local, Bosch y Martín Esperanza, y por los forasteros Santamaría y Ramos.

Las alineaciones fueron las siguientes: BETIS: Pepin; Iqsa, Kuzman, Areta, Bosch, Martín Esperanza; Montaner, Luis, Yanko, Senekovitch y Matito.

SANTANDER: Bagur; Bayás, Santamaría, Escóla; Crispi, Pellejero; Cebrían, Parodi, Fustes, Ramos y Suco.

Arbitró el señor Asensi, que estuvo muy deficiente. — Afilil.

ZARAGOZA, 6 - REAL SOCIEDAD, 3

Zaragoza, 1. — El encuentro fue muy bueno por ambas partes, jugándose con gran rapidez en una tarde de mucho viento y frío.

Dominio alterno en el primer cuarto de hora: A los 15 m., un pase de Murillo a Miguel, éste de cerca, a media altura, marca el primer gol zaragozano. A los 30 m., un tiro de Ribera dá en el larguero y Yarza al intentar desviarlo lo introduce en su propia meta, estableciendo el empate. A los 31 m., avanza Seminario y Goicochea le hace una falta que es castigada con penalty. Lo tira el propio Seminario y establece el dos a uno. Dos minutos después, en un barullo ante la puerta donostiarra Seminario tira de cerca y consigue el tercer tanto. Apenas transcurrido un minuto,

en otro avance del Zaragoza, Murillo, tira de lejos, se le escapa a Goicochea y el rechace lo vuelve a recoger el mismo Murillo, que marca el cuarto tanto zaragozano.

En la segunda parte, dominó más la Real, batallando constantemente. A los 3 m., Almandoz pasa a Villa, éste se interna, sortea la salida de Yarza y marca el segundo gol donostiarra. A los 10 m., le hacen a Seminario una falta que el árbitro, injustamente, castiga con penalty. Lo tira Duca y marca el quinto gol. La Real sigue batallando y todos sus hombres se lanzan al ataque, fallando la defensa del Zaragoza, mientras la delantera vuelve a realizar buenos avances. A los 30 m., Cacho recoge un rebote del larguero, a tiro de otro delantero donostiarra y consigue el tercer gol forastero. Y a los 31 minutos, Murillo, de cerca, obtiene el sexto gol local.

Ya finalizando el encuentro un delantero donostiarra es sujetado por Cortizo, fuera del área, pero el árbitro señala penalty. La falta es tirada por Almandoz, fuera.

ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, González, Reija; Isasi, Marcellino; Miguel, Duca, Murillo, Seminario y Lapetra.

REAL SOCIEDAD: Goicochea; Irulegui, Agustiza, Elizondo; Echarri, Juanin; Cacho, Ribera, Simonssons, Villa y Almandoz.

Arbitró el señor Plaza con algunos errores, principalmente dos penaltys que señaló injustamente. — Afilil.

OVIEDO, 1 - SEVILLA, 1

Oviedo, 1. — Llueve en el estadio. Tarde nublada y campo en excelentes condiciones.

Los primeros 30 minutos fueron de dominio agobiante del Oviedo, dándose el caso de que en los diez primeros se habían lanzado seis saques de esquina contra los dominios de Mut. El guardameta sevillista se lució en espléndidas paradas a disparos de José Luis, Alcoray y Paquito. Un tiro fortísimo de éste fue rechazado por la cabeza de Iruque, cuando Mut estaba batido.

El Sevilla retrasa a Achúcarro a la zona de defensa, pasando Antoniet al centro del terreno para contener el continuo acoso de los locales, a los que, unas veces la buena actuación de Mut y otras, la mala fortuna, frustran todos sus intentos para marcar.

Por contra, a los 34 minutos, Mateos, en dudosa posición, envía un centro sobre Caldentey, mientras los defensas se desentienden del juego, esperando, sin duda, que el árbitro señale el fuera de juego del sevillista, y Agüero remata, por bajo, el primer tanto de la tarde.

A partir de este momento, el Oviedo se muestra nervioso y desconcertado. Por su parte, el Sevilla no muestra nada notable, pareciendo conformarse con la ventaja mínima, lo que hace aburrir al público, que toca palmas de tango y abuchea a los jugadores.

Cuando menos se espera, en el minuto 34, Alcoray pasa a Marañón, quien de tiro esquinadísimo, bate a Mut, estableciendo el empate a uno.

El encuentro se caracterizó por un juego pobre y por muchas matruerías y violencias. Del Oviedo, destacó la voluntad puesta por los noveles, José Luis, Alcoray y Moncho, apoyados, en el primer tiempo, por la brega de Marañón. Por el Sevilla, la firmeza de Campanal, las buenas intervenciones de Mut, el gran trabajo de Achúcarro y las finas y peligrosas jugadas de Mateos.

OVIEDO: Caldentey; Toni, Alvarez, Marigil, Iguarán, Paquito; Moncho, Marañón, José Luis, Alcoray y Sánchez Lage.

SEVILLA: Mut; Luque, Campanal, Valero; Maguregui, Achúcarro; Agüero, Mateos, Antoniet, Rivera y Areta III.

Arbitró el colegiado mallorquín señor Simó Fiol, que en líneas generales estuvo bien. — Afilil.

Español, 2 - Valencia, 2

BARCELONA

(Crónica de nuestro corresponsal deportivo Francisco YAGUE). El Valencia acabó siendo sorpresa en Sarriá, por partida doble; sorpresa porque jugó notablemente mal y sorpresa, al final, porque en los diez últimos minutos empató un partido que iba perdiendo por 2-0 y en el que, por simple lógica, no podía dársele opción alguna a puntuar.

El partido, con amenaza de tormenta en las nubes y en el campo —sobre el césped se desencadenó un poco pero, afortunadamente, los nervios acabaron serenándose— fue flojo en líneas generales. Con algunas pinceladas de calidad en jugadas desahucadas del Español, casi siempre naciendo en las botas de «Indio», y con abundante

otros, quedaban conformes con el resultado.

Pero, a los 35 minutos, le sonó la flauta a Guillot, que no había dado una a derechas en todo el partido. Una serie de pases entre Waldo y Tercero, con tiros y rebotes, lo aprovechó Guillot para, entre una nube de jugadores, tirar muy raso y angulado, tanto, que la pelota dio en la cepa del poste antes de entrar, sin que Joanet pudiera hacer nada por evitarlo. Despertó entonces el Valencia, viendo la posibilidad de un inesperado empate y éste acabaría llegando a cuatro minutos del final.

Un buen avance de Héctor Núñez —que tampoco los prodigó— fue cortado en falta por Dauder, encima casi de la línea de puerta, a medio camino del corner. Era un



Una de las muchas jugadas de peligro ante la meta del Valencia, pero en ésta también salió el balón fuera. — (Foto Pérez de Rosas).

monotonía en el fútbol lento, adormecido, de un Valencia que, con franqueza, nos decepcionó, quizá porque esperásemos mucho de sus últimos fichajes, y a la hora de la verdad, apenas si los vieramos.

Claro que todas las cosas tienen una explicación. Y a mí me da la impresión de que el Valencia sale a jugar notablemente handicapado en su moral, por la falta de confianza, sobradamente justificada, que debe tener el equipo con respecto a su portero. Es un lastre verdaderamente tremendo ir por esos campos de Dios con el temor al fallo del hombre que es más decisivo en un resultado. El fallo de un medio, de un delantero y hasta de una defensa tiene posibilidad de empujar; el del portero no. Y el joven Ginesta, desde luego, no es portero para el Valencia.

Así, tras un buen comienzo del cuadro merengue, en cuanto a juego en el centro del terreno, llegó a los 14 minutos el primer gol del Español que, posiblemente, influyó en la apática monotonía del Valencia. Camps lanzó un centro chut, casi raso, desde treinta metros. Ginesta se lanzó a por el balón, que trataba también de alcanzar Viñas. El portero se precipitó más del delantero que de otra cosa y el balón de la forma más absurda, llegó a la red. Después, a los 12 minutos de la continuación, siempre con la psicosis del portero —que empuja a los defensas a hacer las cosas más absurdas— Verdú atajó un balón que debía haber llegado claro a las manos del portero; lo despejó muy mal y permitió que «Indio» se colase con él y batiese, con facilidad, a Ginesta.

El Español, de forma bastante tonta, se encontró con el partido solucionado. Y decimos de forma tonta por como llegaron los goles, puesto que los blanquiazules tuvieron y merecieron otras mejores oportunidades que, en cambio, no se plantaron en el marcador. Por ejemplo, un tiro mal colocado de Camps cuando tenía la puerta para él solo; un magnífico disparo de «Indio» que dio en la cruz del poste y una oportunidad que malogró Carranza, cuando era más fácil tirar dentro que fuera.

Lo cierto es que, tras un prelude de golpes —en el último cuarto de hora del primer tiempo— que amenazó con dejar a los dos equipos en cuadro, ante la pasividad del árbitro, de haber seguido las cosas así, el partido parecía solucionado por la vía fácil, quedando todavía media hora de partido. El Valencia, con el 2-0 bajo en su ritmo de juego, que ya era bastante lento antes y el dominio del centro del terreno quedó en exclusiva para «Indio», que hizo un partido soberbio. Todos, unos y

medio corner que se encargó de ejecutar el mismo Núñez, elevando el balón sobre puerta, en busca de la cabeza de cualquiera de los cuatro o cinco «gigantes» que tiene el Valencia en su equipo. Y fue Tercero el que remató el balón a la red, entre una nube de jugadores.

Así, quedaba consumado el empate en el que nadie, ni el propio Valencia, podía creer. Y el Español pide otro punto en casa, lo que le pone en dos negativos, situación nada halagüeña cuando, en razón de sus fichajes, más se esperaba de él.

Del cuadro blanquiazul cabe situar, por encima de todos —de los ventidos— a «Indio» que en esta nueva posición de delantero atrásado, (en plan de enlace) que le ha buscado Saso tuvo una actuación francamente formidable. Otro hombre magnífico fue Bartoli, que anuló por completo a Waldo, del que solo vimos el color de la piel. Camps empezó muy bien, pero quedó cojeando muy pronto. Gondejuela, la última adquisición, hizo un buen primer tiempo, pero le faltó fuelle en el segundo.

Del Valencia no cabe destacar a casi nadie. Estuvieron, en su conjunto, medicosos casi todos. Se salvaron, a ratos, Sócrates, Sendra y Recamán; a los que se unió Ribelles en un buen segundo tiempo.

El arbitraje de Ruiz Casasola, francamente malo, aunque a la poste no pesara en el resultado. No tuvo autoridad, toleró demasiadas brusquedades y, al equivocarse repetidamente en las faltas, dio pie para que los minutos finales del primer tiempo se convirtieran casi en batalla campal. Si la cosa no empeoró, después, fue por que el cuarto de hora en las cesas sereno los ánimos de los jugadores.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ESPAÑOL: Joanet; Muñoz; Bartoli; Dauder; Gondejuela; Sastrer; Cazor, Viñas «Indio», Carranza y Camps.

VALENCIA: Ginesta; Verdú; Sócrates; Mestre; Sendra; Recamán; Héctor Núñez; Tercero; Waldo; Ribelles y Guillot.

SASTRERIA HEREDIA comunica a sus clientes, y amigos el traslado de su taller a la calle del Sindicato, n.º 90 - 1.º

Hoy 20 págs.

OSASUNA, 3 - ELCHE, 0 ATCO. DE BILBAO, 5 TENERIFE, 0

Pamplona, 1. — Se inicia el partido con avances respectivos de los dos equipos que alternativamente acosan a Guerrica y a Las Heras, sin consecuencias. A los 4 minutos, Serena pasa a Ribada, se interna éste, cruzando la pelota cuando Las Heras iniciaba la salida, consiguiendo el primer gol del Osasuna.

Nada más dar comienzo la segunda parte, Fusté desperdicia una excelente ocasión para marcar, al tirar fuera una pelota magníficamente servida por Serena. Poco después es Guerrica quien detiene un peligroso tiro de Re. A los 16 m. se produce el segundo gol local. Hay una jugada en la que intervienen varios jugadores locales, hasta que el balón va a Sabino que bate a Las Heras cuando éste, se arrojaba a los pies del ariete. Reacciona el Elche con fuerzas, pero sus ataques se estrella contra la barrera defensiva del Osasuna. Parece que el encuentro va a finalizar con 2-0, pero a los 40 m., Sabino arranca desde atrás, pasa a Ribada y éste sobre el centro donde Fusté en posición forzada remata el tres a cero.

OSASUNA: Guerrica; Mico; Salvador, Zubiaurre; Zoco, Carlos; Serena; Chechu; Sabino, Fusté, Ribada.

ELCHE: Las Heras; Chanco; Alcantarilla, Quirant; Rodri; Valdeira; Cardona, Re. Iborra, Gargallo y Romero.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán, señor Saz, cuya actuación fue protestada. — Afilil.

Bilbao, 1. — Llovió durante casi todo el encuentro. El terreno de juego quedó completamente encharcado en la segunda mitad. A los nueve minutos de iniciado el encuentro, escapa Quintela y centra sobre la marcha, Merodio, situado en la boca de gol, remata y logra el primer gol atlético. A

los 22 minutos, en una combinación entre Uribe y Merodio, logra éste driblar al portero y ceder a Quintela quien remata a la red, consiguiendo el segundo gol. A los 40 minutos, Quintela dispara fuerte y rechaza el portero tinerfeño. Coge la pelota nuevamente Uribe y logra el tercer gol. En la segunda mitad, a los 15 minutos, Aguirre y Quintela ligan una buena jugada, batiendo el extremo rojiblanco a Nieto de un cabezazo cruzado. A los 23 minutos, Merodio se interna y cede largo hacia Quintela y éste logra el quinto y último gol del encuentro en un remate fulminante.

Alineaciones:

AT. DE BILBAO: Carmelo; Echevarría, Etura, Rentería; Mauri, Iturriaga; Quintela, Aguirre, Uribe, Merodio y Echave.

TENERIFE: Nieto; Colo, Correa; Avaro; Borreda, Villar; Paquillo, Santos, José Juan, Padrón y Beitia.

El arbitraje del colegiado, señor Marrón, regular. — Afilil.

MARE NOSTRUM, S.A. de Seguros y Reaseguros

En el sorteo celebrado el 30 de septiembre último, en la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones (Departamento de Seguros), han resultado premiados todos los Apéndices de Capitales Adicionales Eventuales, cuyo número de registro termina en las tres siguientes cifras:

593 - 859 - 771 (Seguro Ordinario) 373 (Seguro Popular)

Los Apéndices premiados seguirán participando en los sorteos de los trimestres siguientes, en tanto las pólizas de Seguro de Vida estén en plena vigencia.

Palma de Mallorca, 2 de Octubre de 1961

DOS GRANDES REGALOS! SOLO HASTA EL 15 DE OCTUBRE! PARA CONMEMORAR NUESTRA FUNDACION REGALAMOS DOS LIBROS TITULADOS «MINUTAS Y RECETAS DE COCINA ESCOGIDAS» Y «DIETAS Y EJERCICIOS PARA ADELGAZAR» A TODA COMPRADORA DE LA:



«ENCICLOPEDIA DE LAS LABORES»

de Ana M.ª Galera y A. Nadal (2.ª edición) LA FELICIDAD DE LAS SENORAS

Sepa hacer los más nuevos puntos de lana y los más modernos jerseys ADEMÁS DOMINARA TODA CLASE DE LABORES

Breve resumen del índice: Máquina de coser, Labores de ganchillo, bolillos, mallas, calados. Ropa de cama, manteletas, toallas, pantallas, cortinas, alfombras. Lavado y planchado de encajes y bordados. Punto de lana (más de 200 muestras de puntos nuevos, inéditos y originales). Patrones para hacer los más modernos jerseys y pullovers. La canastilla del bebé, patrones infantiles, etc.

Cuatrocientos dibujos explicativos. Infinidad de grabados con muestras de puntos, patrones y modelos. Encuadernación en tela y oro con sobrecubierta. 24 LAMINAS INTERCALADAS CON FOTOGRAFÍAS DE DISTINTOS PUNTOS Y MODELOS DE JERSEYS. PRECIO (Franco envío): 98 PESETA

CUPON-PEDIDO

Boña ... Calle ... Población ... desea le envíen a FEEM-BOLSO de 98 Ptas. o a plazos de 110 Ptas. el primero de 50 ptas. y dos mensuales de 30 ptas., franco de portes. LA ENCICLOPEDIA DE LAS LABORES, acompañado del REGALO de dos libros titulados MINUTAS Y RECETAS DE COCINA ESCOGIDAS, (menús para diario y banquetes) y «DIETAS Y EJERCICIOS PARA ADELGAZAR» (adapta sin pasar hambre). Táchese lo que no interese. Imprescindible consignar su empleo del marido, o del padre en los pedidos a plazos. B.

Es necesario enviar este cupón. Lénelo escribiendo con MAYUSCULAS y envíelo a:

EDITORIAL DE GASSO HNOS. — Sección 2.ª Vía Layetana 153—BARCELONA-9.

Quiero escribir así en pocos meses? Academia Cots San Felip 7

**SEGUNDA DIVISION**

**Goleadas en Coruña, San Sebastián y Valladolid**

**El Celta de Vigo, con su empate en Orense, único equipo que puntuó en campo contrario**

**CORUNA, 6 - BURGOS, 1**

Coruña, 1. — Una gran tarde del joven interior coruñés Amancio, bien secundado por la defensa y medios locales, permitieron al Celta deshacerse holgadamente de su rival al que se esperaba con expectación después de su victoria ante el Valladolid y no ha respondido a lo que esperaba. Sus hombres, sobre todo sus delanteros, acusaron exceso de peso, por ende, falta de movilidad.

A los 6 minutos Manín consiguió el primer gol local. A los 22 Amancio marcaba el segundo. Después de un corner, a los 36 minutos, Amancio remató el tercero. En la segunda mitad atacó el Burgos que no se desanimó ante el tanteo adverso y en los primeros minutos se registraron jugadas de peligro para la meta coruñesa. A los 8 minutos es anulado un gol de Mendoza por fuera de juego. A los 13 minutos, tira a la media vuelta y marca el cuarto. Dos minutos después el mismo Amancio consigue el quinto. El público hace objeto a Amancio de una cerrada ovación. A los 25 minutos Manín marca el sexto. Un minuto antes de finalizar el partido marca el tanto del honor por mediación de Torres.

Destacaron por el Burgos los volantes Torres y los interiores. Por el Celta, con Amancio, su defensa y los medios.

**ALINEACIONES:**  
CORUNA: Pampols; Valentín, Pegaso, Larino; Manín, Aurre; Revuelta, Amancio, Ledo, Mendoza y Blanco.

**BURGOS:** Asenjo; Monasterio, Zamora; Campón; Zamanillo, Icazurriaga; To-

res, Aznar, Ceresuela, Angel y Fausti. Arbitró el señor Cotando, regular. — Alfíl.

**PONTEVEDRA, 3 LEONESA, 0**

Pontevedra, 1. — El encuentro resultó muy interesante por el entusiasmo con que se batieron los dos conjuntos pese a no realizarse un juego de gran calidad. La Leonesa se mantuvo un tanto a la defensiva respondiendo con contraataques aislados.

A los 39 minutos Ferradas inauguró el marcador al rematar un corner sacado por Lamorena. Los visitantes protestaron por considerar que Ferradas empujó el balón con la mano. Tres minutos antes de terminar el primer tiempo, Iglesias consigue el segundo al rematar una falta sacada por Guillermo.

A los 8 minutos del segundo tiempo Vallejo logra el tercer tanto al aprovechar una buena entrega de José Jorge y salvar la desesperada salida del portero.

Por el Cultural Leonesa destacó el bloque defensivo y por el Pontevedra Vallejo y la defensa.

**ALINEACIONES:**  
PONTEVEDRA: Gato; Caqui, Calleja, Cholo; Guillermo, Pastor; Lamorena, Vallejo, José Jorge, Iglesias y Ferradas.

**LEONESA:** Mambrilla; Main; Seoane, Gutiérrez; Puente, Chelona; Tate, Coque, Raul, Castro y Mundo.

Arbitró el señor Teja, de Cantabria, regular. — Alfíl.

**ORENSE, 0 - CELTA, 0**

Orense, 1. — Buen tiempo y lleno absoluto. Vinieron centenares de viganes. Los jugadores de uno y otro equipo salieron defraudados porque en el terreno de juego no se jugó al fútbol y sí, en cambio, se repitieron escenas reñidas con el deporte. Mucha dureza por parte del equipo vigués que se cerró a una defensiva a la que debió el empate. Si bien el Orense tampoco hizo merecimiento alguno para adjudicarse la victoria. El resultado ha sido, por lo tanto, justo. El juego se interrumpió numerosas veces para atender a jugadores de uno y otro bando caídos en el suelo. Ninguno de los dos conjuntos mereció el triunfo. Se sacaron diez corners contra el Celta y cuatro contra el Orense.

**ALINEACIONES:**  
ORENSE: Ibarreche; Garbayo, Batalla, Urban; Gutiérrez, Bouso; Polo, Villa, Abel, Viñas y Urbas.

**CELTA:** Cordal; Herminio, Tutch, Igoa; Pepino, Téllez; Pintor, Marcelino, Edmur, Joaquín, Trigo, Arbolit, desconociendo la ley de la ventaja y cortando excesivamente el juego, el señor López Montenegro. — Alfíl.

**SAN SEBASTIAN, 5 BASCONIA, 2**

San Sebastián, 1. — Poca entra-

da a causa de la inclemencia del tiempo. El San Sebastián ha hecho un partido completo y, desde los primeros minutos, inclinó la situación a su favor.

A los 5 minutos consiguió su primer tanto por mediación de Olano. A los 9, Matute, a la salida de un corner marca el segundo. A los 15 minutos marcaba el tercero por medio de Mendiluce, el mejor jugador sobre el terreno. El Basconia no se entregó en ningún momento a pesar de la inferioridad entre su rival, y, en varios momentos, incluso, dominó. A los 44 minutos Sampinano marcó el primer gol visitante.

En la segunda mitad el San Sebastián vuelve a marcar a los 4 minutos su cuarto gol por medio de Urrista. Sampinano, a los 17, en jugada personal consigue el segundo de los visitantes. A los 36 minutos Urrista marcaba el quinto y último gol local.

El San Sebastián ha hecho un excelente encuentro y sus mejores elementos han sido Mendiluce, Arzaz, Urrista y los volantes por el Basconia, cuyos hombres han jugado con mucho entusiasmo. Sampinano ha sido el mejor del de su equipo.

**ALINEACIONES:**  
SAN SEBASTIAN: Gastasi; Maiztegui, Martiarena, Zugasti; Matute, Astigarraga; Urrista, Arzaz, Olano, Mendiluce e Ibarra.

**BASCONIA:** Murillo; Cuernos, Sanjuan, Larrea; Hidalgo, Somoriza; Sampinano, Saiz, Leternete, Echevarría y Gallzeta.

Arbitró el señor Tomás, que estuvo bien aunque al final se complicara el mismo las cosas. — Alfíl.

**SABADELL, 2 SALAMANCA, 0**

Sabadell, 1. — En la Cruz Alta se ha disputado el encuentro Sabadell-Salamanca, que terminó con el resultado de 2-0 favorable al equipo local.

Tan pronto empezó el encuentro, el Salamanca replegó sus líneas, lo que significó un dominio constante del conjunto local, que no se tradujo en tanteo abultado gracias a la buena labor defensiva del equipo visitante.

El primer gol lo obtuvo Azcona cuando iban veinte minutos al rematar un buen centro de Navarro II.

El juego no cambió en la segunda parte, y también a los veinte minutos, el mismo Azcona, aprovechando un fallo de la defensa salmantina, marcó el segundo y último tanto.

Destacaron por el Sabadell, Navarro I e Irazoqui. En el Salamanca, Ares y Carvajal.

A las órdenes del colegiado cántabro Ruiz Alliturri que tuvo una acertada actuación, los equipos se alinearon como sigue:  
**SALAMANCA:** Beitia; Olavarrieta, Martín, Regino; Ares, Hernández; Antonio, Eloy, Ibarreche, Carvajal y Saro.

**SABADELL:** Larraz; Navarro II; Datzira, Riera; Moya, Irazoqui; Navarro I, Rodríguez, Azcona, Parés y Vives.

**VALLADOLID, 5 ALAVES, 0**

Valladolid, 1. — El equipo titular ha ganado al Alaves por cinco a cero. El Valladolid fue recibido con una enorme pita por haber perdido el domingo pasado en Burgos.

Comienza el partido con presión alavesca, sin resultado positivo. Los vallisoletanos reaccionan y, a los 17 minutos, Morollón consigue el primer tanto. Mediada esta parte se lesiona Rodilla. Reaparece algo después, pero como figura decorativa. Morollón bate de nuevo al meta visitante cuando iban treinta y dos minutos.

Después del descanso, ambos equipos pierden ocasiones claras. El tercer tanto local llega a los 20 minutos de esta parte, conseguido también por Morollón, y el mismo jugador marca también el cuarto, siete minutos después. Todavía habría otro gol local, obtenido por Molina cuando faltaban doce minutos para el final.

Los equipos formaron así:  
**ALAVES:** Oroz; Basterrechea, Gorospe, Eloy; San Emeterio, Antón; Beitia, Caitos; Badiola, Izaguirre y Ferreres.

**VALLADOLID:** Zumalabe; Matito, García Verdugo, Pinto; Ramírez, Sanchiz; Rodilla, Joselin, Morollón, Vicedo y Molina.

**PRODUCTOR:**  
Si eres aficionado a la zarzuela, la Agrupación Lirica de Educación y Descanso te ofrece un puesto entre sus comediantes.

**HOJAS IBERIA**  
...afeitan mejor!!

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**PRIMERA DIVISION**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. Bilbao, 5	5	0	0	10	2	10	+4
Zaragoza, 6	5	3	1	1	10	5	+3
Osasuna, 3	5	3	0	2	18	13	6
Betis, 1	5	3	0	2	11	9	+2
Santander, 6	5	3	0	2	5	6	+2
Oviedo, 1	5	2	1	2	10	7	+1
Sevilla	5	2	1	2	5	4	+1
Betis	5	2	1	2	8	7	5
Osasuna	5	2	1	2	8	7	5
Valencia	5	2	1	2	8	8	5
Elche	5	1	2	2	8	11	4
Tenerife	5	2	0	3	8	11	4
Español	5	1	2	2	8	11	4
Santander	5	2	0	3	5	9	4
At. Bilbao	5	1	1	3	11	10	3
R. Sociedad	5	1	1	3	9	15	3
Oviedo	5	0	1	2	2	8	3

**CON HOJAS Palmera**  
Ras, ras... ¡y ya está!

**AT. BALEARES, 4 - Gijón, 0**  
Coruña, 6 - Burgos, 1  
San Sebastián, 5 - Basconia, 2  
Pontevedra, 3 - Leonesa, 0  
Orense, 0 - Celta, 0  
Sabadell, 2 - Salamanca, 0  
Indauchu, 1 - Plus Ultra, 0  
Valladolid, 5 - Alavés, 0

**SEGUNDA DIVISION Grupo Norte**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Pontevedra	5	4	0	1	12	4	+2
Coruña	5	3	2	0	15	6	+2
At. Baleares	5	4	0	1	11	5	+2
San Sebastián	5	3	2	0	16	9	+2
Valladolid	5	3	1	1	15	3	+1
Sabadell	5	3	0	2	10	9	6
Burgos	5	2	1	2	6	10	5
Orense	5	1	2	2	6	6	4
Plus Ultra	5	1	2	2	4	6	4
Alavés	5	2	0	3	6	10	4
Celta	5	1	2	2	4	8	4
Leonesa	5	1	1	3	6	10	3
Salamanca	5	1	1	3	9	14	3
Gijón	5	1	1	3	6	12	3
Basconia	5	1	1	3	5	16	3
Indauchu	5	1	0	4	6	11	2

**Grupo Sur**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Las Palmas, 0	5	4	0	1	14	2	+4
Villarrobledo, 0	5	3	1	1	8	4	+3
Hércules, 2	5	3	1	1	17	13	7
Cartagena, 1	5	3	1	1	10	6	+3
Granada, 2	5	2	2	1	7	4	6
Jaén, 0	5	2	0	2	8	7	6
Córdoba, 1	5	2	2	1	9	9	6
Levante, 2	5	2	1	2	9	8	5
Málaga, 4	5	1	3	1	2	3	5
San Fernando, 3	5	1	2	2	8	8	4
Mestalla, 3	5	2	0	3	7	8	4
Hércules	5	2	0	3	11	14	4
Ceuta	5	1	2	2	3	7	3
Cádiz	5	1	1	3	3	9	3
Cartagena	5	1	0	4	5	12	2
Villarrobledo	5	1	0	4	6	13	2

**ambretta 150li**  
4 velocidades



**MOTOR CENTRAL**

**TERCERA DIVISION Grupo Balear**

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Constancia, 5	4	4	0	0	10	2	+2
Ibiza, 3	4	4	0	0	15	4	+2
Escolar, 2	4	4	0	0	17	5	+3
Andraitx, 0	4	2	1	1	5	2	5
Manacor, 5	4	2	0	2	5	11	4
Alaró, 3	4	1	1	2	5	11	3
Poblense, 0	4	1	1	2	4	10	3
Felanitx, 1	4	1	1	2	4	10	3
Sallista, 1	4	1	0	3	6	14	3
Alaró	4	1	0	3	7	6	2
Andraitx	4	1	0	3	6	10	2
Andraitx	4	1	0	3	3	8	2

**INSTALUX S.A.**  
ROTULOS LUMINOSOS  
Montenegro, 12 - Teléfono 25851

**Modas MIMOSA**  
NECESITA OFICIALES Y AYUDANTAS DE MODISTERA. INFORMES SANTO DOMINGO, 39

**CASA ROJALS**  
PARA SU MUDANZA  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO  
SETE ESQUINAS, 5. Tel. 12227  
CENTRAL EN BARCELONA: CAMPO SAGRADO 21  
Teléfono 35.804



**MAÑANA**

Una película tan simpática y terrible como la niña prodigio que campea en sus escenas para embrollarlas y divertirlas a usted

**MINA CANTA**  
«Il cielo nella mia stanza» y «Una cebra puá»

**DOMENICO MODUGNO canta**  
«Resta cu'mme» - «Notte di luna calante» - «Den Fifi» - «L'uomo in frack» y «Papá non vuole sposarsi»

**filma** PRESENTA UNA PRODUCCION SERENA FILM

**Papá se quiere casar**

DIRECTOR: MARIO MATTOLI  
TOTALSCOPE EASTMANGOLOR



Mientras él buscaba madre para su hija... ¡La pequeña le buscó esposa!

¿Con quién se casará papá? ¿Con su novia? ¿Con ANTONELLA LUALDI? He aquí algo que sólo sabe su hija

### Hoy festividad de Santa Teresita del Niño Jesús

Hoy festividad de Santa Teresita del Niño Jesús termina en la parroquia de que es titular, la solemne novena que ha venido celebrándose estos días.

Por la mañana de hoy tendrán lugar a las 7:30, 8, 8:30 y 9 misas rezadas.

A las 5 de la tarde. Exposición del Santísimo y turnos de vela.

A las 8. Misa vespertina solemne. Oferta. Veneración de la Reliquia de nuestra Patrona. Habrá Comunión sintra misa.

A las 9, solemne Bendición por el señor Obispo, del Colegio Parroquial «Santa María». En este acto el señor Obispo pronunciará un parlamento y al final Bendición del pueblo.

El Rvdo. señor Cura Párroco invita a todos los feligreses y a los devotos de Santa Teresita a que se sumen a los actos citados.

#### PRODUCTOR:

La Agrupación Lírica de Educación y Descenso ha lanzado al terreno profesional a muchos actores y cantantes. Tu puedes ser uno de ellos.

Contribuirá a ello participando en el sorteo de la Cruz Roja del próximo día 5 de octubre.

## ACTO DE HOMENAJE AL CAUDILLO

### LO CELEBRO EN EL TEATRO SINDICAL LA SECCION FEMENINA

La Sección Femenina se asoció con entusiasmo a la conmemoración del día, celebrando un acto de homenaje con el peculiar estilo que es ya norma en la Sección Femenina.

En el Teatro Sindical a las 11 del domingo día 1º tuvo lugar una charla a cargo del Dr. del Valle quien versó sobre diversos aspectos de Paucicultura recordando a todas las madres presentes a dicho acto la necesidad y la obligación que tienen de vacunar a los niños contra la viruela, difteria, etc. haciéndoles ver la responsabilidad que sobre ellas

recae si así no lo hacen. Al final fue muy aplaudido por la numerosa concurrencia.

Acto seguido se procedió al sorteo de una serie de lotes de ropas para niños de las familias asistidas por el departamento de Divulgación.

Estuvieron presentes cuidando en todo momento de la organización de acto, la Regidora Provincial de Divulgación, la Delegada Local, la Regidora Provincial de Prensa y Propaganda y varias Auxiliares de los distintos servicios.



## Religiosas

#### CULTOS PARA MAÑANA

San Francisco de Asís.

#### CUARENTA HORAS

Concluyen en la B. de San Francisco, que consagran a su Seráfico Padre y Fundador San Francisco de Asís la Comunidad de Terciarios Regulares y la T.O.R. Festividad del Santo. A las 8:30, Misa de Comunión general que celebrará el M. I. Sr. don Andrés Caimari, Canónigo, Ministro de la Hermandad de Palma.

A las 10:30, solemne Misa mayor que dirá el M. R. P. Antonio Bauzá, Ministro Provincial de la T. O. R. de San Francisco. Predicará el Rdo. Sr. don Juan Bisellach, Pbro.

Por la tarde a las 4, exposición del Stmo. a las 7:15 ceremonia del Tránsito de nuestro Seráfico Padre. A las 7:30, Corona, Novena, sermón, procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Concluyen en los PP. Capuchinos en honor del Seráfico San Francisco de Asís. Festividad del Santo. A las 9 solemne Oficio con panegírico por el R. Padre Francisco Huguet, O. P., Superior del Convento de Manacor PP. Dominicos.

Por la tarde a las 5, exposición del Stmo. A las 7:30 final del Triduo, sermón, Te-Deum y ceremonia del Tránsito del Santo Fundador. Indulgencia Plenaria y Absolución General.

Concluyen en las MM. Capuchinas, también a su Santo Fundador. Fiesta en honor de San Francisco de Asís. A las 10:30 solemne Oficio con panegírico.

A las 3 tarde, exposición. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Empiezan en Santa Clara, también dedicadas al Seráfico San Francisco de Asís. A las 7:30, Misa cantada y exposición del Santísimo. Tarde a las 7, Corona, meditación, breve ejercicio, reserva de S. D. M. Tránsito de San Francisco y veneración de la Imagen del Santo.

#### OTRAS FUNCIONES

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna Turno de Guardia, «San Pío X».

VISITA, etc. A la Virgen de los Dolores, en los SS. CC.

### ¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos: Haber mínimo diario en mano, veinticuatro pesetas, aumentando por años de servicio a 28, 30, 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.800 pesetas.

Masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Para los Tercios del Norte de África: Haber mínimo diario en mano, diez pesetas, aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas. Primas de Enganche, masita para vestuario y Primas de Reenganche anuales.

Acudid a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno, materno o de tutores.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Talla mínima: 1,650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en Filas: Pueden ingresar en la Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Civil.

#### PRODUCTOR:

En el gimnasio del Hogar Sindical encontraréis salud, vigor y fortaleza.



## HOY

# GRANDIOSA INAUGURACION TEMPORADA 1961-62

### ¡La película que usted ha de ver y ha de recomendar!



WARNER BROS. PRESENTA



DEBORAH KERR  
ROBERT MITCHUM  
PETER USTINOV

## TRES VIDAS ERRANTES

GLYNIS JOHNS • DINA MERRILL • PRODUCCION DE FRED ZINNE MANN  
TECHNICOLOR® DIRECTOR: FRED ZINNE MANN

Cada día un nuevo hogar... A cada momento una nueva experiencia...  
A cada instante una nueva sorpresa

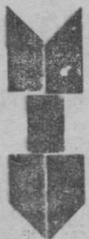
### ¡Todo un mundo de aventuras, en un tema nuevo, apasionante!

Una insuperable realización que cautivará a todos los públicos con la garantía del sello  
**WARNER BROS**

(Autorizada mayores)

6ª Semana de proyección en el CALLAO de MADRID y sigue en cartel

4ª Semana de proyección en el FANTASIO de BARCELONA y sigue en cartel



Esto es la mejor garantía de la calidad extraordinaria de esta película:



Esa clase de mujer!

SOFIA LOREN • TAB HUNTER

JACK WARDEN • BARBARA NICHOLS • KEENAN WYNN • GEORGE SANDERS

DIRECTOR: SYDNEY LUMET

SOFIA LOREN

Más audaz...  
Más hermosa...  
Aún más mujer...  
en su película

(RIGUROSAMENTE AUTORIZADA MAYORES)  
SOLEMNE ESTRENO: JUEVES



En el mismo programa:

Una película de grato recuerdo

EL CASO DE UNA ADOLESCENTE  
(Eastmancolor)

Hoy y mañana - Últimos días de proyección  
**LA CUMPARSITA**

## Siluetas, adornos y colores para la mujer 1961-62

La moda ya se sabe, se dedica a dar un susto cada temporada. Esta gran industria, montada a base de variar los trajes femeninos con la mayor frecuencia posible, afianza sus ingresos cada vez que los creadores se deciden a cambiar la línea y con ella los guardarropas de las mujeres. Trajes que una temporada hacen furor, embellecen y declaran elegante a la dama que los lleva, son barridos sin contemplaciones y sustituidos por otros de la noche a la mañana.

Afortunadamente hace ya varias temporadas que los modistos no dan un golpe de gracia, de esos que pudiéramos llamar absolutos y que dejan inservibles los trajes más encantadores, desde hace algún tiempo, se limitan a variar los colores, la cintura y los hombros, tres cosas que, para una mujer de «recursos imaginativos» resultan fáciles de arreglar. Pero la vida sigue dando vueltas y para estar al día hay que seguir, por lo menos en teoría, los consejos que dan, sin pasar la factura, los grandes de la moda.

Según los informes que nos facilita el servicio de prensa de la casa Arriet Hubbard Ayer, de París, vamos a explicar a nuestras lectoras el panorama de la moda de este año:

### LOS ABRIGOS

Este invierno, los abrigos están hechos en telas muy suaves y, frecuentemente, van apoyados —no ceñidos— en el talle. El gran Dior los exagera un poco con anchos «godets» que dan bastante suntuosidad a la figura, pero otros modistos: Ricci, Cardin, Givenchy, Goma, Laroche, sólo marcan el talle por delante dejándolo un poco ancho por la espalda. Chanel ha lanzado el tipo de levita confeccionada de tweed, con cuatro botones. También se ven, lanzados por todas las casas de modas, abrigos rectos sin cuello y sin complicaciones.

### LOS VESTIDOS Y CHAQUETAS

Casi todos los vestidos van acompañados de chaquetas. Estos trajes no llevan manga ni cuello, y las faldas se ensanchan en forma de corola en la parte, baja, a una distancia de diez o quince centímetros por encima del dobladillo. Casi todas van cortadas al bies y se detienen encima de la rodilla. El talle va finamente marcado y los cinturones, anchos, no van ajustados.

Las chaquetas se llevan cortas, y a veces recuerdan a los boleros, y se adornan con cuellos y puños de piel.

### LAS PIELES

El visón, la marta y la chinchilla, que son las pieles más caras, se usan este año no sólo en los cuellos, sino en los gorros. También se llevan pieles en la parte inferior de las mangas, en el borde de los dobladillos y como forro de las pelizas o abrigos. Claro que estas pieles, podemos sustituirlas por otras más baratas y quedarnos tan hermosas.

### LOS COLORES

Los colores que predominan este año son los marrones, los rojos, los beige y los amarillos, al menos en las colecciones francesas, y ¿cómo no? el negro casi en absoluto para los trajes que se llevan por la noche.

Naturalmente hay otra serie de cosas que distinguen la moda de este año, como son las franjas sobre los dobladillos, los grandes escotes, las perlas en el cuello y en las orejas, y un calzado delicioso: la bota, que fabricada en ante para la mañana, en boscalf para la tarde, y en encaje para la noche, van a ser llevadas esta temporada por las elegantes. Nosotras no hemos visto ninguna en las colecciones españolas, pero nos imaginamos que una bota de encaje debe ser algo tan encantador que más vale ponerlo encima de un mesa que en los pies, por muy bellos y femeninos que estos sean.

ISABEL CAJIDE

(Servicio exclusivo para «BALEARES» de PYRESA).

# Más de 8.000 pregoneros hay en España

## Granada va a rendirles un homenaje proclamando el «Pregonero Mayor»

### Se reunirán representaciones de todas las provincias

**GRANADA** (Servicio especial para «BALEARES» de PYRESA). — El pregonero de las aldeas españolas, es uno de los tipos característicos que no han perdido aún su sabor tradicional, donde el periódico y la radio no hicieron su aparición.

Siguen siendo los mensajeros de la buena o mala nueva, del bando oficial de su interés para sus vecinos. El pregonero, es precursor de la radiodifusión, por aquello que tiene de diario hablado. Como las Gradadas de San Felipe en la Puerta del Sol, donde se inspiró Ernesto G. Ménez Caballero para crear su periódico «Levante», o como la solana de los pueblos, donde las comadres «hacen lenguas», trayendo y llevando noticias de su lugar. Como los arrieros del trajín, que de venta en venta cobran noticias que cambian por otras, para pasarlas por todos los caminos, mesones y posadas.

Peró el Pregonero, sigue siendo actualidad, no sólo para los extranjeros y veraneantes que con curiosidad les admiran en los pequeños pueblos que visitan, sino para el vecino que convive con ellos todo el año, y a quienes lleva una información de primera mano curiosa e interesante.

### OCHO MIL PREGONEROS

Según los cálculos, en España hay más de 8.000 pregoneros, de los más diferentes estilos. Viejos pregoneros que heredaron el título o profesión de sus mayores. Y de generación en generación, han recogido viejos dichos, que ellos intercalan, a golpe de tambor o a toque de trompeta, en los lugares claves del pueblo, como si es-

tos hitos de calles y plazas, fueran las páginas invisibles de su periódico oral.

El maestro Azorín en sus viajes por los pueblos de España. Todos conocemos a un par de pregoneros por lo menos. El de nuestra tierra, o el de un pueblecito al que fuimos una vez de excursión, y le sorprendimos a la hora de la siesta diciendo que en la Posada había merluza barata y que se había perdido la vaca piñona del Sr. Jacinto el de las Umbrías.

### EL SON DE LOS PREGONES

Viejos tipos con rostros interesantes. Con trajes que hacen historia de una región; con voz recia y acento puro. Pregoneros de las rías gallegas, con dulce sabor a muneira. Pregoneros de Asturias y León, de las duras crestas de la Robla o Riaño que vocean a palo seco, como sus canciones. Pregoneros norteños de Vizcaya y Navarra, de Cataluña y Aragón, de las verdes praderas de Guipuzcoa. Pregoneros de Levante y de la Huerta murciana, de la Mancha y de Extremadura. Pregoneros de Andalucía, algunos de ellos, casi pregoneros rurales, ambulantes, de Corrijo en Corrijo, y con deje de canto jondo. Pregoneros de las diminutas aldeas castellanas. Aquel Tío Ramón de la Albarca, en tierras salmantinas, cerca de Las Batuecas. Pregoneros de España, con tufillo a cordero asado y sabor a vino. De norte a sur, de este a oeste. A lo largo, a lo ancho y a lo hondo de España, sonará ahora un pregón de pregoneros que convocará a los mejores de cada provincia en Granada, para rendirles un homenaje que ha organizado la Emisora Sindical de la Ciudad de la Alhambra.

### ASAMBLEA DE PREGONEROS

Serán como unas Justas donde se premie el pregón de antaño, desprovisto de las viejas arcaicas; el tipo más característico, o el atuendo más tradicional, y donde se otorgue el título de «Pregonero Mayor de España».

Es fácil imaginarse la llegada a Granada de la embajada de todas las provincias, con el vistoso colorido de sus trajes. Calderería arriba para decir su pregón por las estrechas y encañaladas callejuelas del Albaycín, mientras «el tío Colerao», sereno de vieja estampa, tras la invocación del «Ave María Purísima», entona la hora y da la noticia del estado del tiempo. Sereno, nublado, lloviendo o nevando. Es, como el parte meteorológico de este periódico oral, viviente, de cada noche, que resucitará para los granadinos, con cincuenta y cuatro páginas; una por cada provincia española; y que escuchará España entera desde «La Voz de Granada» y en conexiones con las emisoras españolas colaboradoras en el homenaje.

El tipo del Pregonero, se ha ganado pues, nuestra simpatía y contará con la adhesión de todos para el homenaje que va a tributarle Granada.

Rafael GOMEZ MONTERO

## EL PIRATA ERRANTE



Enrique Galvao, el pirata que asaltó el trasatlántico «Santa María» en el aeropuerto romano de Fiumicino. Las autoridades no le permitieron salir del aeropuerto y continuó viajando hacia un destino desconocido.—(Fotofiel).

## Una señora pereció carbónizada al incendiarse un automóvil

### En accidente de moto falleció el conductor de la misma

A la altura del kilómetro 37 de la carretera de Palma a Manacor, en las inmediaciones de Villafranca el conductor de un automóvil, al llegar a una pronunciada curva sufrió un despiste y efectuó una desafortunada maniobra que hizo volcar el coche. Inmediatamente empezó a arder el motor y las llamas envolvieron pronto al vehículo.

Los ocupantes del automóvil siniestrado —un matrimonio y el conductor— lucharon desesperadamente por salir del interior del coche. Pero sólo lo consiguieron a duras penas los dos hombres, porque se hallaban junto a la única puerta libre. La señora murió carbonizada.

Avisadas las autoridades, se personaron en el lugar del suceso, mientras la Guardia Civil procedía a la extinción del incendio.

El auto, un «Opel» matrícula B 57249, quedó materialmente destruido. De entre los restos del coche, fué extraído el cadáver completamente carbonizado de la víctima, doña María García Gil, de 58 años de edad.

Según parece los ocupantes del auto residen en la península, y habían venido a pasar una breve temporada de vacaciones en Mallorca. Los heridos sólo presentaban heridas y quemaduras de carácter leve.

### FALLECIDO EN ACCIDENTE DE MOTO

En la mañana del domingo, en las inmediaciones de Cala Mayor, un motorista resultó gravísimamente herido, al patinar la moto que conducía, y estrellarse contra una pared.

El infortunado se llamaba Rafael Anido Grela, tenía 47 años de edad, y era militar retirado. Mientras era requerido la ambulancia de la Casa de Socorro, pasó por allí un autobús de la Compañía de Tranvías, cuyo conductor, al comprobar la urgencia del caso, rogó al pasajero que se apeara y recogió a la víctima trasladándola inmediatamente al Dispensario de la Casa de Socorro, donde le practicaron la cura de urgencia.

El accidentado presentaba herida

### COLEGIU DEL SAGRADO CORAZON

Entrada de las alumnas el 9 de Octubre a las 10.

Los coches empezarán a recoger a las 9'15.

A las 12: Misa del Espíritu Santo.

JARDIN DE LA INFANCIA:

Entrada el día 10 a la misma hora.

A. P.

## FABRICA DE ELECTRODOMESTICOS

De gran renombre totalmente introducida en el mercado, precisa especialista para atender las reparaciones de sus fabricados en la Isla. Recibirá instrucción especial. Preferible con coche o moto. Escribir de puño y letra indicando edad y profesión bas al número 12, de esta Administración.

## AMERICANAS SPORT

Elija la suya entre más de 150 dibujos en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades)

## SE NECESITA

auxiliar, inútil sin buenas referencias. Ofertas por escrito a mano, con amplias referencias, al número 745, esta Administración.

## Elixir Estomacal

## SAIZ DE CARLOS

SOLICITELO EN SU NUEVA PRESENTACION

## STOMALIX-3

Triple concentrado

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS

REUMATOL • DERMOGRAMIN • TYROFEDRIN • PURGATINA

**Lámparas**  
EL MEJOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

## ACLARACION

# la PAVONI, S.A. BARCELONA

Comunica a sus Clientes y Público, que la representación y venta es totalmente en exclusiva de la Casa MOBBA, Plaza Coll n.º 18 Tel. 13825-Palma

# la PAVONI

NOTA: La Casa MOBBA, comunica a sus Clientes y futuros, que dispone de todos tipos de cafeteras PAVONI, automáticas y en palanca, accesorios y personal técnico para venta y reparación en exclusiva de la PAVONI

## CASA DELMONTE

ANTIGUEDADES «ANTIQUES» PRECIOS MODICOS VIA RCMA 16 - TEL 15047

EN SU

3.ª Semana triunfal ENTRA HOY EN



### CANCION DE CUNA

LINA ROSALES SOLEDAD MIRANDA JAIME AVELLAN KATIA LORITZ (Eastmancolor)

En el mismo programa: UN MUNDO NUEVO (Eastmancolor) TOLERADO MENURES

Lea «Baleares»

## Política de Bellas Artes en los últimos 25 años

Por GRATINIANO NIETO,  
Director General de Bellas Artes  
(I)

El panorama que en el campo de las Bellas Artes ofrecía el país al terminar la Cruzada de Liberación no era ciertamente halagüeño. De un lado la parte más importante de nuestro Patrimonio Artístico había sido trasladada por el Gobierno de la República a Ginebra, pese a cuantos obstáculos pusieron un grupo de hombres de buena voluntad, y otro lote considerable estaba dispuesto para ser llevado al extranjero; por otra parte, en los depósitos de la Junta de Recuperación del Tesoro Artístico se habían almacenado cantidades ingentes de obras de arte procedentes de iglesias, conventos y casas particulares; de otro lado los destrozos que como consecuencia de incendios y saqueos habían sufrido gran parte de nuestros monumentos, ofrecían un aspecto desolador. La situación, pues, del Patrimonio Artístico Nacional al terminarse la Cruzada, no podía ser ni más trágica, ni más inquietante, ni más difícil.

Para remediarla, paralelamente al desarrollo de la reconquista de España, se tomaron medidas por el Gobierno de Franco a fin de hacer frente a la situación expuesta. En 6 de diciembre de 1936, se dictaba un Decreto prohibiendo la compraventa de cuantos objetos muebles tuvieran valor artístico o arqueológico y la salida de España de los objetos que tuvieran este carácter; el 23 de diciembre del mismo año, se creaban las Juntas Provinciales y Locales del Tesoro Artístico con la misión fundamental de velar por el cumplimiento del Decreto anterior y de hacer una información de las destrucciones, mutilaciones y saqueos de los monumentos nacionales y de obras de arte. En enero de 1939, se creaba el Servicio Artístico de Vanguardia para llevar a cabo el salvamento de edificios y la recogida de obras de valor histórico o artístico, en las zonas de reciente liberación. En el mismo año, se dictaba otra disposición sobre recuperación de objetos del Patrimonio Artístico y documentos de interés histórico que se hallasen en poder de los que no eran sus legítimos propietarios.

Paso fundamental fue el que se dió en 1938 con el Decreto por el que se creaba el Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, al que siguieron otra serie de disposiciones regulando su funcionamiento. En 1939, apenas lograda la victoria, se dictó una Orden por la que se disponía la ordenación y el recuento del Tesoro Arqueológico Nacional y en mayo del mismo año se dictó otra sobre devolución a entidades y particulares de los elementos y conjuntos rescatados por el Servicio Militar de Recuperación del Patrimonio Artístico Nacional a la que siguió otra fijando normas para liquidar el Servicio de Recuperación Artística en virtud de los cuales en el año 1941 quedó totalmente devuelto a sus legítimos dueños cuantos objetos y obras de arte se habían reunido en los depósitos de la Junta Republicana del Tesoro Artístico. Con ello uno de los problemas con que se enfrentó el Gobierno al terminarse la Cruzada quedaba totalmente resuelto en un plazo corto si se tiene en cuenta el ingente volumen de objetos a devolver.

Paralelamente se iniciaron gestiones para que las cajas que habían sido enviadas a Ginebra con parte de los fondos del Prado fueran reintegradas a nuestra Patria, gestiones que también se vieron coronadas con el mejor de los éxitos pues todos los cuadros que habían sido sacados del Prado volvieron a lucir en las salas de nuestro primer Museo. Desgraciadamente no aconteció lo mismo con las piezas de oro que en una triste noche del mes de septiembre de 1936 fueron sacadas del monetario del Museo Arqueológico Nacional, entre ellas había piezas únicas de insigne valor intrínseco por su peso, pero de especial significación histórica, las cuales se han perdido para España y para la ciencia, pues hasta la fecha no se ha podido obtener el menor rastro de ellas.

En otro orden de cosas desde bien pronto por el Gobierno de Franco se adoptaron medidas para restañar las heridas que la guerra o la vesania del populacho habían cusdo en nuestros monumentos. Se dictaron normas que aseguraran la calidad y volumen de las obras que en cantidad verdaderamente abrumadora fue necesario realizar en nuestros monumentos, de lo que fue buen testimonio la Exposición que bajo el título «Veinte años de restauración monumental» organizó en 1958 la Dirección General de Bellas Artes, se dictaron disposiciones para la conservación y protección de los jardines artísticos y de los Castillos Españoles y gracia a los trabajos realizados por la Comisaría de Defensa del Patrimonio Artístico de la Dirección General de Bellas Artes, a los que se sumaron los de la Dirección General de Regiones Devastadas, los de la Dirección General de Arquitectura y los de Corporaciones Provinciales, Locales y particulares, se ha podido atender con eficacia, dentro de los límites que las posibilidades económicas lo han permitido, a la restauración de Catedrales y templos destruidos, al sostenimiento de buen número de monumentos nacionales que amenazaban ruina y a la puesta en valor de otros que hasta ahora habían pasado desapercibidos, pudiendo afirmar que el aspecto que hoy ofrece el Patrimonio Arquitectónico de la Nación aunque lejos de ser totalmente satisfactorio, es altamente halagador y esperanzador si se compara con la situación en que se encontraba en 1936. Es cierto que todavía falta mucho para hacer, es verdad que a quienes tenemos la responsabilidad de conservar el Patrimonio Artístico de España se nos abren las carnes y nos duele el corazón al contemplar lo mucho que todavía queda por realizar, pero para aquietar un poco esta coacción que nos quema, contemplar la situación en que se encuentran muchos monumentos de España echamos la mirada a lo mucho que en estos veinticinco años se ha hecho, para mirar esperanzados el porvenir. Puede asegurarse que en estos veinticinco años se han devuelto restaurados más monumentos al Patrimonio Artístico nacional que en los doscientos años precedentes y si se aumentan en la forma que se ha perdido las cantidades que a estos fines se dedican actualmente no dudamos en afirmar que los resultados de aquí a pocos años serán sorprendentes.

De la forma señalada ha superado el Gobierno en estos 25 años la difícil situación en que se encontraba el Patrimonio Artístico Nacional, pero no se ha limitado sólo a esto la política de los Gobiernos de España, sino que ha prestado también atención a otros aspectos relacionados con nuestro acervo artístico. Merece especial mención el convenio firmado con el Gobierno de Francia, según el cual establecimos un canje de obras de arte que, por lo que a España afecta, tuvo como consecuencia el que se reintegrara a nuestra patria piezas tan significativas como la Dama de Elche, el tesoro de Guarrazar o la Inmaculada de Murillo que perteneció al Mariscal Soult y no menor importancia tiene el concierto que se ha establecido con el Museo Metropolitano de Nueva York, merced al cual a cambio de la cesión en depósito del abside románico de Fuentidueña, uno de tantos entre los que en nuestra patria se conservan, podemos hoy gozar en el Museo del Prado toda la belleza que tienen las pinturas que se arrancaron de la iglesia mozárabe de San Baudel de Berlanga, ejemplares únicos y selectos de pinturas románicas que allá por el año 1922 fueron vendidas y trasladadas a los Estados Unidos de América.

CALIDAD Y DISTINCION

LICORES

### «MARACAIBO»

Coñac  
Ron blanco seco  
Palo  
Cazalla  
Ginebra  
Crema

Distribuidor: F. GALMES  
Plaza Ramón Llull, 21 y 23  
Teléfonos: 258 y 493. Manacor.

# TVE tiene en servicio permanente dos estaciones móviles en las provincias

## Su objetivo es el de recoger aquellos acontecimientos resonantes en el área nacional

## Los dos equipos móviles cuentan con los mayores adelantos técnicos para las transmisiones directas y diferidas

La televisión está haciéndose día a día más popular; naturalmente, cada vez se ensancha más su proyección en todas las comarcas y regiones del país, pues ya es sabido el deseo de los rectores de TVE, por llegar hasta el último confín español, mediante las estaciones regionales y repetidores, instalados, con prodigalidad, en aquellas zonas oscuras donde, por las especiales condiciones de nuestra orografía, no se capta señal o esta llega deficiente a los receptores.

Pero además de todo esto, apenas está divulgada otra acción realizada por dos equipos o emisoras móviles que funcionan en las provincias españolas. Mejor dicho, una de ellas, la número uno al servicio de la región catalana, y la otra, recorre aquellas localidades y co-

marcas donde se producen acontecimientos políticos, culturales, deportivos, taurinos, etcétera, que merecen atención nacional por su carácter informativo y formativo.

COMPOSICION

A su salida de Madrid para tierras

aragonesas hemos tenido oportunidad de recoger detalles directos del equipo número dos. Se trata de un modernísimo camión donde está instalada la estación y el que, asimismo, transporta los numerosos aparatos necesarios para captar la imagen y el sonido callejero o fuera de los recintos de TVE, y que también lleva estudio transportable en el interior del vehículo.

Justamente diecinueve personas mueven cada uno de los dos equipos. Todas trabajan con una sincronización perfecta, y son dirigidos por un jefe técnico conocedor del teje-manaje que comprende: cuatro cámaras, otros tantos controles de las mismas, un mezclador de imágenes, otro sonido, dos técnicos de enlace, el realizador, un locutor, un regulador y el producto.

PREPARACION

El realizador, es como si fuera el director de escena, pues a él incumbe la ejecución del programa que está captándose y que puede transmitirse bien, directamente a la emisora central donde se lanza al aire, o recogerlo aquella para luego ofrecerlo en transmisión diferida. En uno o en otro caso, debe pasar por una emisora regional el programa captado.

Para lo primero, la transmisión directa, se inicia con unos preparativos que exigen muchas horas; pues, además de estudiar la situación de las cámaras fijas una de ellas denominada «Zunk», en teleobjetivo y las otras dos móviles; el transmisor de microondas y el gru-

po electrogénico, el camión-estudio ha de estar a punto en los mínimos detalles, conectándose éste a través del transmisor de microondas, hasta enlazar con la estación regional.

TRANSMISION DIRECTA Y DIFE  
Las imágenes captadas, pasan al camión, donde en cinco pantallas, como en los estudios fijos de cualquier estación, recoge las secuencias, seleccionándose por el realizador la más perfecta de ellas. Esta, es enviada a la estación regional a través de la citada conexión y a su vez, la estación regional por medio de su transmisor «microondas» la envía a la emisora central de la Bola del Mundo. Aquí también se hace otra selección; pues, antes de llegar a las pantallas de los receptores, las imágenes captadas, han pasado por lo que se llama «embudo» dentro del argot técnico de TV.

Para el programa diferido, además de todo lo anterior, al llegar la imagen central, aquella se queda allí, en conserva, hasta que sea programada, recogida en el «videotape» o grabador y de imágenes, con cierto parecido a la cinta magnetofónica.

REPETIDOR

Y ya que le hemos hablado, al principio de estas notas de los repetidores, intentaremos con la mayor brevedad explicarles sus características:

Se componen de un receptor de TV de elevada sensibilidad, y de un transmisor de potencia que oscila entre los 50 y los 0'5 vatios, de acuerdo con el área que se desea cubrir. El receptor estará sintonizado al canal que se quiera reforzar y, el transmisor al contrario, para eliminar efectos de realimentación. Ambos emplearán sendas antenas de alta ganancia, con las orientaciones del receptor hacia la estación que va a reforzarse en su señal y el transmisor hacia la zona o comarca oscura que va a cubrirse.

CACHO-DALDA

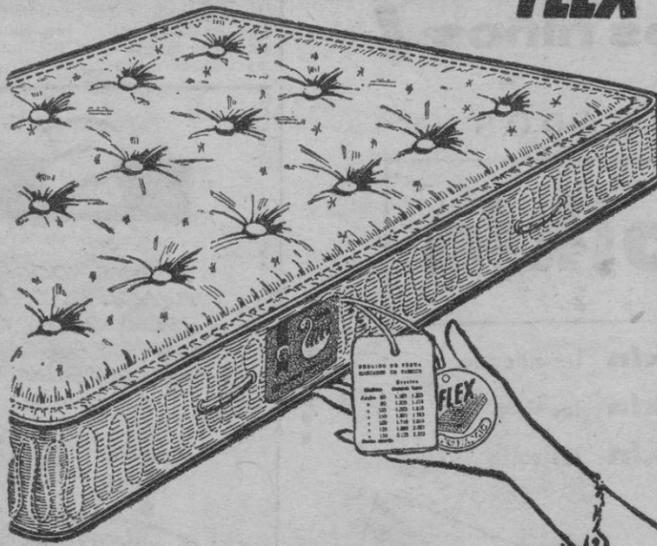
(Exclusiva de PYRESA).

## Victimas del comunismo de Fidel Castro



MADRID. — Cuarenta y dos sacerdotes de distintas órdenes entre los que se encuentran 23 cubanos, nueve canadienses, un chino y de otras nacionalidades han llegado a Madrid después de desembarcar en el puerto de La Coruña. En la Estación del Norte fueron recibidos por el Nuncio de S. S. Monseñor Antonutti. — (Foto Europa Press).

## con los ojos cerrados puede identificar un auténtico

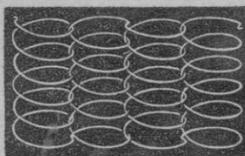


# FLEX



### GARANTIA DE AUTENTICIDAD

El bolsillo lateral con la Marca, le asegura la adquisición de un FLEX auténtico.



### GARANTIA DE CALIDAD

El sistema de muelles interiores, entrelazados sin nudos, constituye el secreto de la comodidad que sólo FLEX le ofrece.

Exija esta marca de garantía.



### GARANTIA DE SERVICIO

El medallón de garantía identifica el modelo que usted adquiere y le asegura la asistencia de ocho fábricas FLEX en España.



## DE LO BUENO, LO MEJOR

# Noticiario de Binisalem

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal, Jaime Martí G.)—Salió el pasado jueves para Barcelona con objeto de tomar parte en el Congreso Internacional de H. MM. que se celebra en la Ciudad Condal, el Presidente de la Delegación Local, nuestro particular amigo José Munar Fiol.

**DEFUNIONES**  
Falleció en nuestra villa el contratista de obras don Pedro Salom. Recordarán nuestros lectores que hace tan solo unos meses fue víctima de un accidente de trabajo su hijo. Ahora la familia ve desaparecer entre el más apesadumbrado dolor al progenitor para el que elevamos una oración al Señor.

Reciba la familia nuestro más sentido pésame.

**EXAMENES**  
Ha aprobado la Reválida de Grado Elemental en el Instituto Ramon Llull de Palma de Mallorca, Juan Nadal Reus. A sus padres don Bernardo Nadal, Farmacéutico, y señora, nuestra enhorabuena.

El Ingreso en el Magisterio lo aprobaron la Srta Carmen Gil Salom y don Antonio Barceló Salom. Nuestra felicitación.

**A BULTO**  
Sabemos ya el equipo de Ladaría para la temporada próxima, aunque es prematuro para dar la noticia, pues pudiera surgir algún inconveniente. Salvo imprevistos invernará en la Ciudad Condal.

Un lettero había desaparecido y un lettero al cabo de varios meses de ausencia le ha sido repleto. Con ello se sabe ya el pueblo al que pertenece el tramo de carretera cuando por ella circulan gentes desconocedoras de nuestra geografía.

El gamberrismo, esta asignatura moderna que todos se afanan en aprender, está entrando en Binisalem por la puerta grande. Podríamos contar varias gamberradas dignas del mayor «encanto», pero por ser binisalemenses nos las callamos. Sólo deseamos el no tener que repetir con más dureza estas líneas contra quienes tienen a su cargo el deber de poner coto a ello.

**DE PENDIENTA**  
SE NECESITA EN  
**Mañosa**  
PLAZA PIO XII, 5

# La Obra Sindical del Hogar construirá en Inca doscientas viviendas

## Se invertirán 30 millones de pesetas en las obras

**INCA** (De nuestro corresponsal, Juan María Palma).—El viernes por la tarde se celebró en el Salón de Sesiones del Magnífico Ayuntamiento de nuestra ciudad el importante acto de la firma, por las partes interesadas —que en este caso son el Municipio y la Delegación Nacional de Sindicatos— de la Escritura de cesión de los terrenos precisos para la construcción por la Obra Sindical del Hogar de doscientas viviendas.

Tomaron asiento en la presidencia el señor Delegado Provincial de Sindicatos don Mario Jiménez de la Espada, Alcalde de la población don Alfonso Reina Bono, Notario del Ilustre Colegio de Baleares don Adriano Alvarez-Paz, Vice-Secretario de Obras Sindicales de la Delegación Provincial de Sindicatos señor Amengual, Inspector de Viviendas de la Obra Sindical señor Oliver, Jefe local del Movimiento don Pedro Dupuy, Delegado Comarcal Sindical don Jerónimo Riera, así como diversos representantes del Consistorio, y el Secretario e Interventor del Magnífico Ayuntamiento señores Llobera y Manla respectivamente.

Iniciado el acto, y en presencia de diversas representaciones, de la prensa y de los propietarios de las fincas adquiridas por el Ayuntamiento para totalizar los terrenos a entregar a la Delegación Nacional de Sindicatos, se procedió por el señor Notario a la lectura de la Escritura correspondiente. Terminado el citado trámite legal firmaron la misma, por la Delegación Nacional de Sindicatos el Delegado Provincial señor Jiménez de la Espada, y por el Ayuntamiento el Alcalde Presidente Sr. Reina Bono. Seguidamente firmaron los susodichos propietarios, quienes a un tiempo recibieron de manos del señor Alcalde el valor de sus terrenos. Estas fincas adquiridas, juntamente con la que ya era propiedad del Ayuntamiento, ocupan una extensión de once mil trescientos metros cuadrados.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Reina quien puso de manifiesto el agradecimiento de la Corporación y de Inca a los hasta ahora propietarios de las fincas lindantes referidas, quienes comprendiendo el alcance social de la obra que va a llevarse a término no han entorpecido la marcha de su realización, sino que han colaborado eficazmente con el Municipio para adelantar en lo posible la cesión de los terrenos. Igualmente destacó la importancia del proyecto que se va a llevar a término por la Obra Sindical del Hogar y agradeció al Delegado Provincial de Sindicatos las atenciones que continuamente dispensa a Inca, interés que ratifica cumplidamente la construcción de las doscientas viviendas a que nos venimos refiriendo.

Finalmente, en brevísimas palabras, el señor Jiménez de la Espada manifestó su satisfacción por la cesión de estos terrenos que le darán a él la oportunidad de dar vigencia, una vez más, en Inca a ese deseo del Caudillo de que no haya ningún español sin un hogar digno. Terminó el Delegado Provincial de Sindicatos agradeciendo a todos la colaboración prestada y adelantando que dentro de la semana entrante iniciará en Madrid las gestiones pertinentes para la pronta edificación de un primer grupo de cincuenta viviendas, al que seguirán después dos grupos más de cien viviendas cada uno. Concluyó el acto, departimos con el señor Jiménez de la Espada, quien completó nuestra información asegurándonos que la obra que se realizará en Inca se eleva a la apreciable cifra de treinta millones de pesetas. Las primeras cincuenta viviendas, como las que les seguirán, deberán estar construidas al año exacto de la iniciación de los trabajos. Hasta el momento se han recibido ya más de trescientas solicitudes. Las viviendas se otorgarán por sorteo entre los que sean más idóneos. Y se espera que una vez edificadas las viviendas proyectadas, el problema que planteaba la carencia y la carestía de las mismas en Inca quede resuelto.

Huelga, después de cuanto queda escrito, subrayar la importancia y la repercusión social del acto que el viernes tuvo por marco la Casa Consistorial de nuestra ciudad. Las viviendas vendrán a enmarcar, además, admirablemente el ya iniciado Parque Municipal, brindándole a aquel espléndido sector de la población inéditas y maravillosas perspectivas.

# LOS «CASCO AZULES» OCUPAN KATANGA



Mientras las negociaciones de «alto el fuego» entre el mando de la ONU en el Congo y el Gobierno de Katanga atraviesan momentos difíciles, unidades de los «casco azules», en «jeeps» con ametralladoras y en autos blindados recorren la carretera que conduce al campo donde se encuentran refugiados 35.000 indígenas víctimas de los últimos y graves incidentes. — (FotoFiel).

# Don Miguel Brunet Martí, nuevo Alcalde de Buñola

## BUÑOLA

(De nuestro corresponsal M. I. TOS).—En el salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento tuvo lugar el pasado martes, ante las Autoridades locales el acto de Juramento y toma de posesión del cargo de Alcalde de Buñola don Miguel Brunet Martí, a quien se le ofreció la «vara» por limisión del que hasta ahora había ocupado tal cargo don Juan Riera. Don Miguel Brunet ostentaba además el cargo de jefe de Falange local.

Después de los ritos habituales del acto, en breve parlamento el nuevo Alcalde solicitó a todos los presentes un máximo apoyo, prometiendo por su parte poner todo esfuerzo y entusiasmo, en favor de trabajar, sin mitas al esfuerzo, siempre, más y mejor en el desarrollo de toda actividad en beneficio, prosperidad y grandeza del pueblo.

Todos los presentes fueron finalmente obsequiados con delicia «refresco» brindándose por el éxito de tan difícil misión.

En sesión extraordinaria del Pleno, acto seguido fueron nombrados Tenientes de Alcalde don Rafael Morro Pascual y don Gabriel Mateu Amengual.

Deseamos que la labor en sus nuevos cargos que les han sido conferidos se vea coronada por un constante acierto.

**NUEVO VICARIO**  
Nombrado Capellán de Honor del Excmo. y Rvdmo. señor Obispo don Lucas Morell, Vicario de nuestra parroquia, se ha hecho cargo de la Vicaría de nuestra villa don Miguel Lladó.

Le expresamos nuestra mejor bienvenida y le deseamos muy feliz estancia entre nosotros y un

constante acierto en su misión apostólica.

**NUEVO DEFINIDOR**  
Constituido últimamente el nuevo Definitivo Provincial de la Orden de PP. Franciscanos T. O. R., ha sido nombrado Definitor Provincial el Rvdo. P. Antonio Pericás, Melis buñolín. Enhorabuena.

**PASARON LAS FIESTAS**  
Si, pasaron las fiestas como otras más o quizás menos que otras. En las calles ya no lucen banderitas y todo sigue de nuevo su curso normal sin alteraciones.

**PRIMER PREMIO**  
Miguel Morro Palmer con motivo de las fiestas patronales obtuvo el primer premio de canción en el concurso celebrado en la Plaza Mayor. Al joven de «voz melódica» Miguel Morro le deseamos muchos éxitos en el canto.

**RESTABLECIDO**  
Se encuentra casi del todo restablecido de las lesiones que se causó por accidente de motocicleta don Jaime Borrás (Feli, e). Lo celebramos.

**ESPECTACULOS**  
El próximo domingo inaugurará la temporada de cine el Teatro Colom con las películas Oasis y Altas Variedades.

**NECROLOGICA**  
Confortada con los auxilios espirituales falleció el pasado domingo doña María Bruno Ignaci.

Por sus virtudes y bondades gozaba la extinta de la consideración y el aprecio de cuantos la trataron.

A su afligido esposo Isidro Quetglas, hijos Sebastián, Juan Isidro, Pedro y María, hijos políticos nietos, sobrinos hermanos y demás familia testimoniamos nuestro más sentido pésame.

# MUEBLES

## NICOLAS OLIVER POU

### SE NECESITAN:

Oficiales primera ebanistas  
Oficiales segunda ebanistas  
Ayudantes ebanistas  
Aprendices ebanistas

FABRICA. - JUAN L. ESTELRICH, 36

# ¡ La casa de los niños !

## CALZADOS

# pikín

- \* pikín les atiende
- \* pikín les sirve
- \* pikín les calza...

CALZADOS

# pikín

ESPECIALIDADES PARA NIÑAS Y NIÑOS  
Agradeceremos su visita y tendremos el gusto de enseñarle un extenso surtido

¡ TENEMOS LOS ZAPATOS QUE SUS HIJOS NECESITAN !

CORREOS  
Av. José Antonio

EDIFICIO PALMA

Tours y Maletas

Puertas

# S.E.P.R.A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BALEARES DE CABEZAS REDUCTORAS 2 VELOCIDADES 1.350 Y 16.500 DESPIECE PARA ESTOS TIPOS DE CABEZAS REDUCTORAS.

IMPORTACION Y EXPORTACION

TAP  
2 VELOCIDADES  
MARCA REGISTRADA

Adaptables a camiones y autobuses

FABRICACION NACIONAL

DIFERENCIALES • EJES DELANTEROS • CAJAS DE CAMBIO • DIFERENCIALES REDUCTORA EATON TIMKEN • DIRECCIONES • DESPIECE DIFERENCIAL REDUCTORA • GRUPOS CONICOS DE DIFERENCIAL • ENGRANAJES CAJAS DE CAMBIO • RODAMIENTOS • BUJIAS • TRANSMISIONES SPICER • CRUCES Y CRUCETAS • PUENTES CENTRALES CARDAN

RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONES

GRAL. RICARDO ORTEGA, 83-85 TEL. 21896-21897  
\* Palma de Mallorca \*

# CARTELERA

**CINE**  
**ACTUALIDADES.**—Desde las 3:15: **GIGANTE** (Elizabeth Taylor, Rock Hudson y James Dean); Warner-color. — **NO-DOS A Y B** núm. 978 (Tolerado menores).  
**AUGUSTA.**—Desde las 3:15: **DOS AMORES** (Shirley Mac Laine, Laurence Harvey y Jack Hawkins). Technicolor. — **MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA** (Silvia Pinal y Adolfo Marsillach). (Autorizado mayores).  
**ASTORIA.**—Desde las 3:00: **LA CUMPARSITA** Director: Enrique Carreras (Marujita Diaz, Carlos Estrada y Spartaco Santoni). Eastmancolor. — **EL BOXEADOR** (Aut. mayores).  
**AVENIDA.**—Desde las 3:00: **LA CUMPARSITA** Director: Enrique Carreras (Marujita Diaz, Carlos Estrada y Spartaco Santoni). Eastmancolor. — **EL BOXEADOR** (Aut. mayores).  
**BALEAR.**—Desde las 3:00: **CON EL LLEGO EL ESCANDALO**. Director: Vicente Minnelli (Robert Mitchum y Eleanor Parker). Cinemascope, Metrocolor. (Autorizado mayores).  
**BORN.**—Desde las 3:30: **EL COLOSO DE RODAS**. Director: Sergio Leone (Roy Calkoun, Lea Massari y Angel Aranda). Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**CAPITOL.**—Desde las 3:30: **CIMARRON**. Director: Anthony Mann (Glenn Ford y Maria Schell). Cinemascope, Metrocolor. — **DISTRITO QUINTO** (Alberto Closas). (Aut. mayores).  
**URBADO.**—Desde las 3:30: **LOS FORASTEROS** (Randolph Scott). Technicolor. — **ESCUCHA MI CANCION** (Joselito). Technicolor. (Tol. menores).  
**HISPANIA.**—Desde las 3:15: **AQUELLOS TIEMPOS DEL CUPLÉ** (Lilian de Celis). Eastmancolor. **ESTA TIERRA ES MIA** (Rock Hudson y Jean Simmons). Technicolor, Cinemascope. (Aut. mayores).  
**LIRICO.**—Desde las 3:30: **CON EL LLEGO EL ESCANDALO**. Director: Vicente Minnelli (Robert Mitchum y Eleanor Parker). Cinemascope, Metrocolor. (Autorizado mayores).  
**METROPOL.**—Desde las 3:30: **CANCION DE CUNA**. Director: José María Elorrieta (Lina Rosales, Soledad Miranda y Katia Loritz). Eastmancolor. — **UN MUNDO NUEVO** Eastmancolor. (Tol. menores).  
**ORIENTAL.**—Desde las 3:00: **LOS FORASTEROS** (Randolph Scott). Technicolor. — **ESCUCHA MI CANCION** (Joselito). Technicolor. (Tol. menores).  
**PRINCIPAL.**—A las 4:15 y 9:15: **LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**. Director: Victor Fleming (Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland). Technicolor. (Aut. mayores).  
**PROGRESO.**—Desde las 6:30: **CON EL LLEGO EL ESCANDALO**. Director: Vicente Minnelli (Robert Mitchum y Eleanor Parker). Cinemascope, Metrocolor. (Autorizado mayores).  
**PROTECTORA.**—Desde las 3:00: **PORTATE BIEN**. Director: George Beck (Farley Granger y Shelley Winters). — **F.B.I. CONTRA EL IMPERIO DEL CRIMEN** (James Stewart). Technicolor. (Autorizado mayores).  
**RIALTO.**—Desde las 3:15: **DOS AMORES** (Shirley Mac Laine, Laurence Harvey y Jack Hawkins). Technicolor. — **MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA** (Silvia Pinal y Adolfo Marsillach). (Autorizado mayores).  
**RIVOLI.**—Desde las 3:15:

## «ESA CLASE DE MUJER»



Sofía Loren, después de ganar el primer premio de interpretación femenina en el Festival-Internacional de Venecia, debía imponerse el punto más difícil que pueda concurrir en una carrera artística que se ve tan altamente reconocida; es decir, debía superarse a sí misma. Y Sofía Loren lo consiguió plenamente en su siguiente película, "Esa clase de mujer", realizada por Sidney Lumet y en cuyo reparto aparece la bella actriz italiana en compañía de Tab Hunter, George Sanders y Bárbara Nichols.

En "Esa clase de mujer", comedia dramática producida por Carlo Ponti y Marcello Girotti para la Paramount y que Avenida Astoria presentará en breve en nuestra ciudad, Sofía Loren da vida a una joven cuya máxima ambición en la vida ha sido conseguir la seguridad económica, sin tener en cuenta los más profundos sentimientos. Su peor enemigo para alcanzar dicha meta será, pues, su propio corazón. Al enamorarse de un simple soldado le será difícil elegir entre su acomodada vida actual o una nueva y feliz existencia junto al único hombre en su vida que ha despertado en ella un sentimiento: el amor.

## Calificación religiosa de espectáculos

**CINE**  
 El diario de Ana Frank—2  
 Portate bien—3  
 Anatomía de un asesinato—3R  
 El coloso de Rodas—3  
 Mi vida en tus manos—3 (prov.)  
 Canción de cuna—2  
 Cintia—3  
 Un hombre en la red—3  
 Adorable juventud—2  
 La casa de té de la luna de agosto—2  
 Dos pastores y un amor—3  
 La cuadrilla de los once—3R  
 La estatua—2 (prov.)

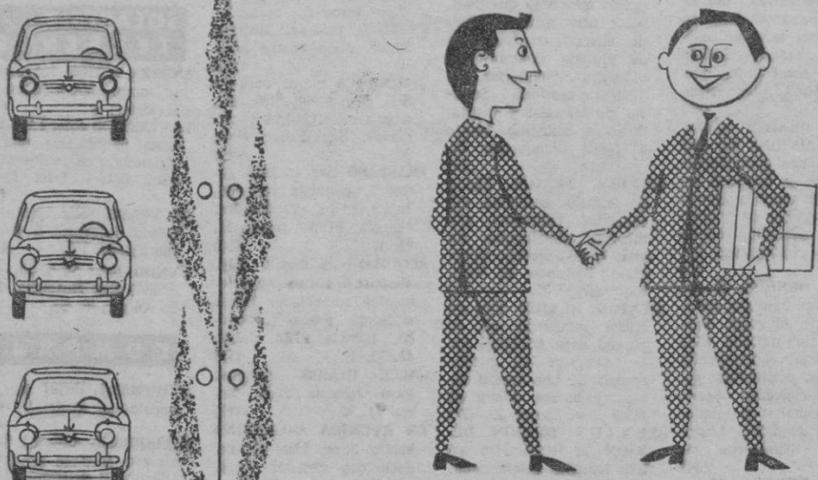
**Significación y calificación:**  
 1.— Todos incluso niños: Tesis moral. Hasta los 14 años.  
 2.— Jóvenes: Tesis moral con ligeros reparos o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21.  
 3.— Mayores: Tesis de inmoral. Desde los 21 años cumplidos en adelante.  
 Por atacar al dogma católico e la moral o a ambas cosas a la vez.  
 3R.— Mayores con reparos: Tesis inmoral. Sólo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual (conf.)  
 4.— Gravemente peligrosa: Tesis inmoral que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas.

**JUICIO FINAL SOBRE EL III FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION**  
 Lea esta interesante encuesta sobre el Festival de Benidorm en la Revista

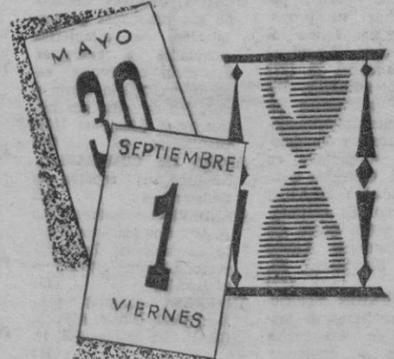
**«FOTOS»**  
 Un gran número de «FOTOS» con estos reportajes:  
 —¿Vuelve al cine Greta Garbo?  
 —Pedagogía ultramoderna. — Enseñanza con magnetófono.  
 —Maribel Ayuso —diez años— estará ciento veinte minutos en escena sin ver, sin oír y sin hablar.  
 —La muerte fué otra vez Monza.  
 Angeles Villarta anuncia el retorno de la moda de las pieles y predice que en la próxima temporada se verá mucho arenard de tonos niebla

**COMPRE «FOTOS»**  
 LA REVISTA DE LA ACTUALIDAD Y DEL PUEBLO

# Ha comenzado LA CAMPAÑA - OBSEQUIO XX ANIVERSARIO EN ESPAÑA TELEFUNKEN



Esta Campaña se realiza como agradecimiento de TELEFUNKEN al público español, que durante VEINTE AÑOS ha dispensado una magnífica acogida a todos sus productos, haciendo posible que TELEFUNKEN mantenga en España su bien ganado prestigio mundial.



La Campaña - obsequio 1961-62 comprende todas las ventas realizadas entre el 1 de septiembre de 1961 y el 30 de mayo de 1962, y todos sus compradores tienen opción a participar en el sorteo público de 10 automóviles SEAT-600, que se celebrará en Madrid en los primeros días del mes de junio de 1962.



Para ello cada comprador TELEFUNKEN recibirá un simbólico EMBLEMA DE ORO, de esta Campaña, que lleva adherida a su cara posterior la serie y número con que participa en el citado sorteo.

TODOS LOS CONCESIONARIOS TELEFUNKEN LE INFORMARAN COMPLACIDOS

# TELEFUNKEN

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

## Lirico = Balear Progreso

**¡EXITO EXTRAORDINARIO!**

**CON EL LLEGO EL ESCANDALO**  
 (AUT. MAYORES)

## La despedida de soltero más complicada de la historia

**LA noche DE LOS maridos**  
 DIRECTOR DELBERT MANN  
 PROXIMO ESTRENO EN PALMA

**COMPRE USTED el próximo martes EL NUEVO**

**7 FECHAS**  
 Y LO COMPRARA YA TODOS LOS MARTES

Nuevas ic.es, fotos estupendas, reportajes sensacionales, Y UN CAPITULO SEMANAL, EN EDICION ENCUADERNABLE, DE LAS AVENTURAS POLICIAS DE NERO WOLFE, EL MAS POPULAR DETECTIVE AMERICANO

TRES VIDAS ERRANTES. Director: Fred Zinnemann (Deborah Kerr, Robert Mitchum y Peter Ustinov). Technicolor. — Complementos cortos. (Aut. mayores).

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

## FINCAS

**DEXION, DEXION.** El tiempo que tarda para recibir un presupuesto, es el que se tarda para disponer de sus estanterías listas en su almacén con DEXION Llamé al 14649 Blanquer-  
(30)

**DEXION, DEXION.** El único material reversible. Vd construye hoy una estantería y mañana con el mismo material puede construir una escalera. Llamé al 14649 Blanquer-  
(26)

**DEXION, DEXION.** El ángulo de acero ranurado para montaje de estanterías, bancadas de trabajo y otras múltiples aplicaciones determinadas y espontáneas, de solución rápida y sencilla y cuyo montaje está al alcance de cualquier persona no especializada. Llamé al 14649 Blanquer-  
(42)

**DEXION, DEXION.** Doble la capacidad de su industria, construyendo gran parte de su equipo con DEXION: estanterías, mesas, escaleras. Al día siguiente puede cambiar en unas horas todo lo construido, transformándolo en otras cosas útiles. Llamé al 14649 Blanquer-  
(40)

**DEXION, DEXION.** ¿Cómo se usa DEXION? No hay más que dos operaciones: Cortar en la longitud requerida y después atornillar. Servicio de montadores a domicilio. Llamé al 14649 Blanquer-  
(30)

**DEXION, DEXION.** A un precio más bajo que cualquier otro material. Puede ahorrar muchos días de trabajo construyendo cobertizos, estanterías, gabinetes, escaleras. Servicio de material y montadores a domicilio. Llamé al 14649 Blanquer-  
(34)

**DEXION, DEXION.** Mesas de trabajo, escaleras, estanterías, cobertizos, gabinetes, construidos en unas horas. Servicio inmediato llamando al 14649 Blanquer-  
(19)

**DEXION, DEXION.** Más de 100.000 industrias en el mundo usan DEXION para construir su propio equipo de una forma rápida y barata. Llamé al 14649 Blanquer-  
(27)

**DEXION, DEXION.** DEXION se suministra en tres tamaños intercambiables: En acero y aluminio, DEXION ya pintado en color gris protegido contra la oxidación, DEXION en aluminio. Es antimagnético y resiste todos los agentes químicos. Llamé al 14649 Blanquer-  
(39)

**DEXION, DEXION.** Solución a sus problemas de instalación de estanterías adaptadas a cualquier existencia de forma, espacio, resistencia, costo y duración de todas sus instalaciones. Llamé al 14649 Blanquer-  
(29)

**ANTES DE COMPRARLAS,** compre sus zapatos en Ballester 4  
(10)

**VENDERIA** espléndida finca rústica, con agua, en Puerto de Andraitx. Trato directo. Informes esta Administración.  
(15)

**INTERESA** comprar piso zona plaza Olivar. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1.  
(11)

**VENDO** planta baja dormitorios, demás dependencias Garage. Gran Jardín. Informes esta Admón.  
(13)

**CHALETITO** en Génova vendiendo, económico. Informes: Andrea Doria, 76.  
(10)

**VENDO** finca, con 2 pisos confortables y entresuelo en Son Coloner. Letra J, 60.  
(14)

**DEXION, DEXION.** La palabra DEXION significa rapidez, resistencia y economía, pues el ángulo ranurado de acero, es el encargado de solucionar su problema en el montaje de estanterías en un espacio reducido, lo cual convertirá su almacén en el doble de cabida. Llamé al 14649 Blanquer-  
(47)

**DEXION, DEXION.** Al servicio del hombre práctico y moderno que quiere transformar sus antiguas instalaciones, con materiales que se puedan aprovechar el día de mañana y para eso nada mejor que el ángulo ranurado en acero y aluminio DEXION. Llamé al 14649 Blanquer-  
(44)

**DEXION, DEXION.** Más de 100.000 industrias en el mundo usan DEXION para construir su propio equipo de una forma rápida y barata. Llamé al 14649 Blanquer-  
(27)

**DEXION, DEXION.** El ángulo de acero ranurado para montaje de estanterías, bancadas de trabajo y otras múltiples aplicaciones determinadas y espontáneas, de solución rápida y sencilla y cuyo montaje está al alcance de cualquier persona no especializada. Llamé al 14649 Blanquer-  
(42)

**DEXION, DEXION.** El tiempo que tarda para recibir un presupuesto, es el que se tarda para disponer de sus estanterías listas en su almacén con DEXION Llamé al 14649 Blanquer-  
(30)

**DEXION, DEXION.** El único material reversible. Vd construye hoy una estantería y mañana con el mismo material puede construir una escalera. Llamé al 14649 Blanquer-  
(26)

**DEXION, DEXION.** Doble la capacidad de su industria, construyendo gran parte de su equipo con DEXION: estanterías, mesas, escaleras. Al día siguiente puede cambiar en unas horas todo lo construido, transformándolo en otras cosas útiles. Llamé al 14649 Blanquer-  
(40)

**DEXION, DEXION.** ¿Cómo se usa DEXION? No hay más que dos operaciones: Cortar en la longitud requerida y después atornillar. Servicio de montadores a domicilio. Llamé al 14649 Blanquer-  
(30)

**DEXION, DEXION.** A un precio más bajo que cualquier otro material. Puede ahorrar muchos días de trabajo construyendo cobertizos, estanterías, gabinetes, escaleras. Servicio de material y montadores a domicilio. Llamé al 14649 Blanquer-  
(34)

**DEXION, DEXION.** Mesas de trabajo, escaleras, estanterías, cobertizos, gabinetes, construidos en unas horas. Servicio inmediato llamando al 14649 Blanquer-  
(19)

**DEXION, DEXION.** Más de 100.000 industrias en el mundo usan DEXION para construir su propio equipo de una forma rápida y barata. Llamé al 14649 Blanquer-  
(27)

**DEXION, DEXION.** DEXION se suministra en tres tamaños intercambiables: En acero y aluminio, DEXION ya pintado en color gris protegido contra la oxidación, DEXION en aluminio. Es antimagnético y resiste todos los agentes químicos. Llamé al 14649 Blanquer-  
(39)

**DEXION, DEXION.** Solución a sus problemas de instalación de estanterías adaptadas a cualquier existencia de forma, espacio, resistencia, costo y duración de todas sus instalaciones. Llamé al 14649 Blanquer-  
(29)

**ANTES DE COMPRARLAS,** compre sus zapatos en Ballester 4  
(10)

**VENDERIA** espléndida finca rústica, con agua, en Puerto de Andraitx. Trato directo. Informes esta Administración.  
(15)

**INTERESA** comprar piso zona plaza Olivar. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1.  
(11)

**VENDO** planta baja dormitorios, demás dependencias Garage. Gran Jardín. Informes esta Admón.  
(13)

**CHALETITO** en Génova vendiendo, económico. Informes: Andrea Doria, 76.  
(10)

**VENDO** finca, con 2 pisos confortables y entresuelo en Son Coloner. Letra J, 60.  
(14)

**DEXION, DEXION.** La palabra DEXION significa rapidez, resistencia y economía, pues el ángulo ranurado de acero, es el encargado de solucionar su problema en el montaje de estanterías en un espacio reducido, lo cual convertirá su almacén en el doble de cabida. Llamé al 14649 Blanquer-  
(47)

**DEXION, DEXION.** Al servicio del hombre práctico y moderno que quiere transformar sus antiguas instalaciones, con materiales que se puedan aprovechar el día de mañana y para eso nada mejor que el ángulo ranurado en acero y aluminio DEXION. Llamé al 14649 Blanquer-  
(44)

**DEXION, DEXION.** Más de 100.000 industrias en el mundo usan DEXION para construir su propio equipo de una forma rápida y barata. Llamé al 14649 Blanquer-  
(27)

**DEXION, DEXION.** El ángulo de acero ranurado para montaje de estanterías, bancadas de trabajo y otras múltiples aplicaciones determinadas y espontáneas, de solución rápida y sencilla y cuyo montaje está al alcance de cualquier persona no especializada. Llamé al 14649 Blanquer-  
(42)

**PROVECHOSOS HUERTOS** vendiendo de 3/5 a 9/5 cuarte, rudas, almendral, higuer, ral, frutales parcialmente regables, Casa Aparcero a 6, 20 y 50 kms. Precio baratísimo. Arbona. Misión, 60, 1º. (12 a 2). (29)

**PISOS REGIOS** vendo 3 y 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería, trastero, alegres y saludables. 75.000 ptas, entrada resto cinco años. Arbona. Misión, 60, 1º. (12 a 2). (28)

**PISOS ECONÓMICOS.** Vendo dos segundos, 3 dormitorios, recibidor, comedor, cocina, aseo y galería, bien hechos. Precio 110.000 ptas. Arbona. Misión, 60, 1º. (12 a 2). (25)

**VENDO** piso libre alrededores Montesión. Fincas Tur. San Miguel, 45, (10)

**FINCAS JAUME.** Aragón, 22. aceptaré colaborador serio. Inútil sin referencias. (10)

**FINCAS JAUME.** Aragón 22. Piso tercero, ensanche, 210.000 pesetas. Entrada 50.000. resto cuatro años. (14)

**MAGNIFICA** planta baja en Son Españolet, 180 m2, urge vender. JULIA (Colegiado). San Felipe Neri, 30. (16)

**TRASPASO** Bar en zona turística, pequeña vivienda. Máximas facilidades. Agencia PIZA, Jaime II, 92, 1º. (14)

**ALQUILO** para tres o Septiembre varios aparta- mentos amueblados buena situación. precio económico. Agencia PIZA Jaime II, 92, 1º. (17)

**CALLE OLMOS,** traspaso local. Agencia PIZA Jaime II 92. (10)

**EN AVENIDA ARGENTINA** vendiendo libre. local de negocio con vivienda. Agencia Piza Jaime II 92. (14)

**COMPRARIA** casa rústica con vistas al mar. Andraitx o Capdeella. Agencia PIZA Jaime II 92. (15)

**EN VIVERO,** vendiendo vivienda a estrenar. 100.000 pesetas. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. Palma de Mallorca. (15)

**VENDO FINCAS** urbanas rústicas pisos chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado) calle Jovellanos, 3. (12)

**FINCAS M DARDER** (Colegiado) Administración compra-venta solares, vi- llas, chalets, pisos, traspasos Avda. A. Rosselló, 83, pral Palma (18)

**PLANTAS** bajas en Ensanchas, desde 200.000 ptas. vende JULIA, Colegiado San Felipe Neri, 30. (14)

**PROPIETARIOS.** Su chalet o piso, lo venderemos rápidamente o alquilaremos, disponemos de amplia organización en España y extranjero, AGENCIA PIZA, Jaime II 92 (23)

**EN AVENIDA ARGENTINA,** vendiendo negocio libre con vivienda. González, (Colegiado). Pl. Mayor, 45, 2º. C. Telf. 13188 (tardes). (19)

**PISOS** travésia Blanquer- na, 3 y 4 dormitorios, facilidades pago. JULIA, Colegiado. San Felipe Neri, 30. (15)

**VENDO** casita de campo por 70.000 ptas. Agencia Planissí, Lonjeta, 18. (11)

**VENDO** planta baja cerca de Palma, FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º. (12)

**VENDO PISOS** en Zona Jaime III, y en los mejores Ensanques de Palma, facilidades pago. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º. (20)

**ALQUILO** apartamentos junto Borne y Ensanche desde 1.400 ptas. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1º. (15)

**VENDO** magnífico chalet cerca Coliseo Balear, todo confort. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º. (14)

**VENDO** embarcación 19 pal- mos construcción y motor inglés 3 HP, 2 cilindros refrigerado por aire. In- formes de 17 1830. Co- mercial Garage Segura Av. Alejandro Rosselló, 60. Telf. 14404. (29)

**VENDO** granja avícola en funcionamiento cerca Pal- ma. T. 24515.

**VENDO** lca 025 pias. klt y burbai a 2 pias. saco Plaza Pedro Garau, 39. (15)

**VENDO** planta baja calli Prohomonía uno Cueste- de la Sangre y pisos cer- ca Avenida. Calle Aragón 63. (17)

**VENDO** Obligaciones Campo Luis Sitjar. Informes: Te- léfono 24941, de 2 a 4 tar- des. (13)

**SEMOLQUE-VIVIENDA** ven- do en buen estado (de- do Ramón Muntaner, n.º 53 Telf. 21704. (15)

**GIJARRAS** eléctricas y ca- s. instrumentos musicales en general. Casa Perelló Ge- neral Moia. 19 (13)

**BAULENAS.** Juan Alcover 30-36. (10)

**VENDO SEAT** 600. Fallero Suauto. Calle Blanquer- na, 69. Telf. 14568. (10)

**AUTOMOVILES** en venta: Seat 1.400 C, moderno. 600 moderno a plazos. Dau- phin, carrocería lujo, des- capotable. Mercedes 180 diesel. Seat TAXI. PTV a plazos. Buick 1947 SP. Fiat 1.100, moderno. Peug- eot 301, 9 HP. Citroen Stromber. CAMION Che- vrolet, tres toneladas. FUR- GONETAS nuevas y usa- das, consulten precios. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (49)

**VENDO** Wolsley 1952 im- pecable. General Ricardo Ortega, 106. (10)

**EN AVENIDA** Jaime III se traspasa local por precio muy económico. Telefo- near 21877. (13)

**PRECIOSA** tienda en el me- jor sitio de Palma, se traspasa sin género. Teléfono 13471. (14)

**GRAN** oportunidad traspaso bar por marchar a la Península. Informes: es- ta Administración. (12)

**POR MOTIVOS** de salud traspaso comercio punto turístico Ier. orden deja buen margen ganancial, lo cedería a persona solven- te con 60 mil pesetas de entrada, resto a pagar cómodos plazos. Informes Colón, 6, 4º, de 4 a 5. (38)

**EN AVENIDA** Jaime III se traspasa local por precio muy económico. Telefo- near 21877. (13)

**HABITACION** ofrezco dor- mir caballero, 300 men- suales. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2º. (12)

**ALQUILO** habitación inde- pendiente. Alférez. Llobe- ra Estados, núm. 27. (10)

**PARTICULAR** alquilo habi- tación dos camas todo es- tar, solo dormir, precio económico, Jacinto Verda- guera, núm. 34. (15)

**ALQUILO** habitación, piso nuevo muy ventilado con derecho a baño, agua ca- liente y fría, cerca esta- ciones. Informes esta Ad- ministración. (18)

**PARTICULAR,** cede confor- table dormitorio una o dos camas. Solo caballe- ros. Informes: Teléfono, 13645. (12)

**SEÑORA** sola cede habita- ción a caballero. Tronco- so, 7, 3º, 2º. (10)

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Este sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**PRIMERAMENTE,** compre sus zapatos en Ballester 4.  
(10)

**VENDO** junto Palma, varias fincas rústicas de rega- do y secano. SANS. San Felipe Neri, 38.  
(15)

**DISPONGO** de magníficos pisos en ensanche desde ciento cincuenta mil pe- setas. Facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38.  
(18)

**VENDO PISOS** en ensanche pagando una módica en- tradada y el resto en vein- te años. SANS. San Felipe Neri, 38.  
(19)

**EN ZONA** Blanquer- na vendiendo pisos exentos con- tribución desde ochocientos setenta y cinco mil pesetas. Facilidades, SANS. San Felipe Neri, 38. (20)

**GRANDES ALMACENES,** vendiendo 14 x 30 cerca Ara- gón, nuevos, libres y so- lidísimos, exentos con- tribución. Gangá, Arbona. Misión, 60 1º. (12 a 2). (20)

**INTERESA** socio capitalista para asunto interesante con o sin colaboración personal. Agencia PIZA, Jaime II, 92, 1º. (16)

## SOLARES Y TERRENOS

**ANDARA MEJOR** sobre ellos si compra los zapatos en Ballester. 4  
(11)

**FANTASTICO** solar 5.000 m2, vista panorámica mar y montaña, en Calamayor. (Son Boter). Telf. 13471. (15)

**SE VENDE** solar regalo vi- vienda. Informes. C. Ense- bio Estada, 197. (10)

**VENDO** solar 14 x 25, (es- quina) Son Busquets. Pla- za Olivar, 6, 3º. (12)

## COMPRAS

**COMPRARÁ** mejor si usa zapatos de Ballester. 4.  
(10)

**PELUQUERIA** señoras bien situada interesa comprar. Ofertas al teléfono 16535. (10)

**COMPRO** barricas madera en buen estado y viruta madera. Informes: Telé- fono 11646. (12)

**COMPRO** toda clase de muebles y cuadros pas- ta domicilio. Telf. 24494. (12)

**COMPRO** ropa usada. Puer- tas, muebles y trastos vie- jos. Alfartera 9 Teléfono 15747 (12)

**COMPRARIA** colmado con vivienda, bajos centro c planta baja primeros en- sanques. Informes: esta Administración. (14)

**NO MALVENDA** muebles objetos etc Capuchinas, 35. Teléfono 23546. (10)

**COMPRO** colchones lana y a kilos Pedro II, n.º 66. Telf. 23408. Pasamos a domicilio. (15)

**COMPRO** vendo puertas pe- sadas usadas y nuevas. Teléfono 16716 Pza Pedro Garau 3º. (13)

## MOTOCICLETAS

**MONTARÁ** mejor con za- patos de Ballester. 4. (10)

**SERVICIO** Vespas por ne- cesita mecánico. Antonio Frontera, 29. (tardes). (10)

**VENDO** Vespa. Garage Alor- da. (10)

**VESPAS OCASION,** nuevas, cambios por usadas. VES- PATODO. Julián Alvarez, 25. (10)

**VENDO** Vespa 9.500. Telé- fono 11733, 9 a 11, señor Menor. (10)

## AUTOMOVILES

**CONducIRÁ** más seguro con zapatos de Balle- ster. 4. (10)

**BAULENAS** Juan Alcover, 30-36. (10)

**BAULENAS,** Seats 600 de ocasión. 25.000 ptas en- tradada. (10)

**BAULENAS,** Seat 1.400 B. 35.000 ptas entrada. (10)

**BAULENAS,** Seats 600 nue- vos a estrenar 30.000 pe- setas entrada. (10)

**BAULENAS,** Rubia Balilla buen precio. (10)

**BAULENAS,** Grandes faci- lidades pago (10)

**BAULENAS.** Rubia Comer año 52, comercial. (10)

**BAULENAS,** Seat 1.400 1º serie, 30.000 ptas. entrada. (10)

**BAULENAS,** encontré el co- che o camión que nece- site. (10)

**BAULENAS.** Vespa un año u o buen precio. Facili- dades. (10)

**BAULENAS.** Isetta muy y buen estado, buen precio. (10)

**VENDO** Philips coche solo estrenada. Telf. 15200. Tardes. Sr. Chozas. (10)

**PARTICULAR** vende Citroën 11. Ligero. Abstenerse in- termediarios. Telf. 15200. Tardes. Sr. Chozas. (12)

## VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la Legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

**ANTES DE COMPRAR** com- pre unos estupendos za- patos en Ballester. 4. (10)

**VENDO** tricostosa y devana- dora visible noche de 9'15 a 10. Teléfono 15077. Marqués de la Cenia, 73. (17)

**MESAS, SILLAS,** parasoles, estanterías de tubo, pre- cios de fábrica. Teléfono, 16125. Calle Eusebio Es- tada, 100. (15)

## PERDIDAS

**LAS** EVITARA con zapatos de Ballester. 4. (10)

**EXTRAVIADO** lentes de sol en el Gorc Blau, gratifi- caré devolución. Teléfo- no 12793. (12)

## ENSEÑANZAS

**APRENDERÁ** mejor con za- patos de Ballester. 4. (10)

**BALLE** MODERNO clases in- dividuales garantía a 6 años. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá 86, 1º (12)

**LOS** IDIOMAS solo se aprenden en grupos redu- cidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando con el método intensivo el IN- GLES, ALEMÁN, FRAN- CES, en grupos de 4 alumnos. Profesoras na- tivas, 200 ptas. mensua- les. Raabl. Pl. Sta. Mag- dalena, 6. Traducciones. (36)

**MAESTRA** se ofrece, clases particulares. Razón esta Administración. (10)

**SE** PRECISA profesor parti- cular repaso 4º año Ba- chillerato, todo el curso. Informes: Anselmo Clavé 50, 1º. (10)

**ACADEMIA** Ramón y Cajal, idiomas con el método pe- dagógico moderno. Profes- sores nativos diplomados. Cultura Comercial y gen- eral, Bachillerato. C/ Huer- to de Torrella, 61. (23)

**INGLES.** Clases particulares. Viñaza, 20, 4º. (10)

**ACADEMIA** de danzas regio- nales, Profesor Jaime e Company. Padre Molina 44, 1º Telf. 21724. (13)

**INGLES** particulares, do- micilio, Diplomado Uni- versidad Cambridge. Te- léfonos 24088 - 13122. Tardes. (10)

**ACADEMIA** de Danza Regio- nal. Profesor Jaime Com- pany. Enseñanza casta- ñales. Padre Molina, 44. Te- léfono 21724. (14)

**IDIOMAS** Nicolás de Pax, 25. (Cerca Hotel Palma). Telf. 21796. (10)

**PROFESOR** MERCANTIL clases Contabilidad Gen- eral, de Empresas y Tribu- tación, particulares y gru- pos reducidos. T. 22960. De 2 a 4. (20)

## ARRIENDOS

**LOS** EFECTUARA mejor con zapatos de Balle- ster. 4. (10)

**DESEO** arrendar hotel c residencia. Portella, 5. señor Diego. (10)

**SEAR.** arrendar pensión preferible vistas mar. Es- cribir núm. 11 esta Admi- nistración. (11)

**PISO** muy bien situado amueblado por tempora- da. Calefacción gas. Blan- quer- na, 21. (12)

**PISO** PALMA amueblado céntrico mucho sol. Ra- zón: Cofradía 3 de 4 a 6. (10)

**ALQUILO** pisito amueblado calle muy céntrica. Infor- mes: Teléfono 13011, ma- ñanas. (10)

**DESEO** alquilar chalet gran- de en proximidades mar por Arenal o C/ as Catalá. Escribir indicando situa- ción al núm. 13 esta Ad- ministración. (20)

**ALQUILO** en El Terreno ca- sa amueblada, por tem- poradas. Teléfono 22652. (10)

## HIPOTECAS

**LAS** EFECTUARA más ven- tajosas con zapatos de Ballester. 4. (10)

**DISPONGO** capital primeras hipotecas, buenas con- diciones. PALMER. Margari- ta Caimari, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (16)

**DISPONGO** capital prime- ras hipotecas buenas con- diciones BELTRAN Ve- lázquez 5. (10)

**PRESTAMOS:** Interesa co- locar varias partidas ca- pital en hipotecas, sobre toda clase de fincas ur- banas y rústicas, trami- tación rápida. CABRER, Agente Hipotecario. Sin- dicato, 158. De 11 a 1 y 5 a 7. (31)

## HABITACIONES

**ESTARÁ** MAS COMODO con zapatos de Ballester 4. (10)

**ALQUILO** habitación con ba- ño solo dormir. Informes Anselmo Clavé, 3, bajos. (10)

**PERSONA** sola ofrece 1 ó 2 habitaciones cocina inde- pendiente. Informes: Te- niente Coll Sansimón, 38. (14)

**CASA PARTICULAR** cede habitación a jóvenes es- tudiantes. Plaza Pedro Garau, 7. (11)

**ALQUILO** habitac o r e s, agua corriente, baño, du- cha. Informes: Conde Am- purias, 24, Telf. 15999. San Lorenzo, 33. (15)

**OFREZCO** (habitación) dos amigos o amigas. Calle Antillón, 119, 2º, 1º. (11)

**HABITACIONES** 1º Catego- ría. Blanquer- na 21. Telé- fono 16004. (10)

## VARIOSOS

**PINTOR** DECORADOR Blan- queros. Berard. 24 Teléfo- no 14449. (10)

**SEÑORA:** Cbaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia A.B.P Vallori 16. (16)

**ELECTRICIDAD:** Radio, Te- levisión. Instalaciones y reparaciones rápidas. Antigua Casa Bartolomé Fuster. Plaza Barstrillo, 8. (14)

**COLEGIO** SAN ISIDORO. Primera Enseñanza, Pre- paración para Ingreso. Fé- lix Maravellas, 11. Palma. (12)

**ESTUFAS** Salamandras cocin- as todas clases, adapta- dos para Butano. Banió, 20. Tel. 13075. (12)

**BLANQUEADORES** TUR. Especialidad con cepillo y pintores. Bar Central San Magín, 4 Tel. 21164. (14)

**MUEBLES:** Al contado y a plazos. Cas Fuster Bro- sa, 34. (10)

**MEDIDORES** SATAM. acé- tes comestibles dobles y sencillos, mezclas, petró- leos, etc. Absoluta garan- tía en «La Leonesa» Ara- gón, 34. Palma. (18)

**FELICITACIONES** NA VI- DAD. (Cristmas). Varie- dad y precios para deta- llistas. COMERCIAL BOSCH. Plaza Merceda- rios, 7. Telf. 25743. (14)

**FAPICERO** reparación mue- bles. Valero, 3. (10)

**POSTALES** Buen surtido. Precios especiales para re- vendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Merceda- rios 7 Telf 25743 (14)

**BLANQUEOS,** pintores Es- candell Café Casa Pepe. San Magín 71. Teléfono 21173. (11)

**BLANQUEADORES** con ce- pillo, también pintores. Mateo Enrique Lladó, 28. Teléfonos 15747-12893. (12)

**VIAS URINARIAS** Antonic Alomar. Especialista en enfermedades sexuales. Bie- norragia. Sífilis. Matriz. Piel. Lorenzo Vicens, (encima Banco Exterior España). Telf. 12664; ho- ras 11 a 2 y Sindicato 198 (encima Café Triquet). (16)

**ONDUTEX.** La plancha ac- nalada más económica para cubiertas al exterior: gabinetes, cocheras, ba- tacaños, etc. Precios Fla- ncha x 0'90 metros, 77'00 pesetas; plancha 1'5 x 0'90 mts., 66'00 pe- setas. Venta: Blanquer- na, 25. Telf. 14649 (34)

**GAMPI** le ofrece toda clase de prendas ANTE y NAPP. PA. GAMPI le garantiza la limpieza y lustre de sus artículos. Barón San- ta María Sauto Sepulcro, 18, 2º A. (28)

**GARANTIZAMOS** la limpie- za de toda clase de pre- ndas de ANTE y NAPP. Barón Santa María Santo Sepulcro, 18, 2º A. (20)

**NOVIOS** para su boda uti- lizan los lujosos AUTO. FULLMANS CONDE que les ofrecemos GRATIS. Encarguen su viaje Luis Mcl a VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. Com- pare precios. (27)

**BILLETES** FERROCARRI- LES FRANCESES, con 50 por ciento descuento. VIA- JES CONDE. Avda. Jaime III, 41. Telf. 25421. Agente Oficiales en Espa- ña. (18)

**AVISO:** Pagaría a muy buen precio las viejas graba- ciones conteniendo las «Cançons i danses de l'illa de Mallorca», de Baltasar Sampere, en ver- sión ejecutada por la Or- questra Sinfónica de Bar- celona en el mejor esta- do de conservación pos- ble. Para Informes: Ila- mar al 13891. (42)

**NO** MENOS de 50.000 per- sonas leen diariamente estos anuncios clasificados. (10)